NITRAS SAFETY

7179 // MOTION TEX VIZ PLUS

Schutzkleidung / Risikokategorie II

Protective clothing / Risk category II

// ENSURESAFETY

NITRAS SAFETY

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Germany

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: www.nitras-safety.com

PAPIER BAC DE TRI

DE

Anleitungen und Informationen des Herstellers

Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Schutzkleidung	Risikokategorie II
Größe(n)	XS-5XL
Farbe (n)	Neonorange/Marineblau, Neongelb/Marineblau
Zertifizierung	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Notifizierte Stelle	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Kennnummer	0302

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter www.doc.nitras-safety.com eingesehen werden.
Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie II. Dieses schützt Sie gegen: Bei schlechten Sichtverhältnissen, Regen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Mechanische Risiken, Chemikalien, Mikroorganismen, Kälte, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer), Stromschläge, Strahlung, Arbeiten mit Hochdruckstrahl, feste Partikel, radioaktive Kontamination. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.
Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtsbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.
Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.
Reinigung / Wartung: Bitte beachten Sie die Angaben auf dem eingenähten Pflegeetikett. Achten Sie generell darauf, alle Reißverschlüsse vor dem Waschen zu schließen und das Produkt auf links zu drehen. Zudem sollte das Produkt separat oder mit gleichen Farben gewaschen werden. Überprüfen Sie dieses Produkt nach der Reinigung und vor dem erneuten Tragen auf Schäden. Beschädigte Produkte nicht wiederverwenden. Je nach Art der Reinigung, kann sich diese negativ auf die Leistung des Produktes auswirken. Der Hersteller übernimmt daher, nach einer unsachgemäß durchgeführten Reinigung, keine Verantwortung mehr für das Produkt.
Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.
Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

Außenjacke:

Faserzusammensetzung	
Oberstoff:	100% Polyester
Futter:	100% Polyester

Größe(n)	Brustumfang A	Körpergröße B	Größe(n)	Brustumfang A	Körpergröße B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Innenjacke:

Faserzusammensetzung	
Oberstoff:	100% Polyester
Futter:	100% Polyester
Wattierung:	100% Polyester

Größe(n)	Brustumfang A	Körpergröße B	Größe(n)	Brustumfang A	Körpergröße B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Pflegesymbole

Maschinenwäsche 40° C | Nicht bleichen | Nicht im Trockner trocknen | Nicht bügeln | Keine chemische Reinigung

EN ISO 13688:2013+A1:2021 — Schutzkleidung – Allgemeine Anforderungen

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 — Hochsichtbare Warnkleidung

Gilt für Außenjacke:

EN ISO 20471:2013		Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
A	A	Mindestfläche des sichtbaren Materials in Quadratmeter	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Gilt für Innenjacke:

EN ISO 20471:2013		Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
A	A	Mindestfläche des sichtbaren Materials in Quadratmeter	1-3	3 2 (Weste)

Empfohlene Anzahl der maximalen Pflegeprozesse: 5
Die angegebene maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Kleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung, usw. ab. Verschmutzung und Verunreinigung schränken ggf. die hohe Sichtbarkeit ein, empfehlenswert ist eine Sichtkontrolle vor jedem Anlegen der Jacke.
Das Tragen von Warnschutzbekleidung stellt nicht sicher, dass der Träger unter allen Umständen gesehen wird. Die Schutzwirkung ist nur bei sauberer und geschlossener Warnschutzbekleidung gegeben. Nur ein vollständig intaktes Produkt gewährleistet den größtmöglichen Schutz. Ist die Schutzfunktion durch Verschleiß jeglicher Art beeinträchtigt, muss das Produkt gereinigt bzw. instandgesetzt werden. Sollte eine Reinigung oder eine Instandsetzung nicht mehr möglich sein, muss das Produkt ersetzt werden.

Mindestfläche des sichtbaren Materials in Quadratmeter:

Material	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Hintergrundmaterial	0,80	0,50	0,14
Retroreflektierendes Material	0,20	0,13	0,10

Die Anforderungen an die sichtbare Mindestfläche zum Erreichen einer Klassifizierung der Kleidung dürfen nicht durch vorhandene oder nachträglich angebrachte Logos, Beschriftungen, Etiketten etc. vermindert oder beeinträchtigt werden. Sofern Sie eigene Markierungen anbringen möchten, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Hersteller auf.

EN 343:2019 — Schutzkleidung - Schutz gegen Regen

Dieses Produkt schützt Sie gegen den Einfluss von Niederschlag (z. B. Regen, Schneeflocken), Nebel und Bodenfeuchtigkeit.

EN 343		Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis **
	A	Wasserdurchgangswiderstand	1-4	3
	B	Wasserdampfdurchgangswiderstand	1-4	2
	C	Im Regenturm geprüftes fertiges Kleidungsstück	R*	X

*Anmerkung: Wenn das Kleidungsstück nicht geprüft wurde, wird R durch X ersetzt.
** Diese Ergebnisse gelten nur für die Außenjacke.

Empfohlene maximale kontinuierliche Tragedauer (Minuten) für einen kompletten Anzug, bestehend aus Jacke und Hose ohne Thermofutter:

Umgebungstemperatur °C	Klasse 1	Klasse 2	Klasse 3	Klasse 4
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Diese Angaben gelten für einen Standard-Mann bei mittelschweren körperlichen Anstrengungen unter standardisierten Umgebungsbedingungen. Durch effektive Ventilationsöffnungen und/oder Erholzeiten können die angegebenen Tragezeiten verlängert werden. Persönliches Empfinden, die Art der Anstrengung sowie die Umgebungsbedingungen sind zusätzlich zu beachten.

Hersteller | Jahr und Monat der Herstellung

Recyclingsymbol (nur für FR)

EAC-Kennzeichnung (TP TC 019/2011) | UkrSEPRO-Kennzeichnung | Anleitungen und Informationen des Herstellers lesen | CE-Kennzeichnung

EN

Manufacturer's instructions and information

Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.

Protective clothing	Risk category II
Size(s)	XS-5XL
Colour(s)	Neon orange/navy blue, neon yellow/navy blue
Certification	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Notified body	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Identification number	0302

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at www.doc.nitras-safety.com
This product is personal protective equipment of risk category II. It protects you against poor visibility. This product does not provide protection against mechanical hazards, chemicals and microorganisms, cold, thermal hazards (heat and/or fire), electric shock, radiation, high pressure jets, rain, solid particles, radioactive contamination. Please note the pictograms, notes and the corresponding performance levels.
Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Do not store in buckled condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, humidity, temperature and natural changes in materials over a longer period of time can lead to changes in product properties. Exact information on storage time and service life of the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Check this product for damage or material changes (e. g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and never used. The size of the product may differ from the specifications, e. g. due to stretching.
All performances were determined by tests under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is suitable for the intended use, as the conditions at the workplace can differ from those of the type examination depending on various parameters (e. g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it can offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for any improper use of the product.
Cleaning / Maintenance: Please note the information on the sewn-in care label. Always make sure to close all zippers before washing and turn the product to the left. In addition, the product should be washed separately or with the same colours. Check this product for damage after cleaning and before wearing it again. Do not reuse damaged products. Depending on the type of cleaning, this can have a negative effect on the performance of the product. The manufacturer accepts no responsibility for any improper cleaning of the product.
Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regulations.
Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

Outer jacket:

Fibre composition	
Upper:	100% polyester
Lining:	100% polyester

Size(s)	Chest girth A	Height B	Size(s)	Chest girth A	Height B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Inner jacket:

Fibre composition	
Upper:	100% polyester
Padding:	100% polyester
Lining:	100% polyester

Size(s)	Chest girth A	Height B	Size(s)	Chest girth A	Height B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Care symbols

machine wash 40°C | Do not bleach | Do not tumble dry | Do not iron | Do not dry clean

EN ISO 13688:2013+A1:2021 — Protective clothing – General requirements

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 — High visibility clothing

Applies to the outer jacket:

EN ISO 20471:2013		Test parameter	Performance level	Test result
A	A	Minimum area of the visible material in square meters	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Applies to the inner jacket:

EN ISO 20471:2013		Test parameter	Performance level	Test result
A	A	Minimum area of the visible material in square meters	1-3	3 2 (waistcoat)

Recommended number of maximum care processes: 5
The specified maximum number of cleaning cycles is not the only factor influencing the service life of the garment. The service life also depends on use, maintenance, storage etc.
Soiling and contaminants may limit the high visibility. We recommend a visual inspection before every application of the jacket.
Wearing protective clothing does not ensure that the wearer is seen under all circumstances. The protective effect can only be achieved with clean and closed high-visibility clothing. Only a completely intact product guarantees maximum protection. If the protective function is impaired by wear and tear of any kind, the product must be cleaned or repaired. If cleaning or repair is no longer possible, the product must be replaced.

Minimum area of the visible material in square meters:

Material	Class 3	Class 2	Class 1
Background material	0,80	0,50	0,14
Retroreflective materia	0,20	0,13	0,10

EN 343:2019 — Protective clothing against rain

EN 343:2019 — Protective clothing against rain

This product protects you against the effects of precipitation (e. g. rain, snowflakes), fog and soil moisture.

EN 343		Test parameter	Performance level	Test result **
	A	Water penetration resistance	1-4	3
	B	Water vapour transmission resistance	1-4	2
	C	Finished garment tested in the rain tower	R*	X

*Note: If the garment has not been tested, R will be replaced with X.
** These results apply to the outer jacket only.

Recommended maximum continuous wear time (minutes) for a complete suit, consisting of jacket and trousers without thermal lining:

Ambient temperature °C	Class 1	Class 2	Class 3	Class 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

These information apply to a standard man during moderate physical exertion under standardised environmental conditions. The indicated wearing times can be prolonged by effective ventilation openings and/or recovery times. Personal sensation, the type of effort and the environmental conditions must also be taken into account.

The requirements concerning the minimum visible area required to achieve a performance level must not be reduced or impaired by logos, markings, labels etc. that are present or have been added at a later date. If you would like to apply your own markings, please contact the manufacturer.

Manufacturer | Year and month of production

Recycling symbol (only for FR)

EAC marking (TP TC 019/2011) | UkrSepro marking | Read the manufacturer's instructions and information | CE marking

FR

Instructions et informations du fabricant

Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.

Protective clothing	Catégorie de risque II
Dimension(s)	XS-5XL
Couleur(s)	Orange fluo/bleu marine, Jaune fluo/ bleu marine
Certification	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Organisme notifié	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
N° d'identification	0302

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de la santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité CE peut être consultée à www.doc.nitras-safety.com.
Ce produit est un équipement de protection individuelle de la catégorie de risque II. Il vous protège en cas de mauvaises conditions de visibilité. Ce produit n'offre aucune protection contre les risques mécaniques, les produits chimiques et les micro-organismes, le froid, les risques thermiques (chaleur et/ou feu), les décharges électriques, le rayonnement, les travaux avec jet à haute pression, la pluie, les particules solides, la contamination radioactive. Merci de respecter les pictogrammes et consignes apposés, et les niveaux de performances associés.
Entreposage/utilisation/contrôle : Stocker au frais et au sec. Tenir éloigné de la lumière du jour directe, du rayonnement ultraviolet ou des sources d'ozone. Ne pas entreposer à l'état plié ou sous une forte charge. Stocker et transporter le produit dans la mesure du possible dans l'emballage d'origine. Les facteurs tels que la lumière, l'humidité, la température et les modifications naturelles du matériau pendant une période prolongée peuvent occasionner une modification des propriétés du produit. Il est impossible de fournir des indications précises sur la durée de stockage et la durée de vie de l'ÉPI, car les deux paramètres dépendent entre autres du type respectif de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usure et de l'intensité d'usage. Vérifiez par conséquent les dommages ou modifications de matériau sur ce produit après un stockage prolongé, avant et après chaque utilisation (par ex. revêtements/matériaux poreux, fissurés, trous, décolorations, etc.). Vérifiez avant chaque utilisation l'adaptabilité de ce produit à l'activité prévue et sa dimension adaptée. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être éliminés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La dimension du produit peut diverger des indications, par ex. par l'allongement.
Toutes les performances ont été déterminées par des essais en conditions de laboratoire. Il est par conséquent recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'application prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes en fonction de différents paramètres (par ex. température, usure, intensité d'usage) de celles du contrôle de type. Si l'EPI a déjà été utilisé, il peut offrir des performances moindres selon le degré d'usure. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit.
Nettoyage/entretien : Merci de respecter les indications sur l'étiquette d'entretien cousue. Veillez en général à fermer toutes les fermetures éclair avant le lavage et de retourner le produit. Le produit devrait d'abord être lavé séparément ou avec des couleurs identiques. Vérifiez la présence de dommages sur le produit après le nettoyage et avant de le porter à nouveau. Ne pas utiliser de produits endommagés. Selon le type, le nettoyage peut avoir un effet négatif sur la performance du produit. Le fabricant n'assume par conséquent plus aucune responsabilité sur le produit après la réalisation incorrecte du nettoyage.
Élimination : Éliminez ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée en conformité avec la règlementation localement applicable.
Informations particulières : L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles. Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

Veste extérieure:

Composition fibreuse	
Matériau supérieur:	100% polyester
Doublure:	100% polyester

Dimensi-on(s)	Tour de poitrine A	Taille B	Dimensi-on(s)	Tour de poitrine A	Taille B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Veste extérieure:

Composition fibreuse	
Matériau supérieur:	100% polyester
Rembourrage:	100% polyester
Doublure:	100% polyester

Dimensi-on(s)	Tour de poitrine A	Taille B	Dimensi-on(s)	Tour de poitrine A	Taille B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Symboles d'entretien

lavage en machine à 40°C | Ne pas javelliser | Ne pas sécher en machine | Ne pas repasser | Aucun nettoyage chimique

EN ISO 13688:2013+A1:2021 — Vêtements de protection - exigences générales

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 — Vêtements de signalisation à haute visibilité

S'applique à la gaine extérieure :

EN ISO 20471:2013		Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test
A	A	Superficie minimale du matériau visible en mètre carré	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

S'applique à la veste intérieure :

EN ISO 20471:2013		Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test
A	A	Superficie minimale du matériau visible en mètre carré	1-3	3 2 (gilet)

Nombre recommandé de processus d'entretien maximaux : 5
Le nombre maximal indiqué de cycles de nettoyage n'est pas le seul facteur influant sur la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépend aussi de l'usage, du soin, de l'entreposage, etc.
L'encrassement et les impuretés limitent éventuellement la forte visibilité, il est recommandé de faire un contrôle visuel à chaque fois avant de mettre la veste.
Le port de vêtements de protection de signalisation ne garantit pas que la personne qui les porte soit vue dans toutes les circonstances. L'effet de protection existe uniquement sur un vêtement de protection de signalisation propre et fermé. Seul un produit complètement intact garantit la plus grande protection possible. Si la fonction protectrice est compromise par une usure quelle qu'elle soit, le produit doit être nettoyé ou remis en état. S'il n'est plus possible de le nettoyer ou de le remettre en état, le produit doit être remplacé.

EN 343:2019 — Vêtements anti-pluie

Ce produit protège contre l'incidence des précipitations (par ex. pluie, flocons de neige), du brouillard et de l'humidité du sol.

EN 343	Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test **

A	Résistance à l'infiltration d'eau	1-4	3
B	Résistance à l'infiltration de vapeur d'eau	1-4	2
C	Vêtement fini testé dans la tour de pluie	R*	X

*Remarque : Si le vêtement n'a pas été testé, R sera remplacé par X.
** Ces résultats s'appliquent uniquement à la gaine extérieure.

Durée de port continu maximale recommandée (minutes) pour une tenue complète, composée d'une veste et d'un pantalon sans doublure thermique :

Température ambiante °C	Classe 1	Classe 2	Classe 3	Classe 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Ces indications s'appliquent à un homme moyen effectuant des efforts corporels modérés et dans des conditions ambiantes standardisées. Par des ouvertures de ventilation efficaces et/ou des pauses, les temps de port indiqués peuvent être prolongés. Le ressenti personnel, le type d'effort et les conditions ambiantes doivent en plus être considérés.

Superficie minimale du matériau visible en mètre carré:

Matériau	Classe 3	Classe 2	Classe 1
Matériau d'arrière-plan	0,80	0,50	0,14
Matériau réfléchissant	0,20	0,13	0,10

Les exigences concernant la surface minimale visible pour obtenir une classification du vêtement ne doivent pas être réduites ou compromises par des logos, inscriptions, étiquettes, etc. présents ou apposés a posteriori. Si vous souhaitez apposer des marquages, merci de prendre contact avec le fabricant.

Fabricant — Année et mois de fabrication

Symbole de recyclage (uniquement pour FR)

Marquage EAC — Marquage UkrSepro — Lire les instructions et informations du fabricant — Marquage CE

IT

Istruzioni e informazioni del produttore

Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI. L'utente è obbligato ad allegare questo opuscolo informativo al momento della cessione dei DPI o di consegnarlo al beneficiario dei DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo può essere riprodotto senza limitazioni.

Protective clothing	Categoria di rischio II
Dimensione(i)	XS-5XL
Colori	Arancione neon/Blu navy, Giallo fluo/Blu navy
Certificazione	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Organismo notificato	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Numero di identificazione	0302

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata all'indirizzo www.doc.nitras-safety.com.
Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale della categoria di rischio II. Questo protegge l'utente da cattive condizioni di visibilità. Questo prodotto non fornisce protezione contro rischi meccanici, prodotti chimici e microrganismi, freddo, rischi termici (calore e/o fuoco), scosse elettriche, radiazioni, lavori con getto ad alta pressione, pioggia, particelle solide, contaminazione radioattiva. Osservare i pittogrammi allegati, le note e i livelli di prestazione corrispondenti.
Immagazzinamento / utilizzo / controllo: Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano da luce solare diretta, raggi UV o fonti di ozono. Non immagazzinare piegato o sotto carico. Se possibile, immagazzinare o trasportare il prodotto nella confezione originale. Influssi come luce, umidità, temperatura così come cambiamenti naturali del materiale, durante un periodo più lungo, possono avere come conseguenza un cambiamento delle proprietà del prodotto. Non sono possibili dati esatti per il tempo di immagazzinamento e la durata dei DPI, poiché entrambi i parametri dipendono tra l'altro dalle modalità di immagazzinamento, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di usura e dall'intensità d'uso. Controllare che il prodotto non presenti danni o cambi di materiale (ad es. rivestimenti/materiali screpolati, pieni di crepe, fori, cambiamenti di colore, ecc.) dopo un immagazzinamento prolungato e prima e dopo ogni utilizzo. Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia adatto all'attività prevista e sia di corrette dimensioni. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non utilizzati. Le dimensioni del prodotto possono differire dalle indicazioni ad esempio a causa di allungamento.
Tutte le prestazioni sono state determinate mediante prove in condizioni di laboratorio. Si consiglia pertanto di verificare se i DPI sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della prova del modello di costruzione in relazione a vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità d'uso). Se i DPI sono già stati utilizzati, questi possono offrire prestazioni inferiori a causa del grado di usura. Il produttore declina ogni responsabilità per qualsiasi uso improprio del prodotto.
Pulizia / manutenzione: Osservare le informazioni riportate sull'etichetta di manutenzione cucita. Accertarsi sempre di chiudere tutte le cerniere lampo prima del lavaggio e ruotare il prodotto verso sinistra. Inoltre, il prodotto dovrebbe essere lavato separatamente o con gli stessi colori. Controllare che il prodotto non sia danneggiato dopo la pulizia e prima di indossarlo nuovamente. Non riutilizzare i prodotti danneggiati. A seconda del tipo di pulizia, questa può avere un effetto negativo sulle prestazioni del prodotto. Il produttore non si assume pertanto alcuna responsabilità per il prodotto dopo un'errata pulizia.
Smaltimento: smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto accidentale o intenzionale con prodotti chimici, questo prodotto può essere contaminato da sostanze nocive per l'ambiente o pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali.
Indicazioni speciali: i DPI possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità nota si raccomanda una cura particolare.

Giacca esterna:

Struttura di fibra	
Materiale esterno:	100% poliestere
Rivestimento:	100% poliestere

Dimensione(i)	Circonferenza toracica A	Statura B	Dimensione(i)	Circonferenza toracica A	Statura B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Giacca interna:

Struttura di fibra	
Materiale esterno:	100% poliestere
Imbottitura:	100% poliestere
Rivestimento:	100% poliestere

Dimensione(i)	Circonferenza toracica A	Statura B	Dimensione(i)	Circonferenza toracica A	Statura B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Simboli per manutenzione

Lavaggio in lavatrice a 40°C — Non schiarire — Non asciugare nell'asciugabiancheria — Non stirare — Nessun lavaggio chimico

EN ISO 13688:2013+A1:2021 — Indumenti di protezione - requisiti generali

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 — Indumenti di segnalazione ad alta visibilità

Si applica alla giacca esterna:

EN ISO 20471:2013		Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova
A	A	Superficie minima del materiale visibile in metri quadrati	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Si applica alla giacca interna:

EN ISO 20471:2013		Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova
A	A	Superficie minima del materiale visibile in metri quadrati	1-3	3 2 (veste)

Numero consigliato delle procedure di cura massime: 5
Il numero massimo di cicli di pulizia indicato non è l'unico fattore che influenza la durata di vita dell'indumento. La durata di vita dipende anche dall'uso, dalla manutenzione, dall'immagazzinamento, ecc. Lo sporco e la contaminazione possono limitare l'alta visibilità, è consigliabile effettuare un controllo visivo prima di indossare la giacca.
Indossare gli indumenti protettivi di segnalazione non garantisce che l'utilizzatore sia visibile in ogni circostanza. L'effetto protettivo si ottiene solo con indumenti protettivi di segnalazione puliti e chiusi. Solo un prodotto completamente integro garantisce la massima protezione. Se la funzione di protezione è compromessa dall'usura di qualsiasi tipo, il prodotto deve essere pulito o riparato. Se la pulizia o la riparazione non è più possibile, il prodotto deve essere sostituito.

Superficie minima del materiale visibile in metri quadrati

Materiale	Classe 3	Classe 2	Classe 1
Materiale di fondo	0,80	0,50	0,14
Materiale retroriflettente	0,20	0,13	0,10

I requisiti relativi all'area minima visibile richiesta per ottenere una classificazione degli indumenti non devono essere ridotti o compromessi da loghi, iscrizioni, etichette, ecc. esistenti o applicati a posteriori. Se si desidera applicare le proprie marcature, si prega di contattare il produttore.

EN 343:2019 — Indumenti di protezione contro la pioggia

Questo prodotto protegge l'utente dagli effetti delle precipitazioni (ad es. pioggia, fiocchi di neve), nebbia e umidità del suolo.

EN 343		Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova **
	A	Resistenza al passaggio dell'acqua	1-4	3
	B	Resistenza alla penetrazione dell'acqua	1-4	2
	C	Capo finito testato nella torre della pioggia	R*	X

*Nota: se il capo non è stato testato, R verrà sostituito con X.
** Questi risultati si applicano solo alla giacca esterna.

Tempo d'uso continuo massimo consigliato (minuti) per una tuta completa, composta da giacca e pantaloni senza fodera termica:

Temperatura ambiente °C	Classe 1	Classe 2	Classe 3	Classe 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Queste informazioni valgono per un uomo standard in moderato sforzo fisico in condizioni ambientali standardizzate. I tempi d'uso indicati possono essere prolungati mediante aperture di ventilazione efficaci e/o tempi di recupero. Prendere in considerazione anche le sensazioni personali, il tipo di sforzo e le condizioni ambientali.

Produttore — Anno e mese di produzione

Simbolo di riciclaggio (solo per FR)

Marchio EAC — Marchio UkrSepro — Leggere le istruzioni e le informazioni del produttore — Marchio CE

ES

Instrucciones e informaciones del fabricante

Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregárselo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada.

Protective clothing	Categoría de riesgo II
Talla(s)	XS-5XL
Colores	Naranja fluorescente/Azul marino, Amarillo fluorescente/Azul marino
Certificación	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Organismo autorizado	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Número de identificación	0302

El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. En www.doc.nitras-safety.com puede ver la declaración UE de conformidad.
En el caso de este producto se trata de un equipo de protección individual de la categoría de riesgo II que le protege en malas condiciones de visibilidad. Este producto no protege contra riesgos mecánicos; sustancias químicas y microorganismos; frío, riesgos térmicos (calor o fuego); descargas eléctricas; radiación, trabajos con chorros de alta presión, lluvia, partículas sólidas, contaminación radioactiva. Por favor, observe los pictogramas dispuestos, las indicaciones y los niveles de rendimiento correspondientes.
Almacenamiento / Uso / Revisión: Almacenar en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa, los rayos UV o las fuentes de ozono. No almacenar doblado o bajo carga de peso. Guardar o transportar el producto, si es posible, en el embalaje original. Influencias de luz, humedad, temperatura así como alteraciones naturales del material, durante un periodo largo de tiempo pueden provocar que las características del producto cambien. No se pueden dar datos exactos sobre el tiempo de almacenamiento y la vida útil del EPI, ya que los dos parámetros dependen, entre otros, del tipo de almacenamiento, de la temperatura, la humedad, del grado de deterioro y de la intensidad de uso. Revise el producto si ha estado almacenado durante mucho tiempo, así como antes y después de cada uso para ver si presenta daños o alteraciones en el material (p.ej., revestimientos o material áspero, agrietado, agujeros, alteración en el color, etc.). Revise el producto antes de cualquier uso para ver si es apto para la actividad prevista y si su tamaño es el correcto. Los productos inapropiados o defectuosos deberán desecharse y no deberán utilizarse en ningún caso. El tamaño del producto puede diferir de las especificaciones p.ej., por la dilatación.
Todos los rendimientos se han calculado mediante ensayos en condiciones de laboratorio. Por tanto, se recomienda hacer una revisión para determinar si el EPI se adecua al uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden desviarse dependiendo de diferentes parámetros (p.ej., temperatura, abrasión, intensidad de uso) de los del examen de tipo. Si el EPI ya se ha utilizado, puede tener un menor rendimiento debido al grado de desgaste. El fabricante no asume responsabilidad alguna si se hace un uso no previsto del producto.
Limpieza / Mantenimiento: Observe, por favor, las indicaciones de la etiqueta de cuidado cosida. Procure siempre antes del lavado que todas las cremalleras estén cerradas y que el producto esté del revés. Se debería lavar además por separado o con los mismos colores. Revise el producto tras su limpieza y antes de volver a ponérselo para ver si está dañado. No reutilizar los productos que estén dañados. En función del tipo de limpieza puede tener un efecto negativo sobre el rendimiento del producto. Por lo que el fabricante no asume responsabilidad alguna por el producto si la limpieza se ha realizado de manera inapropiada.
Indicaciones adicionales: Este producto deberá utilizarse en el plazo de cinco años a partir del mes de fabricación indicado en la etiqueta.
Desecho: Puede desechar el producto junto con la basura doméstica. Tras entrar en contacto, de manera intencionada o no intencionada, con sustancias químicas, el producto puede quedar contaminado por sustancias nocivas para el medio ambiente o peligrosas. En ese caso, el desecho ha de realizarse respetando las disposiciones legales locales aplicables.
Indicaciones especiales: El EPI puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Deberá prestarse especial precaución si existe hipersensibilidad.

Chaqueta externa:

Composición de la fibra	
Material superficial:	100% poliéster
Forro:	100% poliéster

Talla(s)	Contorno de pecho A	Estatura B	Talla(s)	Contorno de pecho A	Estatura B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Chaqueta interior:

Composición de la fibra	
Material superficial:	100% poliéster
Acolchado:	100% poliéster
Forro:	100% poliéster

Talla(s)	Contorno de pecho A	Estatura B	Talla(s)	Contorno de pecho A	Estatura B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Símbolos de lavado

Lavado a máquina 40ºC — No usar lejía — No utilizar secadora — No planchar — No utilizar productos químicos

EN ISO 13688:2013+A1:2021 — Ropa de protección - requisitos generales

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 — Ropa de señalización de alta visibilidad

Se aplica a la chaqueta exterior:

EN ISO 20471:2013		Parámetros de comprobación	Niveles de rendimiento	Resultado de la comprobación
A	A	Superficie mínima en metros cuadrados del material visible	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Se aplica a la chaqueta interior:

EN ISO 20471:2013		Parámetros de comprobación	Niveles de rendimiento	Resultado de la comprobación
A	A	Superficie mínima en metros cuadrados del material visible	1-3	3 2 (chaleco)

Número máximo recomendado de procesos de lavado: 5
El número máximo de ciclos de limpieza no es el único factor que influye en la vida útil de la ropa. La vida útil depende también del uso, el cuidado y el almacenamiento, etc.
La suciedad y las impurezas pueden limitar la alta visibilidad, se recomienda realizar siempre un control visual antes de ponerse la chaqueta
Llevar ropa de señalización no garantiza que el usuario sea visible en todas las circunstancias. La eficacia de la protección solo se da si la ropa de señalización está limpia y cerrada. Únicamente si el producto está completamente intacto se garantiza la máxima protección posible. Si la función de protección está mermada por cualquier tipo de desgaste, el producto ha de limpiarse y arreglarse. Si ya no fuese posible limpiar o arreglar el producto, deberá reemplazarse.

Superficie mínima en metros cuadrados del material visible:

Material	Clase 3	Clase 2	Clase 1
Material de fondo	0,80	0,50	0,14
Material retrorreflectante	0,20	0,13	0,10

La superficie mínima visible requerida que se exige para obtener la clasificación de la ropa no puede reducirse o verse mermada por logotipos, rotulación, etiquetas, etc. que ya existan o que se apliquen posteriormente. Si quiere añadir marcas propias, póngase en contacto, por favor, con el fabricante.

EN 343:2019 — Ropa de protección contra lluvia

Este producto le protege contra las influencias de las precipitaciones (p.ej. lluvia, copos de nieve), niebla y humedad del suelo.

EN 343		Parámetros de comprobación	Niveles de rendimiento	Resultado de la comprobació **
	A	Resistencia a la penetración del agua	1-4	3
	B	Resistencia a la penetración de vapor de agua	1-4	2
	C	Prenda terminada probada en la torre de lluvia	R*	X

*Nota: Si la prenda no ha sido probada, la R será reemplazada por X.
** Estos resultados se aplican únicamente a la chaqueta exterior.

Uso continuado (minutos) máximo recomendado para un traje completo compuesto por chaqueta y pantalón sin forro térmico:

Temperatura ambiente °C	Clase 1	Clase 2	Clase 3	Clase 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Los datos son aplicables a un hombre estándar que realiza esfuerzo físico moderado en condiciones ambientales estándares. El tiempo de uso se puede prolongar mediante aperturas efectivas de ventilación o tiempos de recuperación. Han de tenerse en cuenta además las sensaciones personales, el tipo de esfuerzo, así como las condiciones ambientales.

Fabricante — Año y mes de fabricación

Símbolo de reciclaje (solo para FR)

Marcado EAC — Marcado UkrSepro — Leer las instrucciones e informaciones del fabricante — Marcado CE

PL

Instrukcje i informacje producenta

Broszura informacyjna dotycząca środków ochrony indywidualnej zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, ustęp 1.4. Przed użyciem środków ochrony indywidualnej proszę starannie przeczytać tą broszurą informacyjną. W przypadku przekazania środków ochrony indywidualnej innej osobie użytkownik jest zobowiązany do dołączenia tej broszury informacyjnej lub wydania jej odbiorcy środków ochrony indywidualnej. W tym celu niniejsza broszura informacyjna może być powielana w nieograniczonym zakresie.

Odzież ochronna	Kategoria ryzyka II
Rozmiar(y)	XS-5XL
Kolorowy	Jaskrawy pomarańczowy/Granatowy, Jaskrawy żółty/Granatowy
Certyfikaty	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Jednostka notyfikowana	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Numer identyfikacyjny	0302

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej www.doc.nitras-safety.com.
Ten produkt należy do grupy środków ochrony indywidualnej kategorii ryzyka II. Zapewnia ochronę w warunkach słabej widoczności. Ten produkt nie zapewnia ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi, środkami chemicznymi i mikroorganizmami, zimnem, zagrożeniami termicznymi (wysoka temperatura i/lub ogień), porażeniem prądem, promieniowaniem, pracami ze strumieniem wysokiego ciśnienia, deszczem, cząstkami stałymi, skażeniem radioaktywnym. Proszę przestrzegać umieszczonych piktogramów, wskazówek i przypisanych do nich poziomów wydajności.
Przechowywanie/użytkowanie/kontrola: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, promieniowaniem UV lub źródłami ozonu. Nie przechowywać w stanie zgniętym lub pod obciążeniem. Produkt przechowywać lub transportować w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Wpływ czynników takich jak światło, wilgoć, temperatura oraz naturalne zmiany materiału w dłuższym okresie czasu mogą prowadzić do zmiany właściwości produktu. Dokładne dane dotyczące okres przechowywania i trwałości środka ochrony indywidualnej nie są możliwe, ponieważ obydwa parametry uzależnione są m.in. od sposobu przechowywania, temperatury, wilgoci, stopnia zużycia i intensywności użytkowania. Dlatego po dłuższym przechowywaniu oraz przed i po każdym użyciu produkt należy sprawdzić na obecność uszkodzeń lub zmian materiałowych (np. kruche, pęknięte warstwy powlekające/materiały, otwory, przebarwienia itp.). Przed każdym użyciem produkt sprawdzić pod kątem przydatności do planowanej czynności i prawidłowego rozmiaru. Niewłaściwe lub wadliwe produkty należy zutylizować i w żadnym wypadku nie wolno ich używać. Rozmiar produktu może różnić się od podanych danych, np. wskutek rozszerzenia materiału.
Wszystkie parametry zostały określone na podstawie badań w warunkach laboratoryjnych. Dlatego zaleca się sprawdzenie, czy środek ochrony indywidualnej nadaje się do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą w zależności od różnych parametrów (np. temperatura, ścieranie, intensywność użytkowania) odbiegać od warunków panujących w trakcie badania typu. Jeżeli środek ochrony indywidualnej został już użyty, z powodu pewnego stopnia zużycia może posiadać mniejszą wydajność. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktu.
Czyszczenie/konserwacja: Proszę przestrzegać danych na wszytej etykiecie. Generalnie należy pamiętać, aby wszystkie zamki błyskawiczne zamknąć przed praniem i odwrócić produkt na lewą stronę. Ponadto produkt należy prać oddzielnie lub z rzeczami w tych samych kolorach. Po oczyszczeniu i przed ponownym założeniem produkt sprawdzić pod kątem uszkodzeń. Uszkodzonych produktów nie używać więcej. W zależności od sposobu czyszczenia może ono wpływać negatywnie na wydajność produktu. Dlatego po niewłaściwie przeprowadzonym czyszczeniu producent nie ponosi już żadnej odpowiedzialności za produkt.
Dalsze informacje: Ten produkt należy zużyć w ciągu pięciu lat od miesiąca produkcji podanego na etykiecie.
Utylizacja: Produkt można wyrzucić do śmieci domowych. Po umyślnym lub przypadkowym kontakcie z chemikaliami produkt może być zanieczyszczony szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. W takim przypadku produkt zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami prawa.
Informacje dodatkowe: Środek ochrony indywidualnej może wywołać u osób wrażliwych reakcje alergiczne. W przypadku znanej nadwrażliwości zaleca się zachowanie szczególnej ostrożności.

Zewnętrzna kurtka:

Skład surowcowy	
Materiał zewnętrzny:	100% poliester
Podszewka:	100% poliester

Rozmiar(y)	Obwód klatki piersiowej A	Wzrost B	Rozmiar(y)	Obwód klatki piersiowej A	Wzrost B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Kurtka wewnętrzna:

Skład surowcowy	
Materiał zewnętrzny:	100% poliester
Wyściółka:	100% poliester
Podszewka:	100% poliester

Rozmiar(y)	Obwód klatki piersiowej A	Wzrost B	Rozmiar(y)	Obwód klatki piersiowej A	Wzrost B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Symbole dotyczące pielęgnacji

Prać w pralce w temperaturze 40°C — Nie wybielać — Nie suszyć w suszarce — Nie prasować — Nie prać chemicznie

EN ISO 13688:2013+A1:2021 — Odzież ochronna – wymagania ogólne

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 — Odzież ostrzegawcza o wysokiej widoczności

Dotyczy kurtki zewnętrznej:

EN ISO 20471:2013		Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania
A	A	Minimalna powierzchnia widocznego materiału w metrach kwadratowych	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Dotyczy kurtki wewnętrznej:

EN ISO 20471:2013		Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania
A	A	Minimalna powierzchnia widocznego materiału w metrach kwadratowych	1-3	3 2 (kamizelka)

Zalecana maksymalna liczba prań: 5
Podana maksymalna liczba cykli czyszczenia nie jest jedynym czynnikiem wpływającym na trwałość odzieży. Trwałość użytkowania, pielęgnacji, przechowywania, itd.
Zanieczyszczenie i zabrudzenia mogą ograniczać widoczność, dlatego przed każdym założeniem kurtki zaleca się jej kontrolę wzrokową.
Noszenie odzieży o wysokiej widoczności nie gwarantuje, że jej użytkownik będzie dobrze widoczny w każdych warunkach. Efekt ochronny dotyczy tylko czystej i zamkniętej odzieży wysokiej widoczności. Tylko produkt w dobrym stanie gwarantuje maksymalną ochronę. Jeżeli funkcja ochronna jest ograniczona przez jakikolwiek rodzaj zużycia, produkt należy oczyścić lub naprawić. Jeżeli czyszczenie lub naprawa okażą się już niemożliwe, konieczna jest wymiana produktu.

Minimalna powierzchnia widocznego materiału w metrach kwadratowych:

Materiał	Klasa 3	Klasa 2	Klasa 1
Materiał podstawowy	0,80	0,50	0,14
Materiał odblaskowy	0,20	0,13	0,10

Wymagania dotyczące minimalnej widocznej powierzchni w celu uzyskania klasyfikacji odzieży nie mogą zostać zmniejszone ani ograniczone przez istniejące lub umieszczone później logo, napisy, etykiety itp. Jeżeli użytkownik zechce umieścić własne oznaczenia, powinien skontaktować się z producentem.

EN 343:2019 — Odzież chroniąca przed deszczem

Ten produkt chroni przed opadami (np. deszcz, płatki śniegu), mgłą i wilgotnością gleby.

EN 343		Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania **
	A	Odporność na przenikanie wody	1-4	3
	B	Odporność na przenikanie pary wodnej	1-4	2
	C	Gotowe ubranie przetestowane w wieży deszczowej	R*	X

*Uwaga: jeśli odzież nie była testowana, R zostanie zastąpione przez X.
** Wyniki te dotyczą wyłącznie kurtki zewnętrznej.

Zalecany maksymalny czas ciągłego noszenia (minuty) dla kompletnego kombinezonu, składającego się z kurtki i spodni, bez podszewki termicznej:

Temperatura otoczenia °C	Klasa 1	Klasa 2	Klasa 3	Klasa 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Te dane dotyczą standardowego mężczyzny przy umiarkowanym wysiłku fizycznym w ustandaryzowanych warunkach otoczenia. Podane czasy noszenia można przedłużyć przez zastosowanie efektywnych otworów wentylacyjnych i/lub czasy regeneracji. Dodatkowo należy uwzględnić wrażenia osobiste, rodzaj wysiłku oraz warunki otoczenia.

Producent — Rok i miesiąc produkcji

Symbol recyklingu (tylko dla FR)

Oznakowanie EAC — Oznakowanie UkrSepro — Przeczytać instrukcje i informacje producenta — Znak CE

NL

Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant

Informatiebrochure voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) overeenkomstig Verordening (EU) 2016/425 bijlage II punt 1.4. Lees deze informatiebrochure zorgvuldig door voordat u het PBM gebruikt. U bent verplicht om, in geval van een overdracht van het PBM aan een derde partij, deze informatiebrochure mee te geven of aan de ontvanger van het PBM te overhandigen. Daartoe mag deze informatiebrochure onbeperkt worden gekopieerd.

Veiligheidskleding	Risicocategorie II
Maten	XS-5XL
Kleuren	Neonoranje/Marineblauw, Neongeel/Marineblauw
Certificering	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Aangemelde instantie	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Kennnummer	0302

De CE-markering bevestigt dat het product voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidseisen van Verordening (EU) 2016/425. De EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op www.doc.nitras-safety.com.
Dit product is een persoonlijk beschermingsmiddel van risicocategorie II. Het beschermt tegen risico's bij slechte zichtbaarheid. Dit product biedt geen bescherming tegen mechanische risico's, chemicaliën, microorganismes, koude, thermische risico's (warmte en/of vuur), elektrische schok, straling, perslucht, regen, vaste partikels en radioactieve verontreiniging. Neem de aangebrachte pictogrammen, instructies en de vermelde vermogensklassen in acht
Opslag/gebruik/controle: Koel en droog bewaren. Uit de buurt van direct zonlicht, UV-stralen of ozonbronnen opbergen. Niet opbergen in geknikte toestand of onder een zwaar gewicht. Transporteer en bewaar het product indien mogelijk in de originele verpakking. Invloeden zoals licht, vocht, de omgevingstemperatuur alsook natuurlijke wijzigingen in het materiaal kunnen over langere tijd leiden tot een wijziging in de eigenschappen van het product. Exacte gegevens over de bewaartijd en de levensduur van het PBM kunnen niet worden verstrekt, omdat deze beide parameters afhangen van onder andere de opslagomstandigheden, temperatuur, vochtigheid, mate van slijtage en intensiteit van gebruik. Daarom dient u dit product, nadat u het gedurende langere tijd niet hebt gebruikt alsook vóór en na elk gebruik, te controleren op wijzigingen in het materiaal (bv. broze, schilferende buitenlaag/materiaal, gaten, verkleuring enz.). Controleer vóór elk gebruik of dit product geschikt is voor de geplande taak en of het de juiste maat is. Ongeschikte of defecte producten moeten worden afgevoerd en mogen in geen geval worden gebruikt. De grootte van het product kan, bv. door uitrekking, verschillen van de vermelde grootte.
Alle waarden zijn vastgesteld zijn met behulp van testen onder laboratoriumcondities. We raden daarom aan om te controleren of het PBM geschikt is voor het geplande gebruik, want de condities op de werkplek (bv. temperatuur, slijtage, intensiteit van gebruik) kunnen afwijken van de testcondities van het monster. Als het PBM reeds werd gebruikt, kan het zijn dat het - door slijtage - minder goed werkt. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid op voor ondeskundig gebruik van het product.
Reiniging/onderhoud: Volg de instructies op het vastgenaaide waslabel. Zorg ervoor dat u alle ritssluitingen sluit en het product binnenstebuiten draait voordat u het wast. Was het product apart of met vergelijkbare kleuren. Na de reiniging en voordat u het product opnieuw aantrekt, dient u het te controleren op schade. Gebruik beschadigde producten niet opnieuw. Afhankelijk van het type reiniging kan de reiniging een negatieve invloed op de werking van het product hebben. Daarom neemt de fabrikant na een ondeskundig uitgevoerde reiniging geen verantwoordelijkheid meer op voor het product.
Afvoer: Deponeer dit product bij het huisvuil. Na opzettelijk of onopzettelijk contact met chemicaliën, kan dit product bevuild zijn met stoffen die schadelijk zijn voor milieu of gezondheid. Voer in dat geval het product af volgens de plaatselijke voorzichten.
Speciale opmerking: Een PBM kan bij gevoelige personen een allergische reactie veroorzaken. Als u lijdt aan overgevoeligheid, wees dan bijzonder voorzichtig.

Buiten jas:

Vezelsamenstelling	
Bovenmateriaal:	100% polyester
Voering:	100% polyester

Maten	Borstomvang A	Lichaamsgrootte B	Maten	Borstomvang A	Lichaamsgrootte B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm

V

XL	128-134 cm	179-183 cm

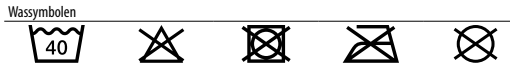
Binnenjas::

Vezelsamenstelling

Bovenmateriaal:	100% polyester
Wattering:	100% polyester
Voering:	100% polyester

Maten	Borstomvang A	Lichaamsgroote B	Maten	Borstomvang A	Lichaamsgroote B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Wassymbolen



machinewas 40°C | Niet bleken | Niet in de droger drogen | Niet strijken | Niet chemisch reinigen

EN ISO 13688:2013+A1:2021 Beschermende kleding - algemene vereisten

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Hoogzichtbare veiligheidskleding

Geldt voor de buitenjas:

EN ISO 20471:2013		Testparameters	Prestatieniveaus	Testresultaat
A	A	Minimumoppervlakte van hoogzichtbaar materiaal per vierkante meter	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Geldt voor de binnenjas:

EN ISO 20471:2013		Testparameters	Prestatieniveaus	Testresultaat
A	A	Minimumoppervlakte van hoogzichtbaar materiaal per vierkante meter	1-3	3 2 (vest)

Aanbevolen maximaal aantal wasbeurten: 5
Het vermelde maximaal aantal wasbeurten is niet de enige factor die de levensduur van de kleding aantast. De levensduur hangt ook af van het gebruik, het onderhoud, de opbergcondities enz.
Vuil en vlekken kunnen de zichtbaarheid aantasten, daarom raden we vóór elk gebruik een visuele controle aan.
Het dragen van hoogzichtbare veiligheidskleding garandeert niet dat de drager onder alle omstandigheden wordt gezien. De beschermende werking is alleen gegarandeerd als de veiligheidskleding schoon en gesloten is. Alleen een volledig onbeschadigd product biedt optimale bescherming. Als de beschermende werking door slijtage van welke aard ook is aangetast, moet het product worden gereinigd of gerepareerd. Als reiniging of reparatie niet meer mogelijk is, dan moet het product worden vervangen.

Minimumoppervlakte van hoogzichtbaar materiaal per vierkante meter:

Materiaal	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Achtergrondmateriaal	0,80	0,50	0,14
Retroreflecterend materiaal	0,20	0,13	0,10

De minimumoppervlakte aan hoogzichtbaar materiaal die van de kleding wordt vereist om als hoogzichtbaar te worden beschouwd, mag niet door reeds aanwezige of achteraf aangebrachte logo's, opdrukken, etiketten enz. worden gereduceerd of aangetast. Wilt u eigen markeringen aanbrengen, neem dan contact op met de fabrikant.

EN 343:2019 Veiligheidskleding tegen regen

Dit product beschermt tegen de invloed van neerslag (bv. regen, sneeuw), nevel en bodemvocht.

EN 343		Testparameters	Prestatieniveaus	Testresultaat **
A		Weerstand tegen doordringen van water	1-4	3
B		Weerstand tegen doordringen van damp	1-4	2
C		Afgewerkt kledingstuk getest in de regentoren	R*	X

*Opmerking: als het kledingstuk niet is getest, wordt R vervangen door X.
** Deze resultaten gelden alleen voor de buitenmantel.

Aanbevolen maximale ononderbroken draagtijd (in minuten) van een volledig pak, bestaande uit jasje en broek zonder isolerende voering:

Omgevingstemperatuur °C	Klasse 1	Klasse 2	Klasse 3	Klasse 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Deze waarden gelden voor een man van standaardafmetingen bij middelzware lichamelijke inspanningen onder geharmoniseerde omgevingsvoorwaarden. Door effectieve ventilatieopeningen en/of rusttijden kunnen de vermelde draagtijden worden verlengd. Houd ook rekening met persoonlijke gewaarwordingen, het soort lichamelijke inspanningen en de omgevingsvoorwaarden.

Fabrikant | Jaar en maand van fabricage

Recyclingsymbool (enkel voor FR)

EAC-markering | UkrSepro-markering | Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant lezen | CE-markering

FI

Valmistajan ohjeet ja tiedot
Henkilökohtaiseen suojavarustukseen (PPE) liittyvä tietolehtinen asetuksen (EU) 2016/425 liitteessä II olevan 1.4 kohdan mukaisesti. Lue tämä tietolehtinen huolellisesti ennen henkilönsuojaimen käyttöä. Jos luovutat henkilönsuojaimen eteenpäin, olet velvollinen liittämään sen mukaan tämän tietolehtisen. Tätä tarkoitusta varten tätä lehtistä voidaan kopioida rajoituksetta.

Suojavaatetus	Riskiluokka II
Koot	XS-5XL
Värit	Neonoranssi/Laivastonsininen, Neonkeltainen/Laivastonsininen
Sertifiointi	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Aangemelde instantie	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Ilmoitettu laitos	0302

CE-merkintä todistaa, että tuote on asetuksen (EU) 2016/425 olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävillä osoitteessa www.doc.nitras-safety.com
Tämä tuote on riskiluokan II henkilökohtainen suojavarustus. Se suojaa huonoissa näkyvyysolosuhteissa. Tämä tuote ei suojaa mekaanisilta riskeiltä, kemikaaleilta ja mikro-organismeilta, kylmältä, termiseltä riskeiltä (kuumuus ja/tai tuli), sähköiskuilta, säteilyltä, korkeapainesuihkulta, sateelta, kiinteiltä hiukkasilta, radioaktiiviselta saastumiselta. Huomioi tuotteessa olevat piktogrammit, ohjeet ja vastaavat suojaustehokkuudet.
Varastointi/käyttö/tarkastus: Varastoi viileässä ja kuivassa paikassa. Suojaa auringonvalolta, UV-säteiltä ja otsonilähteiltä. Älä varastoi taivutettuna tai painon alla. Jos mahdollista, varastoi tuote ja kuljeta sitä alkuperäisessä pakkauksessaan. Tekijät, kuten valo, kosteus, lämpötila ja luonnolliset materiaalimuutokset, voivat pidemmällä ajanjaksolla muuttaa tuotteen ominaisuuksia. Henkilökohtaisen suojavarustuksen varastointiajasta ja käyttöiän pituudesta ei voida antaa tarkkoja tietoja, sillä molemmat tekijät riippuvat muun muassa varastointitavasta, lämpötilasta, kosteudesta, kulumisasteesta ja käytön intensiivisyydestä. Tarkista siksi, ettei tuotteessa ole vaurioita tai materiaalimuutoksia (esim. hauraat, halkeillut pinnoitteet tai materiaalit, reiät, värimuutokset jne.), jos tuote on ollut pitkään varastoituna, sekä ennen käyttöä ja sen jälkeen. Varmista ennen jokaista käyttöä, että tuote sopii aiottuun käyttöön, ja että se on sopivankokoinen. Epäasianmukaiset ja vialliset tuotteet on hävitettävä; niitä ei missään nimessä saa ottaa käyttöön. Tuotteen koko voi esimerkiksi venymisen vuoksi poiketa annetuista tiedoista.
Kaikki suojaustehokkuudet on määritetty testeillä laboratorio-olosuhteissa. Siksi on suositeltavaa selvittää, onko henkilönsuojain sopiva kyseiseen käyttötarkoitukseen, koska työpaikan olosuhteet voivat eri tekijöistä riippuen (esim. lämpötila, hankaus, käytön intensiteetti) poiketa tyyppitarkastuksessa vallinneista olosuhteista. Jos henkilönsuojainta on jo käytetty, sen suojaustehokkuus voi kulumisen vuoksi olla heikentynyt. Valmistaja ei ole vastuussa tuotteen epäasianmukaisesta käytöstä.
Puhdistus/Huolto: Huomioi vaatteeseen kiinni ommellun hoito-ohjeen tiedot. Varmista aina, että suljet kaikki vetoketjut ennen pesua ja käännät tuotteet nurinpäin. Lisäksi tuote on pestävä erikseen tai samanväristen tuotteiden kanssa. Tarkasta tämä tuote puhdistamisen jälkeen ja ennen seuraavaa käyttöä vaurioiden varalta. Älä käytä vahingoittuneita tuotteita uudelleen. Tietyt puhdistustavat voivat vaikuttaa haitallisesti tuotteen suojaustehokkuuteen. Valmistaja ei siksi vastaa tuotteesta epäasianmukaisesti toteutetun puhdistuksen jälkeen.
Lisäohjeet: Tämä tuote tulisi käyttää viiden vuoden kuluessa etiketissä ilmoitetusta valmistuskuukaudesta.
Hävittäminen: Hävitä tämä tuote kotitalousjätteen seassa. Jos tuote on tarkoituksella tai tarkoituksettomasti joutunut kosketuksiin kemikaalien kanssa, se voi olla saastunut ympäristöä vahingoittavilla tai vaarallisilla aineilla. Tällöin hävittäminen on suoritettava paikallisen lainsäädännön mukaisesti.
Erityisiä huomioita: Henkilönsuojain voi herkillä henkilöillä aiheuttaa allergisia reaktioita. Erityistä varovaisuutta suositellaan, jos henkilöllä on todettu yliherkkyys.

Ulkotakki:

Kuitukoostumus

Päälimateriaali:	100% polyesteri
Vuori alaosa:	100% polyesteri

Koot	Rinnanympärys A	Henkilön pituus B	Koot	Rinnanympärys A	Henkilön pituus B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Sisätakki:

Kuitukoostumus

Päälimateriaali:	100% polyesteri
Vanu:	100% polyesteri
Vuori alaosa:	100% polyesteri

Koot	Rinnanympärys A	Henkilön pituus B	Koot	Rinnanympärys A	Henkilön pituus B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Hoito-ohjesymbolit

Konepesu 40 °C | Valkaisu kielletty | Rumpukuivaus kielletty | Silitys kielletty | Kemiallinen pesu kielletty

EN ISO 13688:2013+A1:2021 Suojavaatteet - yleiset vaatimukset

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Erittäin näkyvä varoitusvaatetus (huomiovaatetus)

Koskee ulkotakkia:

EN ISO 20471:2013		Testimuuttujat	Suojaustehokkuudet	Testitulos
A	A	Näkyvän materiaalin vähimmäispinta-ala neliömetreinä	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Koskee sisätakkia:

EN ISO 20471:2013		Testimuuttujat	Suojaustehokkuudet	Testitulos
A	A	Näkyvän materiaalin vähimmäispinta-ala neliömetreinä	1-3	3 2 (liivi)

Hoitoprosessien suositeltu maksimimäärä: 5
Määritetty puhdistusjaksojen enimmäismäärä ei ole ainoa tekijä, joka vaikuttaa vaatteen käyttöikään. Käyttöikä riippuu myös käytöstä, hoidosta, varastoinnista jne.
Lika ja epäpuhtaudet rajoittavat mahdollisesti vaatteen hyvää näkyvyyttä. Siksi on suositeltavaa tarkastaa takki silmämääräisesti aina ennen sen päälle pukemista.
Varoitusvaatetus ei takaa, että sen käyttäjä tulee nähdyksi kaikissa olosuhteissa. Suojavaikutus on olemassa vain, kun varoitusvaatetus on puhdas ja suljettu. Vain täysin moitteeton tuote takaa parhaan mahdollisen suojan. Jos suojauskyky on kaikenlaisen kulumisen vuoksi heikentynyt, tuote on puhdistettava tai korjattava. Jos puhdistaminen tai korjaaminen ei enää ole mahdollista, tuote on vaihdettava uuteen.

Näkyvän materiaalin vähimmäispinta-ala neliömetreinä:

Materiaali	Luokka 3	Luokka 2	Luokka 1
Taustamateriaali	0,80	0,50	0,14
Takaisinheijastava materiaali	0,20	0,13	0,10

Vaatetuksen luokituksen edellyttämää näkyvää vähimmäisaluetta ei saa pienentää tai heikentää jo olemassa olevilla tai jälkikäteen lisättävillä logoilla, tekstipainatuksilla, merkinnöillä jne. Jos haluat käyttää omia merkintöjä, ota yhteyttä valmistajaan.

EN 343:2019 Sateelta suojaava vaatetus

Tämä tuote suojaa kaikenlaiselta sateelta (esim. vesisade, lumisade), sumulta ja maan kosteudelta.

EN 343		Testimuuttujat	Suojaustehokkuudet	Testitulos **
A	A	Vesitiiviys	1-4	3
B	B	Suoja vesihöyryä vastaan	1-4	2
C	C	Valmis vaate testattu sadetornissa	R*	X

*Huomautus: Jos vaatetta ei ole testattu, R korvataan X:llä.
** Nämä tulokset koskevat vain ulkotakkia.

Takista ja lämpövuorittomista housuista koostuvan puvun suositeltava maksimaalinen yhtäjaksoinen käyttöaika (minuutteina):

Ympäristön lämpötila °C	Luokka 1	Luokka 2	Luokka 3	Luokka 4
25	60	105	205	
20	75	250	-	
15	100	-	-	
10	240	-	-	
5	-	-	-	

Nämä tiedot pätevät keskivertomiehen kohdalla kohtalaisessa fyysisessä rasituksessa vakioiduissa ympäristöolosuhteissa. Ilmoitettuja käyttöaikoja voidaan pidentää tehokkailla tuuletusaukoilla ja/tai lepotauoilla. Myös henkilökohtainen tunne, rasituksen laatu ja ympäristöolosuhteet on otettava huomioon.

Valmistaja | Valmistusvuosi- ja kuukausi

Kierrätyssymboli (vain FR)

EAC-merkintä | UkrSepro-merkintä | Lue valmistajan ohjeet ja tiedot | CE-merkintä

SV

Anvisningar och information från tillverkaren
Informationsbroschyr för personlig skyddsutrustning (PPE) enligt förordning (EU) 2016/425, bilaga II, kapitel 1.4. Innan du använder PPE-utrustningen ska du noga läsa igenom den här informationsbroschyren. Vid överlåtelse av PPE-utrustningen måste den här informationsbroschyren bifogas eller överlämnas till mottagaren. Av denna anledning är det tillåtet att mångfaldiga informationsbroschyren i oändliga upplagor.

Skyddskläder	Riskkategori II
Storlek(ar)	XS-5XL
Färger	Neonorange/Marinblå, Neongul/Marinblå
Certifiering	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Anmält organ	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
ID-nummer	0302

CE-märkningen intygar att produkten uppfyller de grundläggande kraven på hälsa och säkerhet enligt förordningen (EU) 2016/425. EU-försäkran om överensstämmelse går att läsa under www.doc.nitras-safety.com.
Den här produkten är en personlig skyddsutrustning i riskkategori II. Produkten ger skydd mot dålig sikt. Den här produkten skyddar inte mot mekaniska risker, kemikalier eller mikroorganismer, kyla, termiska risker (hetta och/eller brand), elchocker, strålning, arbeten med högtrycksstråle, regn, fasta partiklar, radioaktiv kontaminering. Ta hänsyn till de fastsatta piktogrammen, anvisningarna och de tillhörande effektnivåerna.
Förvaring/användning/testning: Förvaras svalt och torrt. Förvara inte i direkt solsken, vid påverkan från UV-strålar eller ozonkällor. Böj inte vid förvaring eller belamra med last. Förvara och transportera produkten i möjligaste mån i originalförpackningen. Produktegenskaperna kan ändras på grund av påverkan från ljus, fukt, temperatur eller naturliga materialförändringar under en längre tids förvaring. Det går inte att fastställa några exakta uppgifter om PPE-utrustningens lagringstid eller livslängd, eftersom de båda parametrarna bland annat påverkas av förvaringssättet, temperaturen, fuktighetsnivåerna, graden av slitage och hur mycket utrustningen används. Efter en längre tids förvaring ska man därför besikta produkten liksom före och efter användningen med tanke på skador eller materialförändringar (t.ex. skära, spruckna material, hål, färgförändringar osv.). Varje gång innan man använder produkten ska man kontrollera att produkten är lämplig att användas för den avsedda aktiviteten och att man har tagit fram rätt storlek. Olämpliga eller defekta produkter måste kasseras och får under inga omständigheter användas. Storleksangivelserna kan till exempel avvika på grund av tojning.
Alla effekter fastställs via tester som genomförs under laborativa förhållanden. Därför rekommenderar vi att man kontrollerar att PPE-utrustningen är lämplig för den avsedda användningen, eftersom arbetsplatsförhållandena beror på flera olika parametrar (t.ex. temperatur, nötning, användningsfrekvens) och kan avvika från förhållandena under typprovningen. Om man redan har använt PPE-utrustningen kan det hända att produkten är mindre effektiv på grund av nötningsgraden. Tillverkaren tar inte ansvar för felaktig användning av produkten.
Rengöring/underhåll: Beakta anvisningarna på den insydda etiketten. Kontrollera som en allmän rutin att alla blixtlås är stängda och vänd produkten åt vänster före tvätten. Dessutom ska man tvätta produkten separat eller tillsammans med produkter med samma färger. Kontrollera att produkten inte har skadats efter rengöringen och innan den används igen. Återanvänd inte skadade produkter. Beroende på rengöringssättet kan rengöringen få negativa konsekvenser för produkteffekten. Vid felaktigt utförd rengöring har tillverkaren inte längre något ansvar för produkten.
Kassering: Kasseras bland hushållssoporna. Efter avsiktlig eller oavsiktlig kontakt med kemikalier kan den här produkten förorenas av miljöfarliga eller farliga substanser. I sådana fall måste man kassera den enligt lokalt gällande lagstiftning.
Särskilda anvisningar: För känsliga personer kan PPE framkalla allergiska reaktioner. Vi rekommenderar att man iakttar särskilt försiktighet vid känd överkänslighet.

Ytterjacka:

Fibersammansättning

Ovandelsmaterial:	100% polyester
Nedre foder:	100% polyester

Storlek(ar)	Bystmått A	Kroppsstorlek B	Storlek(ar)	Bystmått A	Kroppsstorlek B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Innerjacka:

Fibersammansättning

Ovandelsmaterial:	100% polyester
Vaddering:	100% polyester
Nedre foder:	100% polyester

Storlek(ar)	Bystmått A	Kroppsstorlek B	Storlek(ar)	Bystmått A	Kroppsstorlek B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Skötselsymboler

maskintvätt 40°C | Ej blekning | Ej torktumling | Ej strykning | Kemtvättas inte

EN ISO 13688:2013+A1:2021 Skyddskläder - allmänna krav

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Extra synlig varningsklädsel

Gäller ytterjackan:

EN ISO 20471:2013		Testparametrar	Effektnivåer	Provningsresultat
A	A	Det synliga materialets minst yta i kvadratmeter	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Gäller innerjackan:

EN ISO 20471:2013		Testparametrar	Effektnivåer	Provningsresultat
A	A	Det synliga materialets minst yta i kvadratmeter	1-3	3 2 (väst)

Rekommenderat antal skötselomgångar: 5
Klädernas livslängd definieras inte bara av det angiva maximala antalet rengöringscykler. Livslängden hänger också samman med användningssättet, skötseln, förvaringen osv.
Vid nedsmutsningar och föroreningar begränsas synligheten och därför rekommenderar vi att man alltid utför en visuell kontroll innan man klär på sig en väst.
En person som använder varningsskyddskläder syns inte i alla sammanhang. Skyddseffekten uppnås endast om varningsskyddsklädernа är stängda och rena. Högsta möjliga skydd garanteras endast en fullständigt hel produkt. Om skyddseffekten är begränsad på grund av någon form av slitage måste man rengöra och eventuellt laga produkten. I de fall det inte längre är möjligt att rengöra eller laga produkten måste man byta ut den.

Det synliga materialets minst yta i kvadratmeter:

Material	Klass 3	Klass 2	Klass 1
Bakgrundsmaterial	0,80	0,50	0,14
Retroreflekterande material	0,20	0,13	0,10

Kravet på en synlig minsta yta för att uppnå en viss klädselklassificering får inte reduceras eller påverkas negativt av befintliga eller i efterhand ditsatta logotyper, texter, etiketter osv. Om du vill sätta fast egna markeringar ska du ta kontakt med tillverkaren.

EN 343:2019 Skyddskläder mot regn

EN 343:2019 Skyddskläder mot regn

Den här produkten skyddar mot inverkan från nederbörd (t.ex. regn, snöflingor), dimma och markfuktighet.

EN 343		Testparametrar	Effektnivåer	Provningsresultat **
A		Vertikal vattenresistans	1-4	3
B		Vertikal resistans för vattenånga	1-4	2
C		Färdigt plagg testat i regntornet	R*	X

*Obs: Om plagget inte har testats kommer R att ersättas med X.
** Dessa resultat gäller endast ytterjackan.

Den rekommenderade maximala kontinuerliga användningen (minuter) av en komplett dräkt bestående av väst och byxor utan värmefoder:

Omgivningstemperatur °C	Klass 1	Klass 2	Klass 3	Klass 4
25	60	105	205	
20	75	250	-	
15	100	-	-	
10	240	-	-	
5	-	-	-	

Värdena gäller för en genomsnittsman vid medeltung kroppslig ansträngning vid standardomgivningsvillkor. Användningstiden kan förlängas med effektiva ventilationsöppningar och/eller återhämtningstider. Dessutom ska man ta den personliga upplevelsen, typen av ansträngning och omgivningsförhållandena i beaktande.

Tillverkare | Tillverkningsår och -månad

Återvinningssymbol (endast för FR)

EAC-märkning | UkrSepro-märkning | Läs anvisningarna och informationen från tillverkaren | CE-märkning

RU

Руководства по эксплуатации и информация производителя
Информационная брошюра для индивидуальных средств защиты в соответствии с Предписанием (EU) 2016/425, Приложением II Разделом 1.4. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту информационную брошюру перед использованием индивидуальных средств защиты. Вы обязаны приложить данную информационную брошюру при дальнейшей передаче индивидуальных средств защиты, например, получателю индивидуальных средств защиты. С этой целью данная информационная брошюра может копироваться без ограничений.

Odzież ochronna	Категория риска II
Размер(ы)	XS-5XL
Цвета	Неоново-оранжевый/Темно-синий, Неоново-желтый/Темно-синий
Сертификация	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Нотифицированный орган	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Идентификационный номе	0302

Маркировка CE подтверждает, что изделие соответствует основным требованиям охраны здоровья и безопасности Предписания (EU) 2016/425. С декларацией о соответствии ЕС можно ознакомиться по адресу www.doc.nitras-safety.com.
Это изделие является индивидуальным средством защиты категории риска II. Оно защищает вас в условиях плохой видимости и от дождя. Это изделие не обеспечивает защиты от механических рисков, химикатов и микроорганизмов, холода, термических рисков (высоких температур и/или огня), ударов тока, излучения, работ со струей высокого давления, дождя, твердых частиц, радиоактивного заражения. Пожалуйста, обращайте внимание на имеющиеся пиктограммы, указания и соответствующие степени защиты.
Хранение / Использование / Проверка: Хранить в прохладном и сухом месте. Защищать от прямых солнечных лучей, УФ-лучей и источников озона. Не хранить в сложенном состоянии или под грузом. По возможности осуществляйте хранение или транспортировку изделия в оригинальной упаковке. Влияние света, влаги, температуры, а также естественные изменения рабочих материалов на протяжении длительного времени могут вызвать изменение свойств изделия. Точную информацию относительно сроков хранения и продолжительности использования индивидуальных средств защиты предоставить невозможно, поскольку оба параметра, помимо прочего, зависят от способа хранения, температуры, влажности, степени износа и интенсивности использования. Поэтому проверяйте данное изделие после длительного хранения, а также до и после каждого использования на наличие повреждений или изменения материала (например, неровные, потрескавшиеся покрытия / материалы, дыры, изменения цвета и т.д.). Проверяйте данное изделие перед каждым использованием на соответствие планируемой деятельности и на правильность размера. Неподходящие или бракованные изделия следует выбросить и ни в коем случае не использовать. Размер изделия может отличаться от указанного, например, в результате растяжения.
Все степени защиты были установлены в результате испытаний в лабораторных условиях. Поэтому рекомендуется проверить, пригодно ли индивидуальное средство защиты для планируемого использования, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться в зависимости от различных параметров (например, температуры, износа, интенсивности использования) от условий проверки образца. Если индивидуальное средство защиты уже использовалось, оно может давать меньшую защиту по причине степени износа. Производитель не несет ответственности за ненадлежащее использование изделия
Чистка / уход: Пожалуйста, обращайте внимание на указание на вшитой этикетке по уходу. Всегда обращайте внимание на то, чтобы все замки перед стиркой были закрыты, а изделие вывернуто наизнанку. Кроме того, изделие следует стирать отдельно или с вещами того же цвета. Проверяйте изделие после очистки и перед новым использованием на наличие повреждений. Поврежденные изделия нельзя использовать вновь. В зависимости от вида очистки, она может негативно сказаться на защитных свойствах изделия. Производитель поэтому больше не отвечает за изделие после ненадлежащим образом проведенной очистки.
Утилизация: Утилизируйте данное изделие вместе с домашним мусором. После намеренного или непреднамеренного контакта с химикатами это изделие может быть загрязнено вредными для окружающей среды или опасными веществами. В таком случае утилизация проводится в соответствии с применимыми на месте правовыми предписаниями.
Особая информация: Индивидуальное средство защиты может вызвать у чувствительных людей аллергические реакции. Особую осторожность следует проявлять лицам, у которых уже была выявлена сверхчувствительность.

Внешняя куртка:

Состав волокна

Верхний материал:	100% полиэстер
Подкладка:	100% полиэстер

Размер(ы)	Обхват груди A	Рост B	Размер(ы)	Обхват груди A	Рост B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Внутренняя куртка:

Состав волокна

Верхний материал:	100% полиэстер
Ватная подкладка:	100% полиэстер
Подкладка:	100% полиэстер

Размер(ы)	Обхват груди A	Рост B	Размер(ы)	Обхват груди A	Рост B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Символы по уходу

Машинная стирка при 40°C | Не отбеливать | Не сушить в сушилке | Не гладить | Химическая чистка запрещена

EN ISO 13688:2013+A1:2021 Защитная одежда - общие требования

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Хорошо заметная предупредительная одежда

Применяется к внешней оболочке:

EN ISO 20471:2013		Параметры тестирования	Степени защиты	Результаты тестирования
A	A	Минимальная площадь видимого материала в квадратных метрах	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Применимо к внутренней оболочке:

EN ISO 20471:2013		Параметры тестирования	Степени защиты	Результаты тестирования
A	A	Минимальная площадь видимого материала в квадратных метрах	1-3	3 2 (Жилет)

Рекомендованное количество максимальных процессов по уходу: 5
Указанное максимальное число циклов очистки - не единственный фактор, влияющий на продолжительность использования одежды. Продолжительность использования зависит также от использования, ухода, хранения и т.д.
Загрязнения ограничивают хорошую видимость,рекомендуется проводить проверку на видимость каждый раз, перед тем как надеть куртку.
Ношение предупредительной защитной одежды не гарантирует, что носящее ее лицо будет замечено при любых обстоятельствах. Защитное действие возможно, только если сигнальная защитная одежда будет чистой и закрытой. Только полностью неповрежденное изделие гарантирует максимальную защиту. Если защитная функция снижена в результате какого-либо износа, изделие следует почистить либо отремонтировать.Если чистка либо ремонт больше невозможны, изделие следует заменить.

Минимальная площадь видимого материала в квадратных метрах:

Материал	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Материал-подложка	0,80	0,50	0,14
Светоотражающий материал	0,20	0,13	0,10

Требования к видимой поверхности для классификации одежды нельзя уменьшать или снижать за счет имеющихся или нанесенных впоследствии логотипов, надписей, этикеток и т.д. Если Вы хотите нанести собственную маркировку, свяжитесь с производителем.

EN 343:2019 Одежда, защищающая от дождя

Данное изделие защищает Вас от воздействия осадков (например дождя, снега), тумана и влажности на почве.

EN 343		Параметры тестирования	Степени защиты	Результаты тестирования **
A		Сопротивление проникновению воды	1-4	3
B		Сопротивление проникновению водяного пара	1-4	2
C		Готовая одежда протестирована в дождевой градирне	R*	X

*Примечание: если предмет одежды не был протестирован, R будет заменен на X.
** Эти результаты относятся только к внешней оболочке.

Рекомендуемая постоянная продолжительность носки (в минутах) для всего костюма, состоящего из куртки и брюк без термоподклада

Температура окружающей среды в °C	класс 1	класс 2	класс 3	класс 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Эти данные действуют для стандартного мужчины при средних физических нагрузках в стандартных условиях окружающей среды. Посредством эффективного открывания для вентиляции и/или времен отдыха данная продолжительность носки может быть продлена. Личное самочувствие, вид нагрузки, а также условия окружающей среды также следует принять во внимание.

Производитель | Год и месяц изготовления

Символ переработки (только для FR)

Маркировка EAC | Маркировка UkrSepro | Прочитайте руководства по эксплуатации и информацию производителя | Маркировка CE 0302

TR

Üreticinin talimatları ve bilgileri
Yönetmelik (AB) 2016/425, Ek II Bölüm 1.4 uyarınca kişisel koruyucu donanım (KKD) için bilgi broşürü. Lütfen kişisel koruyucu donanımı kullanmadan önce bu bilgi broşürünü dikkatlice okuyun. Bu bilgi broşürünü, başkasına vermeniz durumunda kişisel koruyucu donanıma ekleme ve kişisel koruyucu donanımın alıcısına teslim etmekle yükümlüsünüz. Bu amaçla bu bilgi broşürü sınırsız sayıda çoğaltılabilir.

Koruyucu giysi	Risk kategorisi II
Boy (boylar)	XS-5XL
Renkler	Neon turuncu/Lacivert, Neon sarı/Lacivert
Sertifikasyon	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Onaylanmış kuruluş	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Tanım numarası	0302

CE işareti, ürünün 2016/425 sayılı (AB) yönetmeliğinin temel sağlık koruması ve güvenlik gereksinimlerine uygun olduğunu belgeler. AB uygunluk beyanı www.doc.nitras-safety.com adresinde görülebilir.
Bu üründe risk kategorisi II kişisel koruyucu donanım söz konusudur. Kötü görüş şartlarında ve yağmura karşı koruma sağlar. Bu ürün mekanik tehlikelere, kimyasallara ve mikroorganizmalara, soğuk, termal tehlikelere (ısı ve/veya ateş), elektrik çarpmalarına, radyasyona, yüksek basınç jetiyle çalışmaya, yağmura, karı partiküllere, radyoaktif kontaminasyona karşı koruma sağlamaz. Lütfen takılı piktogramlara, uyarılara ve ilgili performans kademelerine dikkat edin.
Depolama/kullanım/kontrol: Serin ve kuru yerde muhafaza edin. Doğrudan güneş ışığı, UV ışınları veya ozon kaynaklarından uzak tutun. Bükülmüş halde veya ağırlık yükü altında depolamayın. Ürünü mümkünse orijinal ambalajında depolayın ve taşıyın. Işık, nem, sıcaklık ve daha uzun süre boyunca malzemedeki doğal değişimler gibi etkiler ürün özelliklerinde değişikliğe neden olabilir. Her iki parametrenin depolama, sıcaklık, nem, aşınma derecesi ve kullanım yoğunluğuna bağlı olduğu için kişisel koruyucu donanımın depolama süresi ve kullanım ömrü hakkında kesin bilgiler mümkün değildir. Bu nedenle, uzun süreli saklamadan sonra ve her kullanımdan önce ve sonra bu ürünü hasar veya malzeme değişiklikleri açısından kontrol edin (ör. kırılganlık, çatlamış kaplamalar/malzemeler, delikler, renk değişiklikleri vs.). Her kullanımdan önce bu ürünü amaçlandığı faaliyet için uygunluğunu ve doğru boyutunu kontrol edin. Uygun olmayan veya hatalı ürünler imha edilmeli ve asla kullanılmamalıdır. Ürünün boyu ör. genleşme nedeniyle verilen bilgilerden farklılık gösterebilir.
Tüm performanslar laboratuvar şartlarında testlerle tespit edilmiştir. Bu nedenle kişisel koruyucu donanımın öngörülen kullanıma uygun olup olmadığı kontrol edilmelidir, çünkü çalışma yerindeki şartlar farklı parametrelere (ör. sıcaklık, aşınma, kullanım yoğunluğu) bağlı olarak yapı tip onayından farklılık gösterebilir. Kişisel koruyucu donanım daha önce kullanılmışsa yıpranma derecesi nedeniyle daha düşük performans gösterebilir. Üretici ürünün amaca aykırı kullanımında bir sorumluluk kabul etmez.
Temizleme/bakım: Lütfen dikilmiş bakım etiketindeki bilgilere dikkat edin. Genel olarak yıkama öncesinde tüm fermuarların kapalı olmasına ve ürünün sola çevrilmesine dikkat edin. Ürün ayrı olarak veya aynı renklerle birlikte yıkanmalıdır. Temizlik sonrasında ve yeniden kullanmadan önce ürünü kontrol edin. Hasarlı ürünleri tekrar kullanmayın. Temizliğin türüne bağlı olarak bu, ürünün performansı üzerine olumsuz etki edebilir. Bu nedenle üretici, nizami olarak yapılmayan bir temizlik sonrasında ürün hakkında bir sorumluluk kabul etmez.
Bertaraf: Bu ürünü evsel atıklarla birlikte bertaraf edin. Kimyasallarla amaçlanan veya amaçlanmayan temas sonrasında bu ürün çevreye zararlı ve tehlikeli maddelerle kirlenmiş olabilir. Bu durumda bertaraf işlemi yerel uygulanacak mevzuat doğrultusunda yapılmalıdır.
Özel bilgiler: Kişisel koruyucu donanım hassas insanlarda alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bilinen aşırı duyarlılıkta özel dikkat gösterilmesi önerilir.

Dış ceket:

Fiber bileşenleri	
Üst malzeme:	100% poliester
Astar:	100% poliester

Boy (boylar)	Göğüs çevresi A	Boy B	Boy (boylar)	Göğüs çevresi A	Boy B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Iç ceket:

Fiber bileşenleri	
Üst malzeme:	100% poliester
Vatka:	100% poliester
Astar:	100% poliester

Boy (boylar)	Göğüs çevresi A	Boy B	Boy (boylar)	Göğüs çevresi A	Boy B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Temizlik sembolleri

40°C'de makinede yıkama | Ağartmayınız | Kurutucuda kurutmayınız | Ütülemeyiniz | Kimyevi temizleme yapılmaz

EN ISO 13688:2013+A1:2021 **Koruyucu giysiler - genel gereksinimler**

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 **Yüksek derecede görünürlüğe sahip uyarı giysisi**

Dış ceket için geçerlidir:

EN ISO 20471:2013		Test parametreleri	Performans kademeleri	Test sonucu
A	A	Görünür malzemenin metrekare cinsinden asgari alanı	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

İç ceket için geçerlidir:

EN ISO 20471:2013		Test parametreleri	Performans kademeleri	Test sonucu
A	A	Görünür malzemenin metrekare cinsinden asgari alanı	1-3	3 2 (yelek)

Maksimum bakım süreçlerinin önerilen sayısı: 5
Temizlik döngülerinin belirtilen maksimum sayısı, giysinin kullanım ömrüne ilişkin tek etki faktörü değildir. Kullanım ömrü aynı şekilde kullanım, bakım, depolama vb. ile de bağımlıdır.
Kontaminasyon ve kirlenmeler yüksek görünürlük derecesini kısıtlayabilir, ceketi giymeden önce her defasında görsel kontrol yapılması önerilir.
Uyarı koruyucu giysi kullanımı, giyen kişinin her durumda görünür olacağını garanti etmez. Koruyucu etki sadece uyarı koruyucu giysi temiz ve kapalıysa mevcuttur. Sadece tamamen sağlam bir ürün mümkün olan en üst düzeyde koruma sağlar. Koruma fonksiyonu her türlü yıpranma nedeniyle olumsuz etkilenmişse ürün temizlenmeli veya onarılmalıdır. Temizlik veya onarımın mümkün olmaması durumunda ürün değiştirilmelidir.

Görünür malzemenin metrekare cinsinden asgari alanı:

Malzeme	Sınıf 3	Sınıf 2	Sınıf 1
Arka plan malzemesi	0,80	0,50	0,14
Retroreflektif malzeme	0,20	0,13	0,10

Giysinin bir sınıflandırmasına ulaşmak için görünür asgari alanların gereksinimi sonradan takılan logo, yazı, etiket vb. ile azaltılamaz veya etkilenemez. Bir işaret takmak isterseniz üretici ile iletişime geçin.

EN 343:2019 **Koruyucu giysi - yağmura karşı koruma**

Bu ürün sizi yağış (örn. yağmur, kar taneleri), sis ve toprak nemi etkilerine karşı korur.

EN 343		Test parametreleri	Performans kademeleri	Test sonucu **
	A	Su penetrasyon direnci	1-4	3
	B	Su buharı penetrasyon direnci	1-4	2
	C	Bitmiş giysi yağmur kulesinde test edildi	R*	X

*Not: Giysi test edilmemişse, R, X ile değiştirilecektir.
** Bu sonuçlar yalnızca dış ceket için geçerlidir.

Ceket ve termal astarsız pantolondan oluşan komple giysi için önerilen maksimum sürekli giyme süresi (dakika):

Ortam sıcaklığı °C	Sınıf 1	Sınıf 2	Sınıf 3	Sınıf 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Bu bilgiler standart ortam koşullarında orta ağırlıkta fiziksel çabalarda standart bir erkek için geçerlidir. Belirtilen giyme süreleri etkili ventilasyon delikleri ve/veya dinlenme süreleri ile uzatılabilir. Kişisel hassasiyet, çaba tipi ve çevre koşulları ek olarak dikkate alınmalıdır.

Üretici | Üretim yılı ve ayı

Geri dönüşüm sembolü (yalnızca FR için)

EAC işareti | UkrSepro işareti | Üreticinin talimatları ve bilgilerini okuyun | CE işareti

EL

Οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή

Ενημερωτικό φυλλάδιο για τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) σύμφωνα με τη Διάταξη της ΕΕ 2016/425, Παράρτημα ΙΙ, Απόσπασμα 1.4. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο πριν τη χρήση των ΜΑΠ. Έχετε την υποχρέωση επισύναψης αυτού του ενημερωτικού φυλλαδίου σε περίπτωση παράδοσης του ΜΑΠ ή να το παραδώσετε στον παραλήπτη του ΜΑΠ. Για το σκοπό αυτό το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο μπορεί να φωτοτυπηθεί χωρίς περιορισμό.

Προστατευτικός ρουχισμός	Κατηγορία κινδύνων ΙΙ
Μέγεθος (Μεγέθη)	XS-5XL
Χρώματα	Πορτοκαλί νέον/Μπλε ναυτικό,Κίτρινο νέον/ Μπλε ναυτικό
Πιστοποίηση	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Διακοινωμένο όργανο	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Αριθμός αναγνώρισης	0302

Η σήμανση CE πιστοποιεί ότι το προϊόν αντιστοιχεί στις βασικές απαιτήσεις προστασίας της υγείας και ασφάλειας της Διάταξης της ΕΕ 2016/425. Η Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα www.doc.nitras-safety.com.
Το προϊόν αυτό είναι μέσο ατομικής προστασίας της κατηγορίας κινδύνων ΙΙ. Σας προστατεύει έναντι άσχημων συνθηκών ορατότητας και έναντι βροχής. Αυτό το προϊόν δεν παρέχει προστασία έναντι μηχανικών κινδύνων, χημικών ουσιών και μικρο-οργανισμών, ψύχους, θερμικών κινδύνων (υψηλή θερμοκρασία ή/και πυρκαγιά), ηλεκτροπληξίας, ακτινοβολίας, εργασιών με δέσμη υψηλής πίεσης, βροχής, στερεών σωματιδίων, μόλυνσης από ραδιενέργεια. Λαμβάνετε υπόψη τα τοποθετημένα σύμβολα, τις υποδείξεις και τις αντίστοιχες βαθμίδες απόδοσης.
Αποθήκευση/Χρήση/Έλεγχος: Φυλάτε σε δροσερό και στεγνό χώρο. Διατηρείτε μακριά από απευθείας ηλιακή ακτινοβολία, υπεριώδεις ακτίνες ή πηγές όζοντος. Μην αποθηκεύετε λυγισμένα ή κάτω από φορτία. Αποθηκεύετε ή μεταφέρετε το προϊόν όσο είναι δυνατόν μέσα στη γνήσια συσκευασία. Επιδράσεις όπως από φως, υγρασία, θερμοκρασία καθώς και από φυσικές αλλαγές υλικών κατά τη διάρκεια μεγαλύτερου χρονικού διαστήματος μπορεί να έχουν ως επακόλουθο αλλαγή στις ιδιότητες προϊόντος. Ακριβή στοιχεία για το χρόνο αποθήκευσης και τη διάρκεια ζωής των ΜΑΠ δεν είναι δυνατά διότι και οι δύο παράμετροι εξαρτώνται μεταξύ άλλων από το εκάστοτε είδος αποθήκευσης, τη θερμοκρασία, την υγρασία, το βαθμό φθορών και την ένταση χρήσης. Για το λόγο αυτό ελέγχετε αυτό το προϊόν μετά από μακρά αποθήκευση καθώς και πριν και μετά από κάθε χρήση για ζημιές ή αλλαγές στο υλικό (π.χ. εύθραυστες, γαγισμένες επιστρώσεις/υλικά, οπές, αλλαγές στο χρώμα κ.λπ.). Ελέγχετε αυτό το προϊόν πριν από κάθε χρήση για την καταλληλότητα για την προβλεπόμενη δραστηριότητα και για το σωστό μέγεθος. Ακατάλληλα ή ελαττωματικά προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Το μέγεθος του προϊόντος μπορεί να αποκλίνει από τα στοιχεία π.χ. λόγω διαστολής.
Όλες οι τιμές απόδοσης έχουν υπολογιστεί με ελέγχους υπό εργαστηριακές συνθήκες. Για το λόγο αυτό συνιστάται έλεγχος για το αν το ΜΑΠ είναι κατάλληλο για την προβλεπόμενη χρήση, καθώς οι συνθήκες στον χώρο εργασίας αναλόγως των διαφορετικών παραμέτρων (π.χ. θερμοκρασία, εκτριβή, ένταση χρήσης) μπορεί να διαφέρουν από εκείνες του ελέγχου τύπου. Εάν ένα ΜΑΠ έχει ήδη χρησιμοποιηθεί ενδέχεται λόγω του βαθμού φθοράς να είναι ελάχιστα αποτελεσματικό. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος.
Καθαρισμός/Συντήρηση: Παρακαλούμε προσέχετε τα στοιχεία στην ραμμένη ετικέτα φροντίδας. Γενικά προσέχετε και κλείνετε όλα τα φερμουάρ πριν το πλύσιμο και γυρίζετε ανάποδα το προϊόν. Επίσης το προϊόν πρέπει να πλένεται ξεχωριστά ή με προϊόντα ίδιου χρώματος. Ελέγχετε αυτό το προϊόν μετά τον καθαρισμό και πριν από νέα χρήση του για ζημιές. Μην επαναχρησιμοποιείτε φθαρμένα προϊόντα. Αναλόγως του είδους καθαρισμού, μπορεί να προκύψουν αρνητικές επιδράσεις στην απόδοση του προϊόντος. Για το λόγο αυτό ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για το προϊόν εφόσον έχει καθαριστεί με ακατάλληλο τρόπο.
Απόρριψη: Απορρίπτετε αυτό το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μετά από ηθελημένη ή μη ηθελημένη επαφή με χημικές ουσίες ενδέχεται το προϊόν να μολυνθεί από επιβλαβείς για το περιβάλλον ή επικίνδυνες ουσίες. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει η απόρριψη να διεξάγεται σε συμφωνία με την τοπική εφαρμοζόμενη νομοθεσία.
Ειδικές υποδείξεις: Τα ΜΑΠ ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. Συστήνεται ιδιαίτερη προσοχή στην περίπτωση γνωστής υπερευαισθησίας.

Εξωτερικό μπουφάν:

Σύνθεση ινών	
Άνω υλικό:	100% πολυεστέρας
φόδρα κάτω:	100% πολυεστέρας

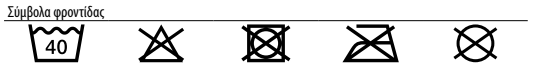
Μέγεθος (Μεγέθη)	Περιφέρεια θώρακα A	Ύψος σώματος B	Μέγεθος (Μεγέθη)	Περιφέρεια θώρακα A	Ύψος σώματος B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Εσωτερικό μπουφάν:

Σύνθεση ινών	
Άνω υλικό:	100% πολυεστέρας
βάτες:	100% πολυεστέρας
φόδρα κάτω:	100% πολυεστέρας

Μέγεθος (Μεγέθη)	Περιφέρεια θώρακα A	Ύψος σώματος B	Μέγεθος (Μεγέθη)	Περιφέρεια θώρακα A	Ύψος σώματος B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Σύμβολα φροντίδας



πλύσιμο στο πλυντήριο στους 40°C | μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό | μη στεγνώνετε στο στεγνωτήριο | μη σιδερώνετε | μη καθαρίζετε με χημικό καθαρισμό

EN ISO 13688:2013+A1:2021 **Προστατευτική ενδυμασία - γενικές απαιτήσεις**

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 **Ανακλαστικά ρούχα ασφαλείας**

Ισχύει για το εξωτερικό σακάκι:

EN ISO 20471:2013		Παράμετροι ελέγχου	Βαθμίδες απόδοσης	Αποτέλεσμα ελέγχου
A	A	Ελάχιστη επιφάνεια του ορατού υλικού σε τετραγωνικά μέτρα	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Ισχύει για το εσωτερικό σακάκι:

EN ISO 20471:2013		Παράμετροι ελέγχου	Βαθμίδες απόδοσης	Αποτέλεσμα ελέγχου
A	A	Ελάχιστη επιφάνεια του ορατού υλικού σε τετραγωνικά μέτρα	1-3	3 2 (vest)

Προτεινόμενος αριθμός μέγιστων διαδικασιών φροντίδας: 5
Ο μέγιστος αριθμός κύκλων πλυσίματος που αναφέρεται δεν είναι ο μοναδικός παράγοντας επιρροής όσον αφορά στη διάρκεια ζωής των ενδυμάτων. Η διάρκεια ζωής εξαρτάται και από τη χρήση, τη φροντίδα, την αποθήκευση, κτλ.
Οι ρύποι και οι ακαθαρσίες περιορίζουν ενδεχομένως την υψηλή ορατότητα, συστήνεται οπτικός έλεγχος πριν την τοποθέτηση του σακακιού.
Η χρήση των ανακλαστικών ρούχων ασφαλείας δε διασφαλίζει ότι το άτομο που τα χρησιμοποιεί είναι ορατό υπό κάθε συνθήκη. Η προστασία παρέχεται μόνο όταν τα ανακλαστικά ρούχα ασφαλείας είναι καθαρά και κλειστά. Μόνο ένα πλήρως άθικτο προϊόν εξασφαλίζει τη μεγαλύτερη δυνατή προστασία. Σε περίπτωση που η λειτουργία προστασίας επηρεάζεται μέσω φθοράς οποιουδήποτε είδους, θα πρέπει το προϊόν να καθαριστεί ή αντίστοιχα να επισκευαστεί. Σε περίπτωση που δεν είναι πλέον δυνατός ο καθαρισμός ή η επισκευή, θα πρέπει το προϊόν να αντικατασταθεί.

Ελάχιστη επιφάνεια του ορατού υλικού σε τετραγωνικά μέτρα:

Υλικό	Κατηγορία 3	Κατηγορία 2	Κατηγορία 1
Υλικό υπόβαθρου	0,80	0,50	0,14
Αντανακλαστικό υλικό	0,20	0,13	0,10

Οι απαιτήσεις για την ορατή ελάχιστη επιφάνεια για την επίτευξη μιας κατάταξης της ένδυσης δε θα πρέπει να μειώνονται ή να εμποδίζονται από λογότυπα, ετικέτες κ.λπ. που υπάρχουν ή τοποθετήθηκαν μετέπειτα. Αν επιθυμείτε να τοποθετήσετε δική σας σήμανση, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

EN 343:2019 **Ένδυση προστασίας από τη βροχή**

Το προϊόν αυτό σας προστατεύει από την επιρροή της βροχόπτωσης (π.χ. βροχή, νιφάδες χιονιού), την ομίχλη και την υγρασία του εδάφους

EN 343		Παράμετροι ελέγχου	Βαθμίδες απόδοσης	Αποτέλεσμα ελέγχου **
	A	Αντίσταση υδατοπερατότητας	1-4	3
	B	Αντίσταση υδρατμών	1-4	2
	C	Τελειωμένο ρούχο δοκιμασμένο στον πύργο βροχής	R*	X

*Σημείωση: Εάν το ρούχο δεν έχει δοκιμαστεί, το R θα αντικατασταθεί με το X.
** Αυτά τα αποτελέσματα ισχύουν μόνο για το εξωτερικό μπουφάν.

Συνιστώμενη μέγιστη συνεχόμενη διάρκεια χρήσης (λεπτά) για μια πλήρη στολή, αποτελούμενη από σακάκι και παντελόνι χωρίς θερμική επένδυση:

Θερμοκρασία περιβάλλοντος °C	Κατηγορία 1	Κατηγορία 2	Κατηγορία 3	Κατηγορία 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Ta στοιχεία αυτά ισχύουν για έναν πρότυπο άντρα που καταβάλλει σωματική προσπάθεια μέτριας δυσκολίας υπό τυποποιημένες συνθήκες περιβάλλοντος. Μέσω αποτελεσματικών ανοιγμάτων αερισμού και/ή περιόδων ανάπαυσης μπορούν να παραταθούν οι δεδομένοι χρόνοι χρήσης. Θα πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη η προσωπική αίσθηση, το είδος της εργασίας καθώς και οι συνθήκες περιβάλλοντος.

Κατασκευαστής | Έτος και μήνας κατασκευής

Σύμβολο ανακύκλωσης (μόνο για FR)

RO

Instrucțiuni și informații ale producătorului
Broșură informativă pentru echipament individual de protecție (EIP) conform Regulamentului (UE) 2016/425, Anexa II Secțiunea 1.4. Vă rugăm să citiți cu atenție această broșură informativă înainte de a utiliza EIP. În caz de transfer al EIP, sunteți obligat să anexați și această broșură informativă, respectiv să o predați destinatarului EIP. În acest scop, broșura informativă poate fi multiplicată nelimitat.

Îmbrăcăminte de protecție	Categorie de risc II
Dimensiune (dimensiuni)	XS-5XL
Culori	Portocaliu neon/Albastru bleumarin, Galben neon/Albastru bleumarin
Certificare	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Organism notificat	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Număr de identificare	0302

Marcajul CE atestă că produsul corespunde cerințelor de bază privind protecția sănătății și siguranța, conform Regulamentului (UE) 2016/425. Declarația de conformitate UE poate fi consultată la www.doc.nitras-safety.com.
Acest produs este un echipament individual de protecție din categoria de risc II. Acesta vă protejează în caz de vizibilitate slabă. Acest produs nu oferă protecție împotriva riscurilor mecanice, chimicalelor și microorganismelor, frigului, riscurilor termice (căldură și/sau foc), electrocutărilor, radiațiilor, lucrărilor cu jet de înaltă presiune, ploii, particulelor solide, contaminării radioactive. Vă rugăm să aveți în vedere pictogramele aplicate, instrucțiunile și nivelurile de performanță aferente.
Depozitare/utilizare/verificare: A se depozita la loc uscat și răcoros. Nu expuneți în lumina solară directă, radiații UV sau surse de ozon. Nu depozitați în poziție îndoită sau sub greutate. Pe cât posibil, depozitați, respectiv transportați produsul în ambalajul original. Lumina, umiditatea, temperatura, ca și modificările naturale ale materialelor, într-un interval de timp mai lung, pot influența modificarea caracteristicilor produsului. Nu se pot da date exacte privind timpul de depozitare și durata de viață a EIP, întrucât ambii parametri depind, printre altele, de tipul de depozitare, de temperatură, umiditate, gradul de uzură și intensitatea utilizării. De aceea, trebuie să verificați acest produs după o depozitare mai îndelungată, ca și înainte și după fiecare utilizare, cu privire la deteriorări sau modificări ale materialelor (de ex. straturi/materiale fragile, fisurate, găuri, modificări ale culorii etc.). Verificați acest produs înainte de fiecare utilizare, dacă este adecvat activității prevăzute și dacă are dimensiunea corectă. Produsele neadecvate sau defectuoase trebuie eliminate și în niciun caz nu trebuie utilizate. Dimensiunea produsului poate fi diferită de cea indicată, de exemplu din cauza întinderii.
Toate performanțele au fost determinate prin examinări în condiții de laborator. De aceea se recomandă o verificare, dacă EIP este adecvat pentru utilizarea prevăzută, întrucât condițiile de la locul de muncă pot fi diferite de cele ale examinării de tip, în funcție de diverși parametri (de ex. temperatura, frecarea, intensitatea utilizării). Dacă EIP s-a folosit, acesta poate oferi performanțe mai reduse, în funcție de gradul de uzură. Producătorul nu își asumă răspunderea în caz de utilizare necorespunzătoare a produsului.
Curățare/întreținere: Vă rugăm să respectați informațiile de pe eticheta cusută pe produs. În general, trebuie să închideți toate fermoarele înainte de spălare și să întoarceți produsul pe dos. În plus, produsul trebuie spălat separat sau cu aceleași culori. Verificați după curățare și înainte de a-l purta din nou, ca produsul să nu prezinte deteriorări. Nu reutilizați produsele deteriorate. În funcție de tipul de curățare, acesta poate afecta negativ performanța produsului. În urma unei curățări incorecte, producătorul nu își mai asumă răspunderea pentru produs.
Eliminare: Eliminați acest produs împreună cu deșeurile menajere. După contactul intenționat sau accidental cu substanțe chimice, acest produs poate fi contaminat cu substanțe periculoase sau dăunătoare mediului. În acest caz, eliminarea trebuie să se facă în conformitate prevederile legale, aplicabile la fața locului.
Instrucțiuni speciale: EIP poate cauza reacții alergice persoanelor sensibile. Se recomandă atenție deosebită în caz de alergie cunoscută.

Jacheta exterioară:

Compoziție fibroasă	
Material superior:	100% poliester
Căptușeală:	100% poliester

Dimensiune (dimensiuni)	Circumferința pieptului A	Înălțimea corpului B	Dimensiune (dimensiuni)	Circumferința pieptului A	Înălțimea corpului B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Jacheta interioară:

Compoziție fibroasă	
Material superior:	100% poliester
Vătuire:	100% poliester
Căptușeală:	100% poliester

Dimensiune (dimensiuni)	Circumferința pieptului A	Înălțimea corpului B	Dimensiune (dimensiuni)	Circumferința pieptului A	Înălțimea corpului B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Simboluri de întreținere

spălare în mașină 40°C | a nu se albi | a nu se usca în uscător | a nu se calcă | A nu se curăță chimic

EN ISO 13688:2013+A1:2021 **Îmbrăcăminte de protecție - cerințe generale**

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 **Îmbrăcăminte avertizoare, de înaltă vizibilitate**

Se aplică la jacheta exterioară:

EN ISO 20471:2013		Parametri de verificare	Trepte de performanță	Rezultatul verificării
A	A	Suprafața minimă a materialului vizibil în metri pătrați	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Se aplică jachetei interioare:

EN ISO 20471:2013		Parametri de verificare	Trepte de performanță	Rezultatul verificării
A	A	Suprafața minimă a materialului vizibil în metri pătrați	1-3	3 2 (vestă)

Număr maxim de recomandat de procese de întreținere: 5
Numărul maxim indicat de cicluri de spălare nu este singurul factor de influență pentru durata de viață de îmbrăcămintei. Durata de viață depinde și de utilizare, îngrijire, depozitare etc.
Murdărirea limitează, după caz, gradul de vizibilitate, se recomandă o verificare vizuală înainte de fiecare purtare a jachetei.
Purtarea unei îmbrăcăminți avertizoare nu garantează că purtătorul acesteia este vizibil în orice circumstanțe. Efectul de protecție este asigurat numai de îmbrăcămintea avertizoare curată și completă. Numai un produs complet intact garantează cea mai bună protecție. Dacă funcția de protecție este afectată de uzura de orice tip, produsul trebuie curățat, respectiv reparat. Dacă nu mai sunt posibile curățarea sau repararea, produsul trebuie înlocuit.

Suprafața minimă a materialului vizibil în metri pătrați:

Material	Clasa 3	Clasa 2	Clasa 1
Material de fond	0,80	0,50	0,14
Material reflectorizant	0,20	0,13	0,10

Cerințele privind suprafața minimă vizibilă pentru conformitatea cu gradul de clasificare al unei îmbrăcăminți nu trebuie reduse, respectiv îngrădite prin logo-uri, inscripționări, etichete etc. existente sau aplicate ulterior. Dacă doriți să aplicați propriile marcaje, vă rugăm să contactați producătorul.

EN 343:2019 **Îmbrăcăminte de protecție împotriva ploii**

Acest produs vă protejează împotriva precipitațiilor (de exemplu ploaie, ninsoare), a ceții și a umidității solului.

EN 343		Parametri de verificare	Trepte de performanță	Rezultatul verificării **
	A	Rezistența la pătrunderea apei	1-4	3
	B	Rezistența la pătrunderea vaporilor de apă	1-4	2
	C	Îmbrăcăminte finisată testată în turnul de ploaie	R*	X

*Notă: Dacă îmbrăcămintea nu a fost testată, R va fi înlocuit cu X.
** Aceste rezultate se aplică numai jachetei exterioare.

Durata (minute) maxim recomandată de purtare continuă a unui costum complet, constând din jachetă și pantaloni fără căptușeală termică:

Temperatura mediului înconjurător °C	Clasa 1	Clasa 2	Clasa 3	Clasa 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Aceste date sunt valabile pentru un bărbat standard, supus unor solicitări fizice de dificultate medie, în condiții de mediu standardizate. Timpii de purtare indicați pot fi prelungiți cu ajutorul golurilor de ventilație efective și/sau al perioadelor de odihnă. Senzația personală, tipul de solicitare, ca și condițiile de mediu trebuie avute în vedere suplimentar.

Producător | Anul și luna de fabricație

Simbol de reciclare (numai pentru FR)

Marcaj EAC | Marcaj UkrSepro | Citiți instrucțiunile și informațiile producătorului | Marcaj CE

HU

A gyártó utasításai és információi
Tájékoztató füzet egyéni védőeszközökhöz (EVE) a 2016/425 sz. (EU) rendelkezés II. függelékének 1.4 bekezdése szerint Az EVE használata előtt gondosan olvassa át ezt a tájékoztató füzetet. Az EVE továbbadása esetén köteles ezt a tájékoztató füzetet is továbbadni ill. az EVE átvevőjének átadni. E célból ez a tájékoztató füzet korlátlan mennyiségben sokszorosítható.

Védőruházat	II. kockázati kategória
Méret(ek)	XS-5XL
Színek	Neon-narancssárga/ Navy kék, Neonsárga/Navy kék
Tanúsítvány	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Bejelentett szervezet	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Gyártási szám	0302

A CE-jelölés tanúsítja, hogy a termék a 2016/425 (EU) rendelkezés alapvető egészségvédelmi és biztonsági előírásainak megfelel. Az EU megfelelőségi nyilatkozatot a www.doc.nitras-safety.com oldalon találja.
Ez a termék II. kockázati kategóriába tartozó egyéni védőeszköz. Rossz látási viszonyok között és esővel szemben véd. Ez a termék nem véd mechanikus kockázatokkal, vegyszerekkel és mikroorganizmusokkal, hideggel, termikus kockázatokkal (hő és/vagy tűz), áramütéssel, sugárzással szemben, és nagynyomású vízsugárral végzett munka közben, esővel, szilárd részecskékkel, rádióaktív szennyeződéssel szemben. Vegye figyelembe a felrajzolt piktogramokat, megjegyzéseket és hozzátartozó teljesítményfokozatokat.
Tárolás/Alkalmazás/Felülvizsgálat: Tárolja hűvös, száraz helyen. Tartsa távol közvetlen napfénytől, UV-sugárzástól vagy ózonforrásoktól. Ne tárolja meghajlított állapotban, vagy terhelés alatt. A terméket lehetőleg eredeti csomagolásban tárolja ill. szállítsa. A f

EN 343	Vizsgálati paraméterek	Teljesítményfokozatok	Vizsgálati eredmények **
A	Víz átmeneti ellenállás	1-4	3
B	Vízgőz átmeneti ellenállás	1-4	2
C	Vízgőz átmeneti ellenállás	R*	X

*Megjegyzés: Ha a ruhadarabot nem teszteltük, az R helyett X lesz.
** Ezek az eredmények csak a külső kabátra vonatkoznak.

Folyamatos viselet (perc) javasolt maximális mennyisége teljes ruházat esetén (kabát és nadrág, termobélés nélkül):

Környezeti hőmérséklet °C	Osztály 1	Osztály 2	Osztály 3	Osztály 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Ezek az adatok szabványos ember esetén, közepes testi megerőltetés közben, szabványos környezeti feltételek mellett érvényesek. A hatékony szellőzőnyílások és/vagy pihenés meghosszabbíthatja a megadott viselési időket. A személyes érzékelést, a megerőltetés fajtáját valamint a környezeti feltételeket is vegye figyelembe.

Gyártó

A gyártás éve és hónapja

Újrahasznosítási szimbólum (csak FR)

EAC-jelölés

UkrSepro-jelölés

Olvassa el a gyártó utasításait és információit

CE-jelölés

BG

Инструкции и информация от производителя

Информационна брошура за лични предпазни средства (ЛПС) съгласно Регламент (ЕС) 2016/425. Приложение II, Раздел 1.4. Моля, прочетете внимателно тази информационна брошура преди употребата на ЛПС. Вие сте задължени да приложите тази информационна брошура при препредаване на ЛПС, респ. да я дадете на получателя на ЛПС. За тази цел тази информационна брошура може да се размножава без ограничения.

Предпазно облекло	Рискова категория II
Размер(и)	XS-5XL
Цветове	Неоново оранжево/Тъмно синьо, Неоново жълто/Тъмно синьо
Сертификация	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Нотифициран орган	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Идентификационен номер	0302

Означението CE удостоверява, че продуктът съответства на основните изисквания за опазване на здравето и безопасност на Регламент (ЕС) 2016/425. ЕС декларацията за съответствие може да бъде разгледана на адрес www.doc.nitras-safety.com.
При този продукт става въпрос за лично предпазно средство от рискова категория II. Той Ви защитава при условия с лоша видимост и при дъжд. Този продукт не предлага защита срещу механични рискове, химикали и микроорганизми, студ, топлинни рискове (топлина и/или огън), токови удари, лъчение, работи със струя под високо налягане, дъжд, твърди частици, радиоактивно замърсяване. Моля, спазвайте поставените пиктограми, указания и съответните нива на характеристиките.
Съхранение / употреба / проверка: Съхранявайте на хладно и сухо. Пазете далеч от директна слънчева светлина, УВ лъчи или източници на озон. Не съхранявайте в прегънато състояние или под натоварване с тежести. По възможност съхранявайте или транспортирайте продукта в оригиналната опаковка. Влияния като светлина, влага, температура и естествени промени на веществата в рамките на по-дълъг период от време могат да доведат до промяна на свойствата на продукта. Точни данни за времето за съхранение и полезния живот на ЛПС не са възможни, защото двата параметъра зависят наред с другото и от съответния вид на съхранение, температурата, влажността, степента на износване и интензитета на употреба. Поради това проверявайте този продукт след по-дълго съхранение, както и преди и след всяка употреба, за повреди или промени на материала (напр. крехки, пукащи се покрития / материали, дупки, промени на цветовете и др.). Проверявайте този продукт преди всяка употреба за неговата пригодност за предвидената дейност и за правилния размер. Неподходящите или дефектни продукти трябва да се изхвърлят и в никакъв случай не трябва да се използват. Размерът на продукта може да се различава напр. поради разтягане от посочените данни.

Всички показатели са били установени чрез тестове в лабораторни условия. Поради това е препоръчителна проверка, дали ЛПС е подходящо за предвидената употреба, защото условията на работното място могат да се различават от тези при изпитването на мостра в зависимост от различни параметри (напр. температура, претриване, интензитет на употреба). Ако ЛПС вече е било използвано, в резултат на степента на износване то може да предлага по-ниски показатели за ефективност. Производителят не поема отговорност при неправилна употреба на продукта.
Почистване / поддръжка: Моля, спазвайте указанията на защитния етикет. Като цяло внимавайте за това да затворите всички ципове преди прането и да вътрите продукта наляво. Освен това продуктът трябва да се пере отделно или заедно със същите цветове. След почистване и преди повторно носене проверете този продукт за повреди. Повредени продукти не трябва да се използват отново. В зависимост от вида на почистването, то може да се отрази отрицателно върху ефективността на продукта. Поради това, производителя не поема повече отговорност за продукта след неправилно извършено почистване.
Изхвърляне: Изхвърлете този продукт заедно с домашната смет. След умишлен или неумишлен контакт с химикали, този продукт може да бъде замърсен с вредни за околната среда или опасни субстанции. В този случай изхвърлянето трябва да се извърши в съответствие с местните правни предписания.
Специални указания: ЛПС може да предизвика алергични реакции при чувствителни хора. Препоръчва се особена предпазливост при известна свръхчувствителност.

Външно яке:

Състав на плата
Повърхностен материал: 100% Полиестер
Подплата: 100% Полиестер

Размер(и)	Обиколка на гърдите A	Ръст B	Размер(и)	Обиколка на гърдите A	Ръст B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Вътрешно яке:

Състав на плата
Повърхностен материал: 100% Полиестер
ватиране: 100% Полиестер
подплата: 100% Полиестер

Размер(и)	Обиколка на гърдите A	Ръст B	Размер(и)	Обиколка на гърдите A	Ръст B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Символи за почистване

Да се пере с машина 40°C

Да не се избелва

Да не се суши с центрофугиране

Да не се глади

Да не се почиства химически

EN ISO 13688:2013+A1:2021 Защитно облекло - общи изисквания

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Добре видимо предупредително облекло

Отнася се за външното яке:

EN ISO 20471:2013		Параметър за изпитване	Нива на характеристиките	Резултат от изпитване
A	A	Минимална повърхност видим материал в квадратни метри	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Отнася се за вътрешното яке:

EN ISO 20471:2013		Параметър за изпитване	Нива на характеристиките	Резултат от изпитване
A	A	Минимална повърхност видим материал в квадратни метри	1-3	3 2 (Жилетка)

Препоръчителен максимален брой почиствания: 5
Посоченият максимален брой цикли на почистване не е единственият фактор, който влияе на полезния живот на облеклото. Полезният живот зависи също от употребата, грижите, съхранението и др.
Замърсяванията е възможно да ограничат добрата видимост, препоръчва се визуален контрол преди всяко обличане на якето.
Носенето на предупредително предпазно облекло не гарантира, че носещото лице ще бъде видяно при всички обстоятелства. Предпазното действие е на лице само при чисто и затворено предупредително предпазно облекло. Само напълно изправен продукт гарантира възможно най-голямата защита. Ако предпазната функция е влошена от износване от какъвто и да било вид, продуктът трябва да се почисти или приведе в изправност. Ако почистване или привеждане в изправност не е възможно, тогава продуктът трябва да бъде сменен.

Минимална повърхност видим материал в квадратни метри:

Материал	Клас 3	Клас 2	Клас 1
Материал на фона	0,80	0,50	0,14
Светлоотразителен материал	0,20	0,13	0,10

Изискванията към видимата минимална повърхност за достигане на класификация на облеклото не трябва да се намаляват или влошават от налични или поставени в последствие лога, надписи, етикети и др. Ако искате да поставите собствени маркировки, моля свържете се с производителя.

EN 343:2019 Защитно облекло - Защита срещу дъжд

Този продукт ви предпазва от влиянието на валежи (напр. дъжд, снежинки), мъгла и почвена влага.

EN 343		Параметър за изпитване	Нива на характеристиките	Резултат от изпитване **
	A	Съпротивление срещу преминаване на вода	1-4	3
	B	Съпротивление срещу преминаване на водна пара	1-4	2
	C	Готово облекло, тествано в дъждовната кула	R*	X

*Забележка: Ако дрехата не е тествана, R ще бъде заменено с X.
** Тези резултати се отнасят само за външното яке.

Препоръчителна максимална непрекъсната продължителност на носене (минути) за цял костюм, състоящ се от яке и панталони без термоподплата:

Околна температура °C	Клас 1	Клас 2	Клас 3	Клас 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Тези данни са валидни за стандартен мъж при средно тежки физически натоварвания при стандартизирани условия на околната среда. Чрез ефективни вентилационни отвори и/или времена на почивка посочените времена на носене могат да се увеличат. Допълнително трябва да се вземат под внимание личното усещане, вида на натоварването, както и околните условия.

Производител

Година и месец на производство

Символ за рециклиране (само за FR)

Означение EAC

Означение UkrSepro

Прочетете инструкциите и информацията на производителя

Означение CE

HR

Upute i informacije proizvođača

Brošura s informacijama o osobnoj zaštitnoj opremi (PSA) sukladno pravilniku (EU) 2016/425, prilog II odsjek 1.4. Molimo da ovu brošuru s informacijama pažljivo pročitate prije uporabe osobne zaštitne opreme. Obvezni ste ovu brošuru s informacijama priložiti prilikom predaje osobne zaštitne opreme, odnosno uručiti je primatelju osobne zaštitne opreme. U tu svrhu ova brošura s informacijama može neograničeno biti umnožena.

Zaštitna odjeća	Kategorija rizika II
Veličina(e)	XS-5XL
Boje	Neon narančasto/Mornarsko plava, Neon žuto/Mornarsko plava
Certificiranje	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Obaviješteno mjesto	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Broj oznake	0302

CE-oznaka potvrđuje, da proizvod odgovara osnovnim zahtjevima za zaštitu zdravlja i sigurnosnim zahtjevima odredbe (EU) 2016/425. EU-izjava o sukladnosti možete pronaći na stranici www.doc.nitras-safety.com.
Kod ovog proizoda se radi o osobnoj zaštitnoj opremi kategorije rizika II. On Vas štiti u uvjetima slabe vidljivosti i od kiše. Ovaj proizvod ne pruža zaštitu od mehaničkih rizika, kemikalija i mikroorganizama, hladnoće, termičkih rizika (visoke temperature i/ili vatre), strujnih udara, zračenja i radova s mlazom pod visokim tlakom, kiše, čvrstih čestica, radioaktivne kontaminacije. Molimo obratite pažnju na postavljene piktograme, napomene i pripadajuće stupnjeve učinka.
Skladištenje/korištenje/kontrola: Čuvati na prohladnom i suhom mjestu. Držati dalje od neposrednog utjecaja sunčeve svjetlosti, UV-zraka ili izvora ozona. Ne skladištiti u preklopljenom stanju ili pod opterećenjem. Proizvod po mogućnosti skladište, odnosno transportirajte u originalnom pakiranju. Utjecaji kao svjetlost, vlaga, temperatura, te prirodne promjene materijala za obradu mogu preko dužeg vremenskog razdoblja imati za posljedicu promjenu osobina proizvoda. Točni navodi u vezi vremena skladištenja i radnog vijeka osobne zaštitne opreme nisu mogući, jer oba parametra ovise između ostalog od odgovarajuće vrste skladištenja, temperature, vlage, stupnju trošenja i intenziteta uporabe. Stoga ovaj proizvod nakon dugotrajnijeg skladištenja, te prije i poslije uporabe provjerite i ustanovite postoje li oštećenja ili promjene materijala obrade (npr. isušeni i lomljivi slojevi/materijali, rupe, promjene boje itd.). Prije svake uporabe ovaj proizvod provjerite u pogledu prikladnosti za predviđenu aktivnost i u pogledu ispravne veličine. Neprikladni i lažni proizvodi moraju biti zbrinuti i ne smiju nikako biti upotrijebljeni. Veličina proizvoda može primjerice uslijed istezanja odstupati od navoda.
Svi učinci su ustanovljeni provjerama u laboratorijskim uvjetima. Stoga se preporučuje provjera, je li osobna zaštitna oprema prikladna za predviđenu uporabu, jer uvjeti na radnom mjestu ovisno o raznim parametrima (npr. temperatura, abrazija, intenzitet uporabe) mogu odstupati od uvjeta kod provjere uzoraka. Ako je osobna zaštitna oprema već korištena, ona može uslijed stupnja trenja nuditi slabiji učinak. Proizvođač ne preuzima odgovornost u slučaju nestručne uporabe proizvoda.
Čišćenje/održavanje: Molimo obratite pozornost na navode koji se nalaze na ušivenoj etiketi za održavanje. Generalno obratite pozornost na to, da sve zatvarače prije pranja zatvorite i da proizvod okrenete na lijevu stranu. Uz to proizvod trebate prati odvojeno ili s istim bojama. Provjerite proizvod nakon čišćenja i prije ponovnog nošenja i ustanovite, postoje li oštećenja. Oštećene proizvode ne koristite ponovo. Ovisno o vrsti čišćenja, ono može negativno utjecati na učinak proizvoda. Proizvođač stoga ne preuzima odgovornost za proizvod nakon nestručno izvršenog čišćenja.
Zbrinjavanje: Ovaj proizvod zbrinite s kućnim otpadom. Nakon željenog ili nenamjernog kontakta s kemikalijama ovaj proizvod može biti onečišćen opasnim tvarima ili tvarima štetnim za okoliš. U tom slučaju zbrinjavanje morate izvršiti u skladu sa mjesnim pravnim propisima.
Posebne napomene: Osobna zaštitna oprema kod osjetljivih osoba može izazvati alergijske reakcije. Poseban oprez se preporučuje u slučajevima kada je poznata osjetljivost.

Vanjska jakna:

Sastav vlakana
Gornji materijal: 100% poliester
Podstava: 100% poliester

Veličina(e)	Opseg prsa A	Visina tijela B	Veličina(e)	Opseg prsa A	Visina tijela B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Unutarnja jakna:

Sastav vlakana
Gornji materijal: 100% poliester
Vatiranje: 100% poliester
Podstava: 100% poliester

Veličina(e)	Opseg prsa A	Visina tijela B	Veličina(e)	Opseg prsa A	Visina tijela B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Simboli za održavanje

Strojno pranje na 40°C

Ne koristite izbjeljivač

Ne sušiti u sušilici

Ne glačati

Bez kemijskog čišćenja

EN ISO 13688:2013+A1:2021 Zaštitna odjeća - opći zahtjevi

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Dobro vidljiva signalna odjeća

Odnosi se na vanjsku jaknu:

EN ISO 20471:2013		Parametri provjere	Stupnji učinka	Rezultat provjere
A	A	Minimalna površina vidljivog materijala u kvadratnim metrima	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Odnosi se na unutarnju jaknu:

EN ISO 20471:2013		Parametri provjere	Stupnji učinka	Rezultat provjere
A	A	Minimalna površina vidljivog materijala u kvadratnim metrima	1-3	3 2 (mellény)

Preporučen broj maksimalnih postupaka održavanja: 5
Navedeni maksimalni broj ciklusa čišćenja nije jedini čimbenik koji određuje vijek trajanja odjeće. Vijek trajanja također ovisi o uporabi, održavanju, skladištenju itd.
Prijavština i onečišćenje ograničavaju eventualno dobru vidljivost, preporučuje se vidna kontrola prije svakog oblačenja jakne.
Nošenje signalne odjeće osigurava, da osoba koja odjeću nosi, bude zapažena pod svim okolnostima. Učinak zaštite je osiguran samo kod čiste i zatvorene signalne odjeće. Samo potpuno ispravan proizvod osigurava najbolju moguću zaštitu. Kada je funkcija zaštite ometana uslijed trošenja bilo koje vrste, proizvod mora biti očišćen, odnosno doveden u ispravno stanje. Ako čišćenje ili dovođenje u ispravno stanje više nisu mogući, proizvod mora biti zamijenjen.

Minimalna površina vidljivog materijala u kvadratnim metrima:

Materijal	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Pozadinski materijal	0,80	0,50	0,14
Retroreflektirajući materijal	0,20	0,13	0,10

Zahtjevi u pogledu vidljive minimalne površine za postizanje klasifikacije odjeće ne smiju biti umanjeni ili ometani postojećim ili naknadno postavljenim logotipima, napisima, etiketama itd. Ukoliko želite postaviti vlastite oznake, molimo stupite u kontakt s proizvođačem.

EN 343:2019 Zaštitna odjeća - zaštita od kiše

Ovaj vas proizvod štiti od utjecaja oborina (npr. kiša, snježne pahulje), magle i vlage u tlu.

EN 343		Parametri provjere	Stupnji učinka	Rezultat provjere **
	A	Otpor protoka vode	1-4	3
	B	Otpor protoka vodene pare	1-4	2
	C	Gotovi odjevni predmet testiran u kišnom tornju	R*	X

*Napomena: Ako odjevni predmet nije testiran, R će biti zamijenjen sa X.
** Ovi se rezultati odnose samo na vanjsku jaknu.

Preporučeno maksimalno kontinuirano vrijeme nošenja (minute) za kompletno odijelo koje čine jakna i hlače bez termo postave:

Temperatura okruženja °C	Razred 1	Razred 2	Razred 3	Razred 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Ovi navodi vrijede za standardnog čovjeka i srednje teške tjelesne napore pod standardnim uvjetima okruženja. Efikasnim ventilacijskim otvorima i/ili vremenima odmora mogu se produžiti navedena vremena nošenja. Osobna percepcija, vrsta napora i uvjeti okruženja također morate uzeti u obzir.

Proizvođač

Godina i mjesec proizvodnje

Simbol recikliranja (samo za FR)

EAC-oznaka

UkrSepro-oznaka

Pročitajte upute i informacije proizvođača

CE-oznaka

CS

Pokyny a informace od výrobce

Informační brožura pro osobní ochranné pomůcky (OOP) podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4. Před použitím OOP si pečlivě přečtěte tuto informační brožuru. Při dalším předání OOP nebo jejich předáním příjemci OOP jste povinni přiložit i tuto informační brožuru. Za tímto účelem lze tuto informační brožuru reprodukovat bez omezení.

Ochranný oděv	Kategorie rizika II
Velikost(i)	XS-5XL
Barvy	Neonově oranžová/Tmavě modrá, Neonově žlutá/Tmavě modrá
Osvědčení	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Notifikovaný subjekt	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Broj oznake	0302

Označení CE osvědčuje, že výrobek splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě EU lze nalézt na adrese www.doc.nitras-safety.com.
U tohoto produktu se jedná o osobní ochrannou pomůcku kategorie rizika II. Chrání při špatné viditelnosti a proti dešti. Tento výrobek neposkytuje ochranu před mechanickým nebezpečím, chemikáliemi a mikroorganismy, chladem, tepelným nebezpečím (teplem a/nebo ohněm), elektrickým šokem, zářením, při práci s vysokotlakým proudem, při dešti, vůči pevným částicím či radioaktivní kontaminaci. Upozorňujeme na uvedené piktogramy, poznámky a příslušné úrovně výkonu.
Skladování/použití/kontrola: Uchovávejte v chladu a suchu. Uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření, UV záření nebo zdrojů ozonu. Neskladujte v ohnutém stavu nebo pod zatížením. Je-li to možné, skladujte nebo přepravujte produkt v originálním obalu. Vlivy, jako je světlo, vlhkost, teplota a přirozené změny materiálu působící po delší dobu mohou může vést ke změně vlastností produktu. Přesné informace o době skladování a životnosti OOP nelze uvést, protože oba parametry závisejí na typu skladování, teplotě, vlhkosti, stupni opotřebení a intenzitě použití. Z tohoto důvodu po delším skladování, před každým použitím a po každém použití zkontrolujte případné poškození nebo změny materiálu (např. křehké, popraskané povrstvení/materiály, otvory, změnu barev apod.). Před každým použitím zkontrolujte, zda je tento produkt vhodný pro zamýšlenou činnost a má správnou velikost. Nesprávné nebo vadné produkty musí být zlikvidovány a za žádných okolností nesmí být používány. Velikost produktu se může lišit od udávaných údajů např. kvůli jeho roztažení.
Všechny výkonové údaje byly určeny na základě zkoušek v laboratorních podmínkách. Proto se doporučuje zkontrolovat, zda jsou OOP vhodné pro zamýšlené použití, jelikož podmínky na pracovišti se mohou lišit od podmínek zkoušky typu v závislosti na různých parametrech (např. teplota, otěr, intenzita použití). Pokud již byly OOP používány, mohou dané OOP poskytovat nižší výkon kvůli stupni opotřebení. Výrobce nenese odpovědnost při nesprávném používání produktu.
Čištění/údržba: Dbejte informací uvedených na všitém štítku s informacemi o péči. Obecně dbejte na to, aby byly před vypráním zapnuty všechny zipy a výrobek byl otočen vlevo. Kromě toho je vhodné výrobek prát samostatně nebo s prádlem stejné barvy. Po čištění a opětovném použití tento produkt zkontrolujte. Poškozené produkty znovu nepoužívejte. V závislosti na druhu čištění to může mít negativní vliv na výkon produktu. Po nesprávně provedeném čištění proto již výrobce nepřebírá za produkt žádnou zodpovědnost.
Likvidace: Tento produkt likvidujte s domácím odpadem. Po zamýšleném nebo neúmyslném kontaktu s chemikáliemi může být tento produkt kontaminován nebezpečnými látkami nebo látkami ohrožujícími životní prostředí. V takovém případě musí být likvidace provedena v souladu s místně používanými předpisy.
Speciální pokyny: OOP mohou u citlivých osob způsobit alergické reakce. U známé přecitlivělosti se doporučuje zvláštní opatrnost.

Vnější bunda:

Složení vláken
Svrchní materiál: 100% polyester
Dolní podšívka: 100% polyester

Velikost(i)	Obvod hrudníku A	Tělesná výška B	Velikost(i)	Obvod hrudníku A	Tělesná výška B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Vnitřní bunda:

Složení vláken
Svrchní materiál: 100% polyester
Vatování: 100% polyester
Dolní podšívka: 100% polyester

Velikost(i)	Obvod hrudníku A	Tělesná výška B	Velikost(i)	Obvod hrudníku A	Tělesná výška B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Symboly pro péči

Perte v pračce na 40° C

Nebělit

Nesušte v sušičce

Nežehlete

Nečistěte chemicky

EN ISO 13688:2013+A1:2021 Ochranné oděvy - obecné požadavky

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Výstražné oděvy s vysokou viditelností

Platí pro vnější plášť:

EN ISO 20471:2013		Zkušební parametr	Úrovně výkonu	Výsledek zkoušky
A	A	Minimální plocha viditelného materiálu v metrech čtverečních	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Platí pro vnitřní bundu:

EN ISO 20471:2013		Zkušební parametr	Úrovně výkonu	Výsledek zkoušky
A	A	Minimální plocha viditelného materiálu v metrech čtverečních	1-3	3 2 (vesta)

Doporučený počet maximálních procesů péče: 5
Stanovený maximální počet čistících cyklů není jediným faktorem ovlivňujícím životnost oděvu. Životnost závisí také na používání, péči, skladování apod.
Kvůli znečištění a kontaminaci se může případně snížit vysoká viditelnost. Před nasazením na bundu doporučujeme provést vizuální kontrolu.
Při používání oděvu s vysokou viditelností není zaručena viditelnost osoby nosící tento oděv za všech okolností. Ochranný účinek je zaručen pouze u čistého a uzavřeného ochranného oděvu. Pouze zcela neporušený výrobek zajišťuje tu nejvyšší ochranu. Pokud je ochranná funkce poškozena jakýmkoli druhem opotřebení, musí být produkt vyčištěn nebo opraven. Pokud již nebude možné provést vyčištění nebo opravu, je nutné výrobek nahradit.

Minimální plocha viditelného materiálu v metrech čtverečních:

Materiál	Třída 3	Třída 2	Třída 1
Podkladový materiál	0,80	0,50	0,14
Retroreflexní materiál	0,20	0,13	0,10

Požadavky na minimální viditelnou plochu pro dosažení určité klasifikace oděvu nesmí být sníženy nebo narušeny stávajícími nebo následně nanesenými logy, štítky, etiketami apod. Chcete-li nanést své vlastní označení, obraťte se na výrobce.

EN 343:2019 Ochranný oděv proti dešti

Tento výrobek chrání před vlivy srážek (např. déšť, sněhové vločky), mlhy a půdní vlhkosti.

EN 343		Zkušební parametr	Úrovně výkonu	Výsledek zkoušky **
	A	Odolnost vůči průsaku vody	1-4	3
	B	Odolnost vůči průsaku vodních par	1-4	2
	C	Hotový oděv testován v dešťové věži	R*	X

*Poznámka: Pokud oděv nebyl testován, R bude nahrazeno X.
** Tyto výsledky platí pouze pro vnější plášť.

Doporučená maximální doba nepřetržitého nošení (v minutách) pro kompletní oděv sestávající z bundy a kalhot bez tepelné vložky:

Okolní teplota °C	Třída 1	Třída 2	Třída 3	Třída 3
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Tyto údaje platí pro standardního člověka při mírném fyzickém úsilí za standardizovaných podmínek prostředí. Prostřednictvím účinných větracích otvorů a/nebo zotavovací doby lze prodloužit udávanou dobu nošení. Navíc je třeba vzít v úvahu osobní citlivost, typ úsilí a podmínky prostředí.

Výrobce

Rok a měsíc výroby

Simbol recikliranja (samo za FR)

Označení EAC

Označení UkrSepro

Přečtěte si pokyny a informace výrobce

Označení CE

PT

Informações e instruções do fabricante

Brochura informativa sobre o equipamento de proteção individual (EPI) de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, anexo II ponto 1.4. Por favor, leia esta brochura informativa com atenção antes da utilização do EPI. Se passar o EPI para outra pessoa é obrigado a entregar também esta brochura informativa, ou entregá-la à pessoa que receber o EPI. Para este fim, a brochura informativa pode ser copiada ilimitadamente.

Vestuário de proteção	Categoria de risco II
Tamanho(s)	XS-5XL
Cores	Cor de laranja néon/Azul marinho, Amarelo néon/Azul marinho
Certificação	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Organismo notificado	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Número de identificação	0302

A marcação CE certifica que o produto cumpre os requisitos básicos em matéria de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425. A Declaração UE de Conformidade pode ser consultada em www.doc.nitras-safety.com.
Este produto é um equipamento de proteção individual da categoria de risco II. Este equipamento protege-o com condições de baixa visibilidade. Este produto não oferece proteção contra riscos mecânicos, químicos e microrganismos, frio, riscos térmicos (calor e/ou fogo), choques elétricos, radiação, trabalhos com jato de água sob pressão, chuva, partículas sólidas, contaminação radioativa. Por favor, observe os pictogramas aplicados, as indicações e os níveis de desempenho correspondentes.
Armazenamento/Uso/Verificação: Armazenar em local fresco e seco. Manter afastado de radiação solar direta, radiação UV ou fontes de ozono. Não guardar dobrado ou sob carga. Se possível, guardar ou transportar o produto na embalagem original. Influências como luz, humidade, temperatura, bem como alterações naturais do material durante um longo período de tempo podem provocar uma alteração das características do produto. Indicações exatas sobre o tempo de armazenamento e a vida útil do EPI não são possíveis, visto que ambos os parâmetros dependem, entre outras coisas, do tipo de armazenamento, temperatura, humidade, nível de desgaste e intensidade de uso. Controle, por isso, este produto após um longo período de armazenamento, bem como antes e depois de cada utilização relativamente a danos ou alterações do material (p. ex. revestimentos/materiais frágeis, rachados, buracos, alterações de cor, etc.). Controle este produto antes de cada utilização relativamente à aptidão para a atividade prevista e em relação ao tamanho adequado. Produtos inadequados ou defeituosos têm de ser eliminados e não podem ser usados de forma alguma. O tamanho do produto pode divergir das indicações, p. ex., devido a dilatação.
Todos os desempenhos foram determinados através de ensaios sob condições de laboratório. Aconselha-se, por isso, que seja verificado se o EPI é adequado para a utilização prevista, visto que as condições no local de trabalho divergem das condições no exame de tipo, dependendo de diferentes parâmetros (p. ex. temperatura, desgaste, intensidade de uso). Se o EPI já foi usado, este equipamento pode oferecer desempenhos inferiores devido ao nível de desgaste. O fabricante não assume qualquer responsabilidade, se o produto for utilizado de forma incorreta.
Limpeza/Manutenção: Por favor, observe as instruções de tratamento na etiqueta cosida no mesmo. Tenha o cuidado, no geral, de fechar todos os fechos éclairs e de voltar o produto do avesso antes da lavagem. Além disso, o produto deve ser lavado em separado ou com artigos da mesma cor. Verifique se o produto apresenta danos após a limpeza e antes do novo uso. Não volte a utilizar produtos danificados. Consoante o tipo de limpeza, esta pode ter consequências negativas sobre o produto. O fabricante não assume, por isso, qualquer responsabilidade pelo produto após uma limpeza realizada de forma incorreta.
Eliminação: Elimine este produto com o lixo doméstico. Após contacto intencional ou não com químicos, este produto pode ficar contaminado por substâncias prejudiciais para o ambiente ou perigosas. Neste caso, a eliminação deve ser realizada de acordo com a legislação local aplicável.
Indicações especiais: O EPI pode provocar reações alérgicas em pessoas sensíveis. Recomenda-se cuidado especial, se for conhecida hipersensibilidade.

Revestimento exterior:

Composição da fibra
Material superior: 100% poliéster
Forro: 100% poliéster

Tamanho(s)	Medida à volta do peito A	Altura B	Tamanho(s)	Medida à volta do peito A	Altura B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Jaqueta interna:

Composição da fibra
Material superior: 100% poliéster
Acolchoado: 100% poliéster
Forro: 100% poliéster

Tamanho(s)	Medida à volta do peito A	Altura B	Tamanho(s)	Medida à volta do peito A	Altura B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Símbolos de tratamento

lavagem na máquina a 40°C | não utilizar lixívia | não secar na máquina de secar | não engomar | não utilizar produtos químicos para a limpeza

EN ISO 13688:2013+A1:2021 — Roupas de proteção - requisitos gerais

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 — Vestuário de sinalização de grande visibilidade

Aplica-se à jaqueta externa:

EN ISO 20471:2013		Parâmetros de teste	Níveis de desempenho	Resultado de teste
A	A	Superfície mínima do material visível em metros quadrados	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Aplica-se à jaqueta interna:

EN ISO 20471:2013		Parâmetros de teste	Níveis de desempenho	Resultado de teste
A	A	Superfície mínima do material visível em metros quadrados	1-3	3 2 (colete)

Número recomendado dos processos de tratamento máximos: 5
O número máximo dos ciclos de limpeza indicado não é o único fator de influência relativamente à vida útil do vestuário. A vida útil depende igualmente do uso, conservação, tratamento, armazenamento, etc.
Poluição e contaminação reduzem event. a grande visibilidade, é aconselhável a realização de um controlo visual sempre antes de vestir o casaco.
O uso de vestuário de proteção sinalizador não garante que o portador seja visto em todas as circunstâncias.
O efeito de proteção só é existente, se o vestuário de proteção sinalizador estiver limpo e fechado. Apenas um produto completamente intacto garante a maior proteção possível. Se a função de proteção for prejudicada devido a desgaste de qualquer tipo, o produto tem de ser limpo ou reparado. Se uma limpeza ou uma reparação não for possível, o produto tem de ser substituído.

Superfície mínima do material visível em metros quadrados:

Material	Classe 3	Classe 2	Classe 1
Material de fundo	0,80	0,50	0,14
Material retrorrefletor	0,20	0,13	0,10

Os requisitos da superfície mínima visível para alcançar uma classificação do vestuário não podem ser prejudicados por logótipos, inscrições, etiquetas, etc. existentes ou colocados posteriormente. Se desejar aplicar uma marcação, entre em contacto com o fabricante.

EN 343:2019 — Vestuário de proteção contra a chuva

Este produto protege-o contra a influência da precipitação (p. ex. chuva, flocos de neve), nevoeiro e humidade do solo.

EN 343		Parâmetros de teste	Níveis de desempenho	Resultado de teste **
A		Resistência vertical à água	1-4	3
B		Resistência vertical ao vapor de água	1-4	2
C		Vestuário acabado testado na torre de chuva	R*	X

*Nota: Caso a peça não tenha sido testada, R será substituído por X.
**Esses resultados se aplicam apenas à capa externa.

Duração máxima aconselhada de uso ininterrupto (minutos) para um fato completo, composto por casaco e calças sem isolamento térmico:

Temperatura ambiente °C	Classe 1	Classe 2	Classe 3	Classe 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Estas indicações são válidas para um homem padrão em esforços físicos médios perante condições ambientais padrão. Por meio de orifícios de ventilação eficazes e/ou pausas para descanso, os tempos de uso indicados podem ser prolongados. Além disso, a sensação pessoal, o tipo de esforço, bem como as condições ambientais devem ser tidos em conta.

Fabricante | Ano e mês de produção

Símbolo de reciclagem (apenas para FR)

Marcação EAC | Marcação UkrSepro | Ler as informações e instruções do fabricante | Marcação CE

SK

Návody a informácie výrobcu
Informačná brožúra pre osobné ochranné prostriedky (OOP) podľa nariadenia (EÚ) 2016/425, príloha II odsek 1.4. Túto informačnú brožúrku si pred použitím osobných ochranných prostriedkov starostlivo prečítajte. Ste povinní túto informačnú brožúrku pri postúpení osobných ochranných prostriedkov pripojiť, resp. príjemcovi osobných ochranných prostriedkov doručiť. Na tento účel sa môže táto informačná brožúrka neobmedzene rozmnožovať.

Ochranný odev	Kategória rizika II
Veľkosť(i)	XS-5XL
Farby	svítivě oranžová/tmavě modrá, svítivě zlutá/tmavě modrá
Certifikácia	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Notifikované miesto	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Identifikačné číslo	0302

Značka CE osvedčuje, že produkt zodpovedá základným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci nariadenia (EÚ) 2016/425. EÚ-vyhlásenie o zhode si môžete prečítať na stránke www.doc.nitras-safety.com.
Pri tomto produkte ide o osobný ochranný prostriedok kategórie rizika II. Tento vás chráni pri zlých vizuálnych pomeroch. Tento produkt neposkytuje žiadnu ochranu proti mechanickým rizikám, chemikáliám a mikroorganizmom, chladu, tepelným rizikám (teplo a/alebo oheň), zásahom elektrickým prúdom, žiareniu, práci s vysokotlakovým lúčom, dažďu, pevným časticiam, rádioaktívnej kontaminácii. Zohľadnite, prosím, umiestnené piktogramy, upozornenia a príslušné výkonové stupne.
Skladovanie/Používanie/Kontrola: Skladovať v chlade a suchu. Chrániť pred priamym slnečným žiarením, UV-lúčmi alebo zdrojmi ozónu. Neskladovať v zalomenom stave ani pod zaťažením hmotnosťou. Produkt podľa možnosti skladujte, resp. prepravujte v originálnom obale. Vplyvy ako svetlo, vlhkosť, teplota, ako aj prirodzené zmeny materiálu počas dlhšieho časového obdobia môžu mať za následok zmeny vlastností produktu. Presné údaje k dobe skladovania a životnosti osobných ochranných prostriedkov nie sú možné, pretože obidva parametre závisia okrem iného od príslušného spôsobu skladovania, teploty, vlhkosti, stupňa opotrebenia a intenzity používania. Preto po dlhšom skladovaní, ako aj pred a po každom použití skontrolujte tento produkt vzhľadom na škody a zmeny produktu (napr. krehké, popraskané nátery/materiály, diery, zmeny farby atď.). Pred každým použitím skontrolujte tento produkt vzhľadom na vhodnosť na plánovanú činnosť a na správnu veľkosť. Nevhodné alebo chybné produkty treba zlikvidovať a v žiadnom prípade sa nesmú používať ďalej. Veľkosť produktu sa môže odlišovať od údajov napr. v dôsledku dilatácie.
Všetky výkony boli zistené po skúškach za laboratórnych podmienok. Preto sa odporúča overenie, či sú osobné ochranné prostriedky vhodné na plánované použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu v závislosti od rozličných parametrov (napr. teplota, oder, intenzita používania) odlišovať od podmienok skúšky konštrukčného vzoru. Ak už boli osobné ochranné prostriedky použité, môžu tieto, z dôvodu opotrebenia, poskytovať menšie výkony. Výroba nepreberá žiadnu zodpovednosť pri neodbornom používaní produktu.
Čistenie/údržba: Zohľadnite, prosím, údaje na našitej etikete k ošetrovaniu. Všeobecne dávajte pozor na to, aby ste všetky zipsy pred praním zatvorili a otočili produkt na rub. Navyše by sa mal produkt prať samostatne alebo s rovnakými farbami. Tento produkt skontrolujte vzhľadom na škody po vyčistení a pred novým nosením. Poškodené produkty nepoužívajte znova. Podľa spôsobu čistenia to môže mať negatívny vplyv na výkon produktu. Výrobca preto, po neodborne vykonanom čistení, nepreberá za produkt viac žiadnu zodpovednosť.
Likvidácia: Tento produkt zlikvidujte spolu s domovým odpadom. Po úmyselnom a neúmyselnom kontakte s chemikáliami môže byť tento produkt znečistený nebezpečnými substanciami škodlivými pre životné prostredie. V tomto prípade treba vykonať likvidáciu v zhode s miestne aplikovanými právnymi predpismi.
Zvláštne upozornenia: Osobné ochranné prostriedky môžu u citlivých osôb vykonať alergické reakcie. Zvláštna pozornosť sa odporúča pri známej nadmernej citlivosti.

Vonkajší plášť:

Zloženie vlákien
Vrchný materiál: 100% polyester
Spodanja podloga: 100% polyester

Veľkosť(i)	Obvod hrude A	Telesná výška B	Veľkosť(i)	Obvod hrude A	Telesná výška B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Vnútorná bunda:

Zloženie vlákien
Vrchný materiál: 100% polyester
Vata: 100% polyester
Spodanja podloga: 100% polyester

Veľkosť(i)	Obvod hrude A	Telesná výška B	Veľkosť(i)	Obvod hrude A	Telesná výška B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Symboly na ošetrovanie

Perte v práčke na 40 °C | Nebieľte | Sušte v sušičke | Nežehlite | Nečistite chemicky

EN ISO 13688:2013+A1:2021 — Ochranné odevy - všeobecné požiadavky

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 — Vysoko viditeľný ochranný odev

Platí pre vonkajší plášť:

EN ISO 20471:2013		Skúšobné parametre	Výkonové stupne	Výsledok skúšky
A	A	Minimálna plocha viditeľného materiálu v štvorcových metroch	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Platí pre vnútornú bundu:

EN ISO 20471:2013		Skúšobné parametre	Výkonové stupne	Výsledok skúšky
A	A	Minimálna plocha viditeľného materiálu v štvorcových metroch	1-3	3 2 (vesta)

Odporúčaný počet maximálnych procesov ošetrovania: 5
Uvedený maximálny počet cyklov čistenia nie je jedinečným faktorom vplyvu týkajúcim sa životnosti odevu. Životnosť taktiež závisí od používania, ošetrovania, skladovania atď.
Znečistenie a prímesi obmedzujú príp. vysokú viditeľnosť, pred založením bundy sa odporúča vizuálna kontrola.
Nosenie výstražného ochranného odevu nezaisťuje, že nositeľ bude videný za všetkých okolností. Ochranný účinok je daný iba pri čistom a uzavretom výstražnom ochrannom odeve. Iba úplne neporušený produkt zaručuje najvačšiu možnú ochranu. Ak je ochranná funkcia ovplyvnená opotrebením akéhokolvek druhu, musí sa produkt vyčistiť, resp. opraviť. Ak by nemali byť čistenie a oprava viac možné, musí sa produkt vymeniť.

Minimálna plocha viditeľného materiálu v štvorcových metroch

Materiál	Trieda 3	Trieda 2	Trieda1
Materiál pozadia	0,80	0,50	0,14
Retroreflexný materiál	0,20	0,13	0,10

Požiadavky na viditeľnú minimálnu plochu na dosiahnutie klasifikácie odevu sa nesmú minimalizovať alebo ovplyvňovať existujúcimi alebo dodatočne umiestnenými logami, opismi, etiketami atď. Pokiaľ chcete umiestniť vlastné označenia, skontaktujte sa, prosím, s výrobcom.

EN 343:2019 — Ochranný odev proti dažďu

Tento produkt vás chráni proti vplyvu zrážok (napr. dážď, snehové vločky), hmla a vlhkosť pôdy.

EN 343		Skúšobné parametre	Výkonové stupne	Výsledok skúšky **
A		Odpor proti priesaku vody	1-4	3
B		Odpor proti priesaku vodnej pary	1-4	2
C		Hotový odev testovaný v dažďovej veži	R*	X

*Poznámka: Ak odev nebol testovaný, R bude nahradené X.
** Tieto výsledky platia len pre vonkajšiu bundu.

Odporúčaná maximálna kontinuálna doba nosenia (minúty) pre kompletný odev, pozostávajúci z bundy a nohavíc bez termovložky:

Teplota okolia °C	Trieda 1	Trieda 2	Trieda 3	Trieda 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Tieto údaje platia pre štandardného muža pri stredne ťažkej telesnej námahe za štandardizovaných podmienok okolia. Vďaka efektívnym ventilačným otvorov a/alebo časom zotavenia sa môžu uvedené časy nosenia predĺžiť. Navyše treba zohľadniť osobný pocit, spôsob namáhania, ako aj podmienky okolia.

Výrobca | Rok a mesiac výroby

Symbol recyklácie (iba pre FR)

Značka EAC | Značka UkrSepro | Prečítať si návody a informácie výrobcu | Značka CE

SL

Navodila in informacije proizvajalca
Informacijska brošura za osebno zaščitno opremo po Uredbi (EU) 2016/425, Priloga II, razdelek 1.4. Prosimo, da pred uporabo osebne zaščitne opreme pozorno preberite to informacijsko brošuro. Pri predaji osebne zaščitne opreme drugim morate priložiti oziroma prejemniku osebne zaščitne opreme izročiti to informacijsko brošuro. V ta namen lahko to informacijsko brošuro brez omejitev kopirate.

Zaščitna oblačila	Kategorija tveganja II
Velikosti	XS-5XL
Barve	neonsko oranžna/mornarsko modra, neonsko rumena/mornarsko modra
Certifikati	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Obveščeni organ	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Identifikacijska številka	0302

Oznaka CE potrjuje, da je proizvod skladen z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami Uredbe (EU) 2016/425. Izjavo o skladnosti za EU si lahko ogledate na www.doc.nitras-safety.com.
Ta izdelek je osebna zaščitna oprema za kategorijo tveganja I. Ta vas ščiti pred manjšimi tveganji. Ta vključujejo izključno površinske mehanske telesne poškodbe, stik s šibko agresivnimi/učinkovitimi čistili in neizredne vremenske razmere (atmosferske pogoje). Ta izdelek ne zagotavlja zaščite pred mehanskimi tveganji, kemikalijami in mikroorganizmi, mrazom, toplotnimi tveganji (vročina in/ali ogenj), električnimi udari, sevanjem, delom z visokotlačnim curkom, trdnimi delci, radioaktivnim onesnaženjem in tveganji zaradi slabe vidljivosti.
Skladiščenje/uporaba/preverjanje: Hranite na hladnem in suhem. Varujte pred neposredno sončno svetlobo, UV-sevanjem ali viri ozona. Ne skladiščite prepognjeno ali pod težkimi predmeti. Izdelek po možnosti skladiščite in prevažajte v originalni embalaži. Vplivi, kot so svetloba, vlaga, temperatura in naravne spremembe materialov skozi daljši čas, lahko spreminjajo lastnosti izdelka. Natančnih podatkov o času skladiščenja in življenjski dobi osebne zaščitne opreme ni mogoče določiti, ker na oboje vplivajo način skladiščenja, temperatura, vlažnost, obraba ter intenzivnost uporabe. Zaradi tega ta izdelek po daljšem skladiščenju in pred ter po vsaki uporabi preverite, ali je poškodovan ali ima bistvene spremembe materiala (npr. krhki, razpokani premazi/materiali, luknje, spremembe barve itd.). Ta izdelek pred vsako uporabo preverite, ali je primeren za predvideno dejavnost in ali je pravilne velikosti. Neustrezne ali pomanjkljive izdelke je treba odstraniti in jih v nobenem primeru ni dovoljeno uporabljati. Velikost izdelka lahko na primer zaradi raztezanja odstopa od navedenih podatkov.
Vse zmogljivosti so bile določene s preizkušanjem v laboratorijskih razmerah. Zato priporočamo preverjanje, ali je osebna zaščitna oprema primerna za predvideno uporabo, saj se lahko razmere na delovnem mestu glede na različne parametre (npr. temperatura, odrgnine, intenzivnost uporabe) razlikujejo od razmer pri preizkušanju konstrukcijskega vzorca. Če ste osebno zaščitno opremo že uporabljali, se lahko njene zmogljivosti zaradi obrabe zmanjšajo. Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za nestrokovno uporabo izdelka.
Čiščenje/vzdrževanje: Upoštevajte podatke na prišiti etiketi za nego. Na splošno pazite, da pred pranjem zaprete vse zadrge in izdelek zavrtite v levo. Poleg tega je treba izdelek prati ločeno ali z enakimi barvami. Izdelek po čiščenju in pred ponovno uporabo preverite, ali je poškodovan. Poškodovanih izdelkov ne uporabljajte znova. Določene vrste čiščenja lahko negativno vplivajo na lastnosti izdelka. Zato proizvajalec po nepravilno opravljenem čiščenju ne prevzema več odgovornosti za izdelek.
Dodatna navodila: Ta izdelek je treba uporabljati v petih letih od meseca proizvodnje, označenega na etiketi.
Odstranjevanje odpadkov: Izdelek zavrzite me gospodinjske odpadke. Po namernem ali nehotenem stiku s kemikalijami je lahko ta izdelek onesnažen s snovmi, ki škodujejo okolju ali zdravju. V takih primerih je treba odstranjevanje opraviti skladno z veljavno krajevno zakonodajo.
Posebna navodila: Osebna zaščitna oprema lahko povzroči alergijske reakcije pri občutljivih posameznikih.

Posebna previdnost je priporočljiva pri znani preobčutljivosti.

Zunanja jakna:

Sestava vlaken
Zgornji material: 100% Poliester
Dolná podšívka: 100% Poliester

Velikosti	Obseg prsi A	Velikost telesa B	Velikosti	Obseg prsi A	Velikost telesa B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Notranja jakna:

Sestava vlaken
Zgornji material: 100% Poliester
Vatovanie: 100% Poliester
Dolná podšívka: 100% Poliester

Velikosti	Obseg prsi A	Velikost telesa B	Velikosti	Obseg prsi A	Velikost telesa B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Simboli za vzdrževanje

Strojno pranje 40°C | Ne uporabljajte belila | Ne sušite v sušilnem stroju | Ne likajte | Kemično čiščenje ni dovoljeno

EN ISO 13688:2013+A1:2021 — Zaščitna oblačila - splošne zahteve

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 — Dobro vidna opozorilna oblačila

Velja za zunanji plašč:

EN ISO 20471:2013		Parameter preizkusa	Stopnje zmogljivosti	Rezultat preizkusa
A	A	Najmanjša površina vidnega materiala [m²]	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Velja za notranjo jakno:

EN ISO 20471:2013		Parameter preizkusa	Stopnje zmogljivosti	Rezultat preizkusa
A	A	Najmanjša površina vidnega materiala [m²]	1-3	3 2 (telovnik)

Priporočeno največje število procesov nege: 5
Če je navedeno največje število ciklov čiščenja, morate še vedno upoštevati, da to ni edini dejavnik, ki vpliva na življenjsko dobo oblačil. Življenjska doba je povezana tudi z uporabo, vzdrževanjem, skladiščenjem, itd.
Onesnaženje lahko poslabša izboljšano vidnost, priporočamo pregled pred vsakim oblačenjem suknjiča.
Nošnja opozorilnega zaščitnega oblačila ne zagotavlja, da bo uporabnik viden v vseh okoliščinah. Zaščitni učinek je zagotovljen samo pri čistem in zaprtem opozorilnem zaščitnem oblačilu. Največjo možno zaščito zagotavlja samo popolnoma brezhiben izdelek. Če na zaščitno funkcijo vpliva kakršna koli obraba, je treba izdelek očistiti ali popraviti. Če čiščenje ali popravilo ni več mogoče, morate izdelek zamenjati.

Najmanjša površina vidnega materiala [m²]:

Material	Razred 3	Razred 2	Razred 1
Osnovni material	0,80	0,50	0,14
Odbojni material	0,20	0,13	0,10

Najmanjše potrebne vidne površine za klasifikacijo oblačila ne smejo zmanjšati ali poslabšati obstoječi ali naknadno nameščeni logotipi, napisi, nalepke itd. Če želite namestiti svoje lastne oznake, se obrnite na proizvajalca.

EN 343:2019 — Zaščitno oblačilo proti dežju

Ta izdelek vas ščiti pred vplivom padavin (npr. dež, sneg), meglo in vlago tal.

EN 343		Parameter preizkusa	Stopnje zmogljivosti	Rezultat preizkusa **
A		Odpornost proti prodiranju vode	1-4	3
B		Odpornost proti prodiranju vodne pare	1-4	2
C		Končano oblačilo testirano v deževnem stolpu	R*	X

*Opomba: Če oblačilo ni bilo testirano, bo R zamenjan z X.
** Ti rezultati veljajo samo za zunanji plašč.

Priporočeni največji čas neprekinjene nošnje (minute) za celo oblačilo, ki ga sestavljata suknjič in hlače brez toplotne podloge:

Temperatura okolja [°C]	Razred 1	Razred 2	Razred 3	Razred 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Ti podatki veljajo za standardnega človeka pri zmernem fizičnem naporu in v standardnih pogojih okolja. Z učinkovitimi odprtinami za prezračevanje in/ali počivanjem je mogoče navedene čase nošnje podaljšati. Upoštevajte tudi osebne občutke, vrsto napora in pogoje v okolju.

Proizvajalec | Leto in mesec izdelave

Simbol recikliranja (samo za FR)

Oznaka EAC | Oznaka UkrSepro | Preberite navodila in informacije proizvajalca | Oznaka CE

DA

Producentens vejledninger og informationer
Informationsbrochure til personligt beskyttelsesudstyr (PSA) i henhold til forordningen (EU) 2016/425, tillæg II afsnit 1.4. Læs denne informationsbrochure omhyggeligt igennem, før PSA anvendes. Du har pligt til at vedlægge denne informationsbrochure, hvis PSA gives videre til andre, eller til at udlevere den til modtageren af PSA. Til dette formål kan denne informationsbrochure kopieres ubegrænset.

Beskyttelsesdragt	Risikokategori II
Størrelse(r)	XS-5XL
Farver	Neonorange/Marineblå, Neongul/Marineblå
Certificering	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Notificeret organ	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Id-nummer	0302

CE-mærket dokumenterer, at produktet er i overensstemmelse med de grundlæggende sundheds- og sikkerhedskrav i forordningen (EU) 2016/425. EU-overensstemmelseserklæringen kan læses på www.doc.nitras-safety.com.
Dette produkt er et personligt beskyttelsesudstyr af risikokategori II. Det beskytter ved dårlig synlighed og mod regn. Dette produkt beskytter ikke mod mekaniske risici, kemikalier og mikroorganismer, kulde, termiske risici (varme og/eller ild), strømstød, stråling, arbejde med højtrykksstråler, regn, faste partikler, radioaktiv kontamination. Vær opmærksom på de anbragte piktogrammer, informationer og de tilhørende ydelsestrin.
Opbevaring/anvendelse/test: Skal opbevares køligt og tørt. Skal holdes på afstand af direkte sollys, UV-stråler eller ozonkilder. Må ikke opbevares sammenfoldet eller vægtbelastet. Opbevar eller transportér så vidt muligt produktet i den originale emballage. Indflydelse fra lys, fugt, temperatur samt naturlige ændringer i materialet i løbet af en længere periode kan medføre ændringer i produktets egenskaber. Det er ikke muligt at give nøjagtige informationer om opbevaringstiden og levetiden for PSA, da begge parametre bl.a. afhænger af opbevaringsformen, temperaturen, fugtigheden, graden af slid og anvendelsesintensiteten. Kontrollér derfor dette produkt efter længere opbevaring samt før og efter brug for skader eller ændringer i materialet (f.eks. skøre, revnede belægninger/materialer, huller, farveændringer osv.). Kontrollér før brug, at dette produkt er velegnet til den planlagte aktivitet og har den korrekte størrelse. Uegnede eller defekte produkter skal bortskaffes og må ikke bruges under nogen omstændigheder. Produktets størrelse kan afvige fra de angivne værdier på grund af f.eks. dilatation.
Alle ydelser er beregnet ved tests under laboratoriebetingelser. Derfor anbefales det at udføre en kontrol af, om PSA er velegnet til den planlagte anvendelse, da betingelserne på arbejdspladsen kan afvige fra typeafprøvningen afhængigt af forskellige parametre (f.eks. temperatur, slid, anvendelsesintensitet). Hvis PSA allerede har været anvendt, kan det give mindre beskyttelse på grund af slid. Producenten påtager sig intet ansvar, hvis produktet ikke anvendes efter bestemmelserne.
Rengøring/vedligeholdelse: Vær opmærksom på anvisningerne på det indsyede vaskemærke. Sørg generelt for at lukke alle lynlåse før vask og at vende vrangen udad. Endvidere skal produktet vaskes separat eller med samme farver. Kontrollér dette produkt for skader efter rengøringen, og før det bæres næste gang. Brug ikke beskadigede produkter igen. Afhængigt af rengøringen kan denne have negativ indflydelse på produktets ydelse. Producenten påtager sig ikke ansvaret længere for produktet, hvis rengøringen ikke udføres korrekt.

Bortskaffelse: Bortskaf dette produkt sammen med husholdningsaffaldet. Efter bevidst eller tilfældig kontakt med kemikalier kan dette produkt være forurenet af miljøskadelige eller farlige substanser. I dette tilfælde skal bortskaffelsen udføres i overensstemmelse med forskrifterne i loven, som gælder på stedet.
Særlige anvisninger: PSA kan fremkalde allergiske reaktioner hos overfølsomme personer. Vær særlig forsigtig ved kendt overfølsomhed.

Yderjakke:

Fibersammensætning
Overmateriale: 100% polyester
For: 100% polyester

Størrelse(r)	Brystvidde	Højde	Størrelse(r)	Brystvidde	Højde
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Inderjakke::

Fibersammensætning
Overmateriale: 100% polyester
Vattering: 100% polyester
For: 100% polyester

Størrelse(r)	Brystvidde	Højde	Størrelse(r)	Brystvidde	Højde
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Vaskesymboler

maskinvask 40°C | må ikke bleges | må ikke tørre-tumbles | må ikke stryges | kemisk rensning ikke tilladt

EN ISO 13688:2013+A1:2021 — Beskyttelsesbeklædning - generelle krav

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 — Meget synlig advarselsdragt

Gælder for yderjakken:

EN ISO 20471:2013		Testparametre	Ydelsestrin	Testresultat
A	A	Minimumareal for det synlige materiale i kvadratmeter	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Gælder for inderjakken:

EN ISO 20471:2013		Testparametre	Ydelsestrin	Testresultat
A	A	Minimumareal for det synlige materiale i kvadratmeter	1-3	3 2 (vest)

Anbefalet antal maksimale plejeprocesser: 5
Det angivne maksimale antal rengøringscyklusser er ikke den eneste faktor, som påvirker dragtens levetid. Levetiden afhænger også af brug, pleje, opbevaring osv.
Snavs og forurening begrænser den høje synlighed, det anbefales at udføre en synskontrol, før jakken tages på.
Ved at bære advarselsbeskyttelsesdragt er det ikke sikkert, at dragten altid vil blive set i alle situationer. Beskyttelsesvirkningen er kun sikret, når advarselsbeskyttelsesdragten er ren og lukket. Produktet skal være helt intakt for at kunne give den bedst mulige beskyttelse. Hvis beskyttelsesfunktionen er reduceret på grund af slid af en hvilken som helst art, skal produktet rengøres eller istandsættes. Hvis rengøring eller istandsættelse ikke er mulig længere, skal produktet udskiftes.

Minimumareal for det synlige materiale i kvadratmeter:

Materiale	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Baggrundsmateriale	0,80	0,50	0,14
Retroreflekterende materiale	0,20	0,13	0,10

Kravene til det synlige minimumareal for at opnå klassificering af dragten må ikke reduceres eller hindres med eksisterende eller efterfølgende anbragte logoer, tekster, etiketter eller lignende. Hvis du vil anbringe egne markeringer, bedes du kontakte producenten.

EN 343:2019 — Beskyttelsesdragt mod regn

Dette produkt beskytter mod påvirkningen fra nedbør (f.eks. regn, snefnug), tåge og fugtighed i jorden.

EN 343		Testparametre	Ydelsestrin	Testresultat **
A		Vandgennemtrængningsmodstand	1-4	3
B		Vanddampgennemtrængningsmodstand	1-4	2
C		Færdig beklædning testet i regntårnet	R*	X

*Bemærk: Hvis tøjet ikke er testet, vil R blive erstattet med X.
** Disse resultater gælder kun for yderjakken.

Anbefalet maksimal kontinuerlig bæretid (minutter) for den komplette dragt bestående af jakke og bukser uden termofor:

Omgivende temperatur i °C	Klasse 1	Klasse 2	Klasse 3	Klasse 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Disse informationer gælder for en gennemsnitsmand ved middel-hårde anstrengelser under standardiserede betingelser for omgivelserne. Med effektive ventilationsåbninger og/eller hvileperioder kan de angivne bæretider forlænges. Den personlige fornemmelse, anstrengelsestypen og betingelserne for omgivelserne skal også tages i betragtning.

Producent | Produktionsår- og -måned

Genbrugssymbol (kun for FR)

EAC-mærkning | UkrSepro-mærkning | Læs producentens vejledninger og informationer | CE-mærkning

ET

Tootja juhised ja informatsioon
Isikukaitsevahendite teabebrošüür vastavalt EÜ määrusele 2016/425, lisa II lõikele 1.4. Palun lugege see teabebrošüür enne isikukaitsevahendite kasutamist hoolikalt läbi. Te olete kohustatud isikukaitsevahendite edasiandmisel kaasa andma ka selle teabebrošüüri. Seetõttu tohib seda teabebrošüüri piiramata hulgal paljundada.

Schutzkleidung	II riskikategooria
Suurus(ed)	XS-5XL
Värvid	Neoonoranž/Tumesinine, Neoonkollane/Tumesinine
Sertifitseerimine	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Teavitatud asutus	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Identifitseerimisnumber	0302

CE-märgis kinnitab, et toode vastab EÜ määrusest 2016/425 tulenevatele olulistele tervisekaitse- ja ohutusnõuetele. EÜ vastavusdeklaratsiooni leiate aadressilt www.doc.nitras-safety.com
Selle toote puhul on tegemist II riskikategooria isikukaitsevahenditega. See kaitseb teid halva nähtavuse korral ja vihma eest. See toode ei paku kaitset mehaaniliste ohtude, kemikaalide ja mikroorganismide, külma, termiliste ohtude (kuumuse ja/või tule), elektrilöökide, kiirguse eest ning töötamisel kõrgsurvejoaga, vihma, tugevate osakeste, radioaktiivse saaste eest. Palun järgige tootel olevaid piktogramme, juhiseid ja vastavaid toimivustasemeid.
Hoiundamine/kasutamine/kontrollimine: Hoiundage jahedas ja kuivas kohas. Hoidke eemal päikesevalgusest, UV-kiirtest ja osooni allikatest. Ärge hoiundage kokkuvoldituna ega koormuse all. Hoiundage või transportige toodet võimalusel originaalpakendis. Valguse, niiskuse, temperatuuri, samuti materjali loomulikud muutumised võivad pikema aja jooksul toote omadusi muuta. Täpseid andmeid isikukaitsevahendite hoiundamise ja eluea kohta ei ole võimalik anda, kuna mõlemad parameetrid sõltuvad muuhulgas hoiundamise viisist, temperatuurist, niiskusest, toote kulumisastmest ning kasutamise intensiivsusest. Seetõttu kontrollige toodet pärast selle pikemaajalist hoiundamist ning enne ja pärast kasutamist, et tal ei oleks kahjustusi või

kaitsevõime olla kulumise tõttu vähenenud. Tootja ei kanna vastutust toote ebaotstarbekohase kasutamise eest.
Puhastamine/hooldus: Palun järgige toote sisse õmmeldud hooldussildil olevaid juhiseid. Jälgige, et kõik tõmblukud oleks enne pesemist suletud ja toode pahupidi pööratud. Lisaks sellele peab toodet pesema eraldi või sama värvi esemetega. Kontrollige toodet pärast puhastamist ja uuesti kandmist, et sellel ei oleks kahjustusi. Ärge kasutage kahjustatud toodet. Olenevalt puhastusviisist, võib puhastamine toote toimivust negatiivselt mõjutada. Seetõttu ei kanna tootja vastutust, kui toodet on asjatundmatult puhastatud.
Jäätmekäitlus: Käidelge see toode koos olmeprügiga. Kui toode on tahtlikult või tahtmatult kokku puutunud kemikaalidega, võib see olla keskkonda kahjustavate või ohtlike ainete poolt saastunud. Sel juhul käidelge toode kooskõlas kohalike kehtivate eeskirjadega.
Erimärkused: Isikukaitsevahendid võivad tundlikkuse korral esile kutsuda allergilisi reaktsioone. Ülitundlikkuse korral peab olema eriti ettevaatlik.

Välimine jope:

Kiukoostis
Pealismaterjal: 100% polyesteri
Vooder: 100% polyesteri

Suurus(ed)	Rinnaümbermõõt A	Pikkus B	Suurus(ed)	Rinnaümbermõõt A	Pikkus B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Sisemine jope:

Kiukoostis
Pealismaterjal: 100% polyesteri
Vattvooder: 100% polyesteri
Vooder: 100% polyesteri

Suurus(ed)	Rinnaümbermõõt A	Pikkus B	Suurus(ed)	Rinnaümbermõõt A	Pikkus B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Hoolduse sümbolid

masinpesu 40 °C | mitte valgendada | mitte kuivatada kuivatis | mitte triikida | keemiline puhastus keelatud

EN ISO 13688:2013+A1:2021 **Kaitseriietus - üldnõuded**

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 **Kõrgnähtavusega märguriietus**

Kehtib välisjope kohta:

EN ISO 20471:2013		Kontrolliparameetrid	Toimivusastmed	Kontrolli tulemus
	A	Nähtava materjali minimaalne pind ruutmeetrites	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Kehtib sisejakile:

EN ISO 20471:2013		Kontrolliparameetrid	Toimivusastmed	Kontrolli tulemus
	A	Nähtava materjali minimaalne pind ruutmeetrites	1-3	3 2 (vest)

Soovituslik hooldusprotsesside maksimaalne arv: 5
Antud puhastustsüklite maksimaalne arv ei ole ainsaks faktoriks, mis määrab riietuse eluea. Eluiga sõltub samuti riietuse kasutamisest, hooldamisest, hoiundamisest jne.
Määrdumine ja mustus võivad piirata kõrgnähtavust. Enne jope selga panemist on soovitatav see silmadega üle kontrollida.
Märguriietuse kandmine ei taga selle kandja nähtavust mistahes oludes. Kaitseomadused on tagatud vaid puhta ja suletud märguriietuse korral. Vaid täielikult terve toode tagab võimalikult suure kaitse. Kui kaitsefunktsioon on mistahes liiki kulumise tõttu halvenenud, peab toodet puhastama või selle korda tegema. Kui puhastamine või kordategemine ei ole enam võimalik, peab toote välja vahetama.

Nähtava materjali minimaalne pind ruutmeetrites:

Materjal	Klass 3	Klass 2	Klass 1
Alusmaterjal	0,80	0,50	0,14
Valgustpeegeldav materjal	0,20	0,13	0,10

Riietuse minimaalset nähtavat pinda, mis on klassifitseeringu alusel ette nähtud, ei tohi vähendada ega halvendada olemasolevate või hiljem lisatud logode, kirjade, siltide vms. Kui te soovite riietusele lisada oma märgistust, võtke palun ühendust tootjaga.

EN 343:2019 **Kaitseriietus kaitseks vihma vastu**

See toode kaitseb teid sademete (nt vihma ja lume), udu ja pinnase niiskuse eest.

EN 343		Kontrolliparameetrid	Toimivusastmed	Kontrolli tulemus **
	A	Vastupidavus vee läbitungimisele	1-4	3
	B	Vastupidavus veeauru läbitungimisele	1-4	2
	C	Vihmatornis testitud valmis rõivas	R*	X

*Märkus: kui rõivast ei ole testitud, asendatakse R X-ga.
** Need tulemused kehtivad ainult välisjope kohta.

Soovituslik maksimaalne pidev kandmisaeg (minutites) kogu ülikonnale, mis koosneb ilma termovoodrita jopest ja pükstest:

Ümbritseva keskkonna temperatuur °C	Klass 1	Klass 2	Klass 3	Klass 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Need andmed kehtivad standardsele inimesele, keskmise raskusastmega kehalise pingutuse ja standardsete keskkonnatingimuste korral. Tänu efektiivsetele ventileerimisavadele ja/või puhkeaegadele võivad toodud kandmisajad olla pikemad. Tähele peab panema ka enesetunnet, pingutuse viisi ja ümbritseva keskkonna tingimusi.

Tootja | Tootmise aasta ja kuu

Taaskasutussümbol (ainult FR)

EAC-märgis | UkrSepro-märgis | Lugege tootja poolseid juhised ja informatsiooni | CE-märgis

GA

Treoracha agus eolas ón déantúsóir
Bileog eolais um threalamh cosanta pearsanta (PPE - personal protective equipment) i gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/425, iarscríbhinn II, pointe 1.4. Léigh an bhileog eolais seo go cúramach sula mbaintear leas as an PPE. Ní foláir duit an bhileog eolais seo a iniamh nuair a bhítear ag tabhairt ar aghaidh an PPE nó chun é a thabhairt ar láimh d'fhaighteoir an PPE. Is chun na críche sin ar féidir an bhileog eolais seo a mhacasamhlú gan srian ar bith.

Éadaí cosanta	Catagóir riosca II
Méid(eanna)	XS-5XL
Dathanna	Neon oráiste/Gorm cabhlaigh, Neon buí/Gorm cabhlaigh
Deimhniúchán	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Comhlacht a dtugtar fógra dó maidir le	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Uimhir aitheantais	0302

Deimhnítear leis an gcomhartha CE go gcomhlíonann an táirge le bunriachtanais sláinte agus sábháilteachta an Rialacháin (AE) 2016/425. Is féidir breathnú ar dhearbhú comhréireachta an AE ag www.doc.nitras-safety.com.
Is trealamh cosanta pearsanta de chatagóir riosca II é an táirge seo. Tugann sé cosaint duit in aghaidh drochfheictheachta agus. Ní sholáthraítear cosaint leis an táirge seo i gcoinne guaiseacha meicniúla, ceimiceán agus miocrorgánach, an fhuachta, guaiseacha teirmeacha (teas agus/nó dóiteán), na turrainge leictrí, na radaíochta, scairdeanna ardbhrú, na báistí, cáithníní soladacha, éilliúcháin radaighníomhaigh. Tabhair faoi deara na picteagraim, nótaí agus leibhéil feidhmíochta comhfhreagracha.
Stóráil/úsáid/seirbhísiú: Stóráil in áit fhuar thirim. Coinnigh amach ó sholas díreach na gréine, nó gathanna ultraivialait nó ó fhoinsí ózóin. Ná stóráil i riocht lúbtha ná faoi ualach meáchain. Más féidir, stóráil nó iompair an táirge ina bhunphacáistíocht. Is féidir athruithe teacht ar airíonna táirgí ó thionchair ar nós teasa, bogthaise, teochta agus nádúrtha sna hábhair thar achar ama níos faide. Ní féidir eolas beacht faoin achar stórála faoin saolré seirbhíse den PPE a fháil, óir go mbraitheann an dá pharaiméadar ar chineál na stórála, na teochta, na bogthaise, na géire caithimh agus na déine úsáide faoi seach, i measc nithe eile. Ceadaigh an táirge seo do dhíobháil nó d'athruithe ina ábhair (m.sh. bratuithe/ábhair shobhriste, scoilte, poill, athruithe sna dathanna srl.) tar éis a stórála go fada agus sula mbaintear gach leas as agus tar éis gach leasa de. Ceadaigh an táirge seo roimh gach úsáid d'oiriúnacht i leith na gníomhaíochta beartaithe agus i leith na méide cirte. Ní foláir táirgí neamhoiriúnacha nó fabhtacha a dhiúscairt agus gan leas a bhaint astu riamh. Féadfaidh méid an táirge bheith éagsúil ó na sonraíochtaí, m.sh. de bharr a shínte.
Ba le tástálacha laistigh de shaotharlann a breithníodh gach tomhas feidhmíochta. Moltar dá réir chun ceadú an oireann an PPE don úsáid bheartaithe, óir gur féidir leis na coinníollacha sa láthair oibre bheith éagsúil uathu siúd sa scrúdú cineálach a bhí ag brath ar pharaiméadair éagsúla (m.sh. teocht, scríobchaitheamh, déine úsáide). Má táthar tar éis leas a bhaint as an PPE cheana féin, d'fhéadfadh feidhmíocht ní b'ísle bheith i gceist leis de bharr na déine caithimh. Ní ghlacann an déantúsóir le freagracht ar bith as aon úsáid mhíchuí den táirge.
Glanadh/Cothabháil: Tabhair faoi deara an fhaisnéis sa lipéad cúraim fuaite isteach. Déan cinnte de i gcónaí chun gach zip a dhúnadh sula nglantar iad, agus cas an táirge chun clé. Ina theannta sin, ba cheart an táirge a ní ar leithligh nó leis na dathanna céanna. Ceadaigh an táirge seo i gcomhar díobhála tar éis a ghlanta agus sula gcaitheann tú in athuair é. Ná hathúsáidtear táirgí a ndearnadh díobháil dóibh. Ag brath ar an gcineál glantacháin, is féidir tionchar diúltach bheith leis sin ar fheidhmiú an táirge. Ní ghlacann an déantúsóir le freagracht ar bith as aon ghlanadh míchuí den táirge.
Diúscairt: Diúscraítear leis an dramhaíl tí é. D'fhéadfaí an táirge seo a éilliú le substaintí díobhálacha don chomhshaol nó guaiseacha tar éis teagmhála beartaithe nó neamhbheartaithe le ceimiceáin. Is amhlaidh sa chás sin ar cheart an diúscairt a dhéanamh i gcomhréir leis na rialacháin dlíthiúla áitiúla.
Nótaí speisialta: Is féidir frithghníomhuithe ailléirgeacha teacht ón PPE. Moltar bheith ríchúramach i gcás hipiríogaireachta aitheanta.

Chaqueta exterior:

Comhdhéanamh snáithín
Uachtarach: 100% poileistear
Líneáil: 100% poileistear

Méid(eanna)	Giorta cliabhrach A	Airde B	Méid(eanna)	Giorta cliabhrach A	Airde B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Chaqueta interior:

Comhdhéanamh snáithín
Uachtarach: 100% poileistear
Stuáil: 100% poileistear
Líneáil: 100% poileistear

Méid(eanna)	Giorta cliabhrach A	Airde B	Méid(eanna)	Giorta cliabhrach A	Airde B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Siombailí cúraim

Nigh meaisín 40 ° C | ná bleach | ná Titime tirim | ná iarann teilgthe, iarann | Ná tirim glan

EN ISO 13688:2013+A1:2021 **Roupa de protección: requisitos xerais**

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 **Éadaí ard-infheictheachta**

Aplícase á chaqueta exterior:

EN ISO 20471:2013		Paraiméadar tástála	Leibhéal feidhmíochta	Toradh tástála
	A	Íosachar an ábhair infheicthe i líon na méadar cearnach	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Aplícase á chaqueta interior:

EN ISO 20471:2013		Paraiméadar tástála	Leibhéal feidhmíochta	Toradh tástála
	A	Íosachar an ábhair infheicthe i líon na méadar cearnach	1-3	3 2 (carballo)

Líon molta uasta na bpróiseas cúraim: 5
Ní hé uaslíon sonraithe na dtimthriallta glanta an t-aon fhachtóir a fheidhmíonn tionchar ar ré seirbhíse an éadaigh. Braitheann an ré seirbhíse freisin ar úsáid, cothabháil, stóráil srl.
Féadfaidh an salú agus na héilleáin srian a chur leis an ard-infheictheacht. Molaimid amharciniúchadh roimh chur i bhfeidhm an tseaicéid.
Ní áirithítear le héadaí cosanta bheith ar dhuine go bhfeictear an duine sin faoi gach cúinse. Ní féidir an tionchar cosanta a ghnóthú ach amháin le héadaí ard-infheictheachta glana agus dúnta. Ní ráthaítear an chosaint uasta ach amháin le táirge iomlán slán. Má bhíonn an fheidhm chosanta lagaithe le caitheamh agus cuimilt de chineál ar bith, caithfear an táirge a ghlanadh nó a dheisiú. Mura féidir an glanadh ná an deisiúchán a dhéanamh a thuilleadh, is amhlaidh a chaithfear an táirge a athchur.

Íosachar an ábhair infheicthe i líon na méadar cearnach:

Ábhar	Aicme 3	Aicme 2	Aicme 1
Ábhar cúlra	0,80	0,50	0,14
Ábhar ais-fhrithchaiteach	0,20	0,13	0,10

Ní mór nach laghdaítear ná nach lagaítear na riachtanais maidir leis an íosachar infheicthe chun leibhéal feidhmíochta a gnóthú le suaitheantais, comharthaí, lipéid, srl. a bhíonn i láthair nó a cuireadh ag dáta ní ba dhéanaí. Dá mba mhaith leat do chomharthaí féin a chur leis, déan teagmháil leis an déantúsóir.

EN 343:2019 **Éadaí cosanta i gcoinne na báistí**

Tugtar cosaint duit leis an táirge seo i gcoinne thionchair na frasaíochta (m.sh. báisteach, calóga sneachta), an cheo agus na taise ithreach.

EN 343		Paraiméadar tástála	Leibhéal feidhmíochta	Toradh tástála **
	A	Friotaíocht in aghaidh treáite uisce	1-4	3
	B	Friotaíocht in aghaidh tarchurtha ceo uisce	1-4	2
	C	Prenda rematada probada na torre da choiva	R*	X

*Nota: se a peza non foi probada, R substituirase por X.
** Estes resultados aplícanse só á chaqueta exterior.

Uasaga caithimh leanúnaigh mholta (líon nóiméad) do chulaith iomlán, lena mbaineann seaicéad agus bríste gan líneáil theirmeach:

Teocht chomhthimpeallach °C	Aicme 1	Aicme 2	Aicme 3	Aicme 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Bíonn feidhm leis an eolas seo do ghnáthfhear agus é ag saothrú go measartha faoi choinníollacha comhshaoil chaighdeánaithe. Is féidir na hagaí caithimh thásctha a shíneadh le hoscailtí aerála éifeachtacha agus/nó tréimhsí bisigh. Caithfear an aireachtáil phearsanta, cineál an tsaothair agus na coinníollacha comhshaoil a thabhairt san áireamh freisin.

Déantusóir | Bliain agus mí táirgthe

Siombail athchúrsála (do FR amháin)

Comhartha EAC | Comhartha UkrSepro | Léigh treoracha agus faisnéis an déantúsóra | Comhartha CE

LV

Ražotāja instrukcijas un informācija
Informatīvā brošūra par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem (IAL) atbilstoši Direktīvas (ES) 2016/425 II pielikuma 1.4. sadaļai. Pirms IAL izmantošanas uzmanīgi izlasiet informatīvo brošūru. Jūsu pienākums ir pievienot šo informatīvo brošūru, ja IAL tiek nodoti citam cilvēkam, resp., atdot IAL saņēmējam. Šī iemesla dēļ informatīvo brošūru var pavairot neierobežotā skaitā.

Aizsargapģērbs	Riska kategorija II
Izmērs(-i)	XS-5XL
Krāsas	Neona oranžs/Tumši zils, Neona dzeltens/Tumši zils
Sertifikācija	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Pilnvarotā iestāde	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Identifikācijas numurs	0302

CE zīme apliecina, ka produkts atbilst Direktīvas (ES) 2016/425 galvenajām veselības aizsardzības un drošības prasībām. ES atbilstības deklarāciju var apskatīt vietnē www.doc.nitras-safety.com.
Šis produkts ir individuālais aizsardzības līdzeklis, kas pieder riska kategorijai II. Tas pasargās jūs sliktas redzamības apstākļos. Produkts nepasargā no mehāniskiem riskiem, ķīmikālijām un mikroorganismiem, aukstuma, termiskajiem riskiem (karstuma un/vai uguns), elektrošoka, starojuma, augstspiediena strūklas, lietus, cietām daļiņām, radioaktīvā piesārņojuma. Lūdzam ievērot piktogrammas, norādes un atbilstošās veiktspējas pakāpes.
Uzglabāšana/lietošana/pārbaude: uzglabāt vēsā un sausā vietā. Sargāt no tiešas saules gaismas, UV stariem vai ozona avotiem. Neuzglabāt salocītā vai ar svaru noslogotā stāvoklī. Produkts, ja iespējams, jāuzglabā vai jātransportē oriģinālajā iepakojumā. Gaismas, mitruma, temperatūras iedarbība un materiāla dabiskās izmaiņas ilgākā glabāšanas laikā var mainīt produkta īpašības. Nav iespējams norādīt precīzus datus par IAL uzglabāšanas laiku un ilgizturību, jo abi parametri ir atkarīgi arī no uzglabāšanas veida, temperatūras, mitruma, nolietojuma pakāpes un lietošanas intensitātes. Tāpēc pārbaudiet produktu pēc ilgāka uzglabāšanas laika, kā arī pirms un pēc katras lietošanas reizes, vai nav radušies bojājumi vai materiāla izmaiņas (piem., trausls, ieplaisājis pārklājums/materiāls, caurumi, krāsas izmaiņas u.c.). Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai produktam ir pareizais izmērs un tas ir piemērots paredzētajam darbam. Nepiemēroti produkti vai produkti ar defektiem ir jāizmet, tos nekādā gadījumā nedrīkst izmantot. Izmērs var atšķirties no norādītā, piem., ja produkts ir izstaipīts.
Visas veiktspējas īpašības ir noteiktas, veicot pārbaudi laboratorijas apstākļos. Tāpēc ieteicams pārbaudīt, vai IAL ir piemērots paredzētajai izmantošanai, jo apstākļi darbavietā daudzu faktoru (piem., temperatūras, putekļu, izmantošanas intensitātes) ietekmē var atšķirties no parauga pārbaudes apstākļiem. Ja IAL jau ir izmantots iepriekš, tad nolietojuma pakāpes dēļ iespējama mazāka veiktspēja. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību, ja produkts ir izmantots nepareizi.
Tīrīšana/apkope: ņemiet vērā norādes uz iešūtās apģērba kopšanas etiķetes. Vienmēr atcerieties pirms mazgāšanas aizvilkt visas rāvējslēdzēja aizdares un apgriezt produktu uz kreiso pusi. Turklāt produktu vajadzētu mazgāt atsevišķi vai kopā ar līdzīgas krāsas drēbēm. Pēc tīrīšanas un pirms atkārtotas uzvilkšanas pārbaudiet produktu, vai tam nav defektu. Produktus ar defektiem nedrīkst izmantot atkārtoti. Tīrīšana atkārtībā no veida var negatīvi ietekmēt produkta veiktspēju. Tāpēc ražotājs vairs neatbild par produktu, ja tīrīšana ir veikta nepareizi.
Utilizācija: produktu var izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Pēc apzinātas vai nejaušas saskares ar ķīmikālijām šis produkts var būt piesārņots ar videi kaitīgām vai bīstamām vielām. Šādā gadījumā utilizācija jāveic saskaņā ar vietēji piemērojamām tiesību normām.
Īpašas norādes: jutīgiem cilvēkiem IAL var izsaukt alerģiskas reakcijas. Ja ir zināms par alerģiju, ieteicams ievērot īpašu piesardzību.

Iekšējā jope:

Šķiedras sastāvs
Virskārtas materiāls: 100% poliesteris
Odere: 100% poliesteris

Izmērs(-i)	Krūšu apkārtmērs A	Auguma garums B	Izmērs(-i)	Krūšu apkārtmērs A	Auguma garums B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Vidinė striukė:

Šķiedras sastāvs
Virskārtas materiāls: 100% poliesteris
Vatējums: 100% poliesteris
Odere: 100% poliesteris

Izmērs(-i)	Krūšu apkārtmērs A	Auguma garums B	Izmērs(-i)	Krūšu apkārtmērs A	Auguma garums B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Kopšanas simboli

Skalbti mašina 40°C temperatūroje | Nebalināt | Nežāvēt žāvētājā | Negludināt | Neizmantot sauso tīrīšanu

EN ISO 13688:2013+A1:2021 **Apsauginė apranga - bendrieji reikalavimai**

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 **Éadaí ard-infheictheachta**

Taikoma išorinei striukei:

EN ISO 20471:2013		Pārbaudes parametri	Veiktspējas pakāpes	Pārbaudes rezultāts
	A	Redzamā materiāla minimālais laukums kvadrātmetros	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Taikoma vidinei striukei:

EN ISO 20471:2013		Pārbaudes parametri	Veiktspējas pakāpes	Pārbaudes rezultāts
	A	Redzamā materiāla minimālais laukums kvadrātmetros	1-3	3 2 (veste)

Maksimālais ieteiktais kopšanas procedūru skaits: 5
Norādītais maksimālais tīrīšanas ciklu skaits nav vienīgais faktors, kas ietekmē apģērba kalpošanas laiku. Kalpošanas laiks ir atkarīgs arī no lietošanas, kopšanas, uzglabāšanas utt.
Netīrumi un piesārņojums var ierobežot labas pamanīšanas iespējas, ieteicams ikreiz pirms jakas uzvilkšanas veikt vizuālo apskati.
Brīdinoša aizsargapģērba valkāšana negarantē, ka valkātājs tiks pamanīts jebkuros apstākļos. Aizsardzības funkcija ir nodrošināta tikai tad, ja brīdinošais aizsargapģērbs ir tīrs un aizpogāts. Tikai pilnīgi nebojāts produkts var sniegt vislielāko aizsardzību. Ja aizsardzības funkciju ietekmējis jebkāda veida nolietojums, produkts jāiztīra vai jāsalabo. Ja tīrīšana vai labošana vairs nav iespējama, produkts jānomaina.

Redzamā materiāla minimālais laukums kvadrātmetros:

Materiāls	Klase 3	Klase 2	Klase 1
Apakšējā materiāls	0,80	0,50	0,14
Atstarojošais materiāls	0,20	0,13	0,10

Prasību par redzamās daļas minimālo laukumu, lai iegūtu apģērba klasifikāciju, nedrīkst pārkāpt vai negatīvi ietekmēt, uzreiz vai vēlāk uzliekot logotipus, uzrakstus, etiķetes u.c. Ja vēlaties uzlikt savu marķējumu, sazinieties ar ražotāju.

EN 343:2019 **Éadaí cosanta i gcoinne na báistí**

Tugtar cosaint duit leis an táirge seo i gcoinne thionchair na frasaíochta (m.sh. báisteach, calóga sneachta), an cheo agus na taise ithreach.

EN 343		Paraiméadar tástála	Leibhéal feidhmíochta	Toradh tástála **
	A	Friotaíocht in aghaidh treáite uisce	1-4	3
	B	Friotaíocht in aghaidh tarchurtha ceo uisce	1-4	2
	C	Gatavas drabužis išbandytas lietaus bokšte	R*	X

*Pastaba: jei drabužis nebuvo išbandytas, R bus pakeistas X.
** Šie rezultatai taikomi tik išorinei striukei.

Uasaga caithimh leanúnaigh mholta (líon nóiméad) do chulaith iomlán, lena mbaineann seaicéad agus bríste gan líneáil theirmeach:

Teocht chomhthimpeallach °C	Aicme 1	Aicme 2	Aicme 3	Aicme 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Bíonn feidhm leis an eolas seo do ghnáthfhear agus é ag saothrú go measartha faoi choinníollacha comhshaoil chaighdeánaithe. Is féidir na hagaí caithimh thásctha a shíneadh le hoscailtí aerála éifeachtacha agus/nó tréimhsí bisigh. Caithfear an aireachtáil phearsanta, cineál an tsaothair agus na coinníollacha comhshaoil a thabhairt san áireamh freisin.

Ražotājs | Izgatavošanas gads un mēnesis

Pārstrādes simbols (tikai FR)

EAC zīme | UkrSepro zīme | Izlasīt ražotāja instrukcijas un informāciju | CE zīme

LT

Gamintojo instrukcijos ir informacija
Informacinė brošiūra apie asmenines apsaugos priemones (AAP) pagal Reglamento (ES) 2016/425 II priedo 1.4 skirsnį. Prieš naudodami AAP, įdėmiai perskaitykite šią informacinę brošiūrą. Perleisdami AAP privalote pridėti ir šią informacinę brošiūrą arba perduoti ją AAP gavėjui. Šiuo tikslu informacinė brošiūra gali būti kopijuojama be apribojimų.

Apsauginė apranga	II rizikos kategorija
Dydis (-žiai)	XS-5XL
Spalvos	Oranžinė/Tamsiai mėlyna, Geltona/Tamsiai mėlyna
Sertifikavimas	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Paskelbtoji įstaiga	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Kodas	0302

Šis CE ženklas patvirtina, kad gaminys atitinka esminius Reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus dėl sveikatos apsaugos ir saugos. ES atitikties deklaraciją rasite www.doc.nitras-safety.com.
Šis gaminys – tai II rizikos kategorijos asmeninė apsaugos priemonė. Jis saugo esant blogam matomumui ir nuo lietaus. Šis gaminys neapsaugo nuo mechaninių pavojų, chemikalų bei mikroorganizmų, šalčio, terminių pavojų (karščio ir (arba) ugnies), elektros smūgių, spinduliavimo, aukšto slėgio srovės, lietaus, kietų dalelių ir radioaktyvios taršos. Atkreipkite dėmesį į pritvirtintas piktogramas, nurodymus ir susijusius veiksmingumo lygius.
Laikymas / naudojimas / tikrinimas: Laikykite vėsioje ir sausoje vietoje. Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių, ultravioletinių spindulių ar ozono šaltinių. Nelaikykite sulenkę arba uždėję sunkų svorį. Gaminį stenkitės laikyti ir transportuoti originalioje pakuotėje. Dėl šviesos, drėgmės, temperatūros ir medžiagų natūralių pokyčių ir pan. poveikio per ilgą laiką gali pakisti gaminio savybės. Nejmanoma nurodyti AAP laikymo trukmės ir naudojimo laiko, kadangi abu šie parametrai priklauso nuo laikymo sąlygų, temperatūros, drėgmės, nusidėvėjimo lygio, naudojimo intensyvumo ir pan. Todėl po ilgesnio laikymo bei prieš kiekvieną naudojimą ir po jo patikrinkite, ar gaminys nepažeistas bei nepakitę medžiagų savybės (pavyzdžiui, ar nesuskerdėjusios bei nesutrūkinėjusios dangos bei medžiagos, ar nėra skylių, ar nepakitusios spalvos ir pan.). Kiekvieną kartą prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar jis tinka numatytai veiklai ir yra tinkamo dydžio. Jokiu būdu nenaudokite netinkamų ar pažeistų gaminių bei sutvarkykite jų. Gaminio dydis gali skirtis nuo nurodytojo, pavyzdžiui, dėl išsitempimo.
Visi veiksmingumo parametrai nustatyti laboratoriniais bandymais. Todėl rekomenduojama patikrinti, ar AAP tinka numatytai veiklai, kadangi sąlygos darbo vietoje priklauso nuo daugelio veiksnių (pavyzdžiui, temperatūros, nudilimo, naudojimo intensyvumo) ir gali skirtis nuo sąlygų atliekant tipo bandymą. Jei AAP jau naudota, dėl nusidėvėjimo ji gali būti mažiau veiksminga. Gamintojas neatsako už netinkamą gaminio naudojimą.
Valymas / techninė priežiūra: Atkreipkite dėmesį į prisiūtoje priežiūros etiketėje pateiktą informaciją. Iš esmės svarbu prieš skalbiant užsegti visus užtrauktukus ir išversti gaminį į išvirkščią pusę. Be to, gaminį reikėtų skalbti atskirai ar su panašių spalvų drabužiais. Baigę valyti ir prieš vėl dėvėdami gaminį patikrinkite, ar jis nepažeistas. Pažeistų gaminių nebenaudokite. Priklausomai nuo valymo būdo, jis gali būti žalingas gaminiui. Todėl gamintojas neatsako už gaminiui dėl netinkamo valymo padarytą žalą.
Atliekų tvarkymas: Šį gaminį galite šalinti su buitinėmis atliekomis. Dėl sąmoningo ar netyčinio sąlyčio su chemikalais šis gaminys gali būti užterštas aplinkai kenksmingomis ar pavojingomis medžiagomis. Tokiu atveju gaminio atliekos turi būti tvarkomos laikantis galiojančių vietos teisės aktų.
Specialieji nurodymai: AAP jautriems asmenims gali sukelti alergines reakcijas. Būkite ypač atsargūs, jei žinote apie padidėjusį jautrumą.

Išorinė striukė:

Šķiedras sastāvs
Virskārtas materiāls: 100% poliesteris
Odere: 100% poliesteris

Izmērs(-i)	Krūšu apkārtmērs A	Auguma garums B	Izmērs(-i)	Krūšu apkārtmērs A	Auguma garums B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Vidinė striukė:

Šķiedras sastāvs
Virskārtas materiāls: 100% poliesteris
Vatējums: 100% poliesteris
Odere: 100% poliesteris

Izmērs(-i)	Krūšu apkārtmērs A	Auguma garums B	Izmērs(-i)	Krūšu apkārtmērs A	Auguma garums B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Priežiūros ženklai

Mazgāt 40°C režīmā | Nebalinti | Nedžiovinti džiovykle | Nelyginti | Nevalyti cheminiu būdu

EN ISO 13688:2013+A1:2021 **Aizsargapģērbs - vispārīgas prasības**

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 **Gerai matomi signaliniai drabužiai**

Attiecas uz ārējo jaku:

EN ISO 20471:2013		Patikros parametrai	Veiksmingumo lygiai	Patikros rezultatas
	A	Minimalus matomos medžiagos plotas kvadratiniais metrais	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Attiecas uz iekšėjo jaku:

EN ISO 20471:2013		Patikros parametrai	Veiksmingumo lygiai	Patikros rezultatas
	A	Minimalus matomos medžiagos plotas kvadratiniais metrais	1-3	3 2 (liemenė)

Rekomenduojamas priežiūros procedūrų skaičius: 5
Nurodytas maksimalus valymo ciklų skaičius nėra vienintelis veiksnys, lemiantis drabužio naudojimo

Fuljett ta' tagħrif għal tagħmir ta' protezzjoni personali (PPE - personal protective equipment) b'konformità mar-Regolament (UE) 2016/425, Anness II punt 1.4. Jekk jogħġobk aqra l-fuljett ta' tagħrif b'attenzjoni qabel ma tuża l-PPE. Inti obbligat li tehmez dan il-fuljett ta' tagħrif meta tgħaddi l-PPE jew tagħtih lir-reċivatur tal-PPE. Għal dan il-għan, dan il-fuljett ta' tagħrif jista' jiġi riprodott mingħajr restrizzjoni.

Indumenti protettivi	Kategorija ta' riskju II
Daqs(ijiet)	XS-5XL
Kuluri	Oranġjo jgħaġġat/Blu navy, Isfar jgħaġġat/Blu navy
Attestazzjoni	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Notifizierte Stelle	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Korp notifikat	0302

Il-marka CE tiċċertifika li l-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti essenzjali ta' saħħa u sikurezza ta' Regolament (UE) 2016/425. Id-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE tista' tarha f'www.doc.nitras-safety.com

Dan il-prodott hu tagħmir personali protettiv ta' kategorija ta' riskju II. Hu jipproteġik minn viżibilità batuta . Dan il-prodott ma jipprovdix protezzjoni kontra perikli mekkanici, kimiċi u mikrorganiżmi, kesħa, perikli termali (sħana u/jew nirien), xokk elettriku, radjazzjoni, ġetts ta' pressjoni għolja, xita, partiċelli solidi, tniġġiż radjuattiv. Jekk jogħġobk innota l-pittogrammi, noti u l-livelli ta' prestazzjoni korrispondenti.

Ħażna/użu/isservisjar: Żomm f'post frisk u xott. Żomm ,il boġħod mid-dawl tax-xemx diretta, raġġu UV jew ġħejjun tal-ożonu. Taħżinx f'kundizzjoni mkemmxa jew taħt xi tagħbija pożata. Jekk hu possibbli, aħżen jew ġorr il-prodott fil-pakkett oriġinali. Influwenzi bħal dawl, umdità, bidliet fit-temperatura u naturali fil-materjal fuq perijodu ta' żmien itwal jistgħu jwasslu għal bidliet fil-proprjetajiet tal-prodott. Informazzjoni eżatta fuq iż-żmien ta' ħażna u ħajja fis-servizz tal-PPE mhix possibbli, peress li ż-żewġ parametri jiddependu fuq it-tip rispettiv ta' ħażna, temperatura, umdità, grad ta' xedd u intensità ta' użu, fost affarijiet oħra. Iċċekkja dan il-prodott għal ħsara jew bidliet fil-materjal (eż. kisi fraġli, imxaqqaq/materjali, toqob, bidliet fil-kulur eċċ) wara ħażna fit-tul u qabel u wara kull użu. Qabel kull użu, iċċekkja dan il-prodott għal adattabilità għall-attività maħsuba u għad-daqs korrett. Prodotti mhux adattati u difettużi għandhom jintremew u ma jintużawx aktar. Id-daqs tal-prodott jista' jvarja mill-ispeċifikazzjonijiet eż. minħabba tmattir.

Il-prestazzjonijiet kollha kienu stabbiliti taħt kundizzjonijiet tal-laboratorju. Għalhekk huwa rakkomandat biex jiġi verifikat jekk il-PPE hux adattat għall-użu maħsub, peress li l-kundizzjonijiet ta' fuq il-lant tax-xogħol jistgħu jvarjaw minn dawk tal-eżaminazzjoni tat-tip skont il-parametri diversi (eż. temperatura, brix, intensità ta' użu). Jekk il-PPE diġà ntuża, jista' jkun li joffri prestazzjoni aktar baxxa minħabba il-grad ta' xedd. Il-manifattur ma jaċċetta l-ebda responsabilità dovuta għal użu mhux xieraq tal-prodott.

Tindif/Manutenzjoni: Jekk jogħġobk innota l-informazzjoni fuq it-tikketta meħjuta dwar kura. Dejjem aċċerta li tagħlaq iż-żippers kollha qabel taħsel u dawwar il-prodott għal fuq ix-xellug. Barra minn hekk, il-prodott għandu jinħasel separatament, jew ma ħwejjeġ bl-istess kulur. Iċċekkja dan il-prodott għal ħsara wara t-tindif u qabel ma jerġa' jintlibes. M'għandekx terġa' tuża prodotti bil-ħsara. Skont it-tip ta' tindif, dan jista' jkollu effett negattiv fuq il-prestazzjoni tal-prodott. Il-manifattur ma jaċetta l-ebda responsabilità għal tindif mhux xieraq tal-prodott.

Rimi: Armi mal-iskart domestiku. Dan il-prodott jista' jiġi mniġġeż b'sustanzi li jagħmlu ħsara lill-ambjent jew sustanzi dannużi wara kuntatt maħsub jew mhux maħsub ma' kimiċi. F'dan il-każ, ir-rimi għandu jsir b'konformità mar-regolamenti legali lokali.

Noti speċjali: PPE jista' jikkawża reazzjonijiet allerġiċi. Attenzjoni speċjali hi rakkomandata f'każ ta' sensittività eċċessiva magħrufa.

Ġakketta ta ,barra:

Kompożizzjoni tal-fibra

Fuq:	100% poliester
Inforra:	100% poliester

Daqs(ijiet)	Iċ-ċirkonferenza tas-sider A	Għoli B	Daqs(ijiet)	Iċ-ċirkonferenza tas-sider A	Għoli B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Ġakketta ta ,ġewwa:

Kompożizzjoni tal-fibra

Fuq:	100% poliester
Ikkuttunar:	100% poliester
Inforra:	100% poliester

Daqs(ijiet)	Iċ-ċirkonferenza tas-sider A	Għoli B	Daqs(ijiet)	Iċ-ċirkonferenza tas-sider A	Għoli B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Simboli tal-kura

Ħasil tal-magni 40 °C | ma bliċ | ma tumble xott | ma ħadid | M'għandekx xott nadif

EN ISO 13688:2013+A1:2021 Ħwejjeġ protettivi - ħtiġijiet ġenerali

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Indumenti ta' viżibilità għolja

Japplika għall-ġakketta ta ,barra:

EN ISO 20471:2013		Parametru testjat	Livell ta' prestazzjoni	Riżultat tat-test
A	A	Erja minima tal-materjal viżibbli f'metri kwadri.	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Japplika għall-ġakketta ta ,ġewwa:

EN ISO 20471:2013		Parametru testjat	Livell ta' prestazzjoni	Riżultat tat-test
A	A	Erja minima tal-materjal viżibbli f'metri kwadri.	1-3	3 2 (vest)

Għadd rakkomandat ta' proċessi ta' kura massima: 5

L-għadd massimu speċifiku ta' ċikli ta' tindif mhux l-unika fattur li jinfluwenza l-ħajja fis-servizz tal-indument. Il-ħajja fis-servizz tiddependi fuq l-użu,manutenzjoni, ħażna eċċ.

Ħmieġ u kontaminanti jistgħu jirrestriġu l-viżibilità għolja. Aħna nirrakomandaw spezzjoni viżwali qabel kull applikazzjoni tal-ġakketta.

L-ilbies ta' indumenti protettivi ma tiżgurax li l-persuna li min jilbsu ser jidher fiċ-ċirkustanzi kollha. L-effett protettiv jista' jinkiseb biss b'indumenti nodfa u b'viżibilita għolja fil-maġhluq. Prodott intatt komplut biss jiggarantixxi protezzjoni massima. Jekk il-funzjoni protettiva tiġi impeduta b'xedd u kedd ta' kwalunkwe tip, il-prodott għandu jitnaddaf jew jissewwa. Jekk tindif jew tiswija m'għadux aktar possibbi, il-prodott għandu jiġi mibdul.

Erja minima tal-materjal viżibbli f'metri kwadri.:

Materjal	Klassi 3	Klassi 2	Klassi 10
Materjal fl-isfond	0,80	0,50	0,14
Materjal retrorifllettiv	0,20	0,13	0,10

Ir-rekwiżiti rigward l-erja minima viżibbli meħtieġa biex jinkiseb livell ta' prestazzjoni m'għandhomx jitnaqqsu jew jiġu impeduti b'logos, immarkar, tikketti eċċ. li huma preżenti jew ġew maħduda f'data aktar tard. Jekk tkun trid tapplika l-immarkar tiegħek, jekkjogħġobk ikkuntattja lill-manifattur.

Dan il-prodott jipproteġik kontra l-effetti ta' preċiptazzjoni (eż. xita, borra), ċpar u ndewwa.

EN 343		Parametru testjat	Livell ta' prestazzjoni	Riżultat tat-test **
	A	Reżistenza għall-penetrazzjoni tal-ilma	1-4	3
	B	Reżistenza għat-trasmissjoni tal-fwar tal-ilma	1-4	2
	C	Ilbies lest ittestjat fit-torri tax-xita	R*	X

*Nota: Jekk l-ilbies ma ġiex ittestjat, R jiġi sostitwit b'X.
** Dawn ir-riżultati japplikaw għall-ġakketta ta ,barra biss.

Hin rakkomandat ta' ilbies massimu kontinwu (minuti) għal indument komplut, li jikkonsisti minn ġakketta u qalziet minghajr inforra termali:

Temperatura ambjentali °C	Klassi 1	Klassi 2	Klassi 3	Klassi 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Din l-informazzjoni tapplika għal raġel standard waqt sforz fiżiku moderat taħt kundizzjonijiet ambjentali standardizzati. Il-ħinijiet ta' lbies indikati jistgħu jitwalu bi ftuħ għal ventilazzjoni effettiva u/jew ħinijiet ta' rkupru. Sensazzjoni personali, it-tip ta' sforz u l-kundizzjonijiet ambjentali għandhom jittieħdu inkonsiderazzjoni wkoll.

Manifattur | Is-sena u x-xahar ta' produzzjoni

Simbolu tar-riċiklaġġ (għall-FR biss)

TP TC 019/2011

Immarkar EAC | Immarkar UkrSepro | Aqra l-istruzzjonijiet u t-tagħrif tal-manifattur | Immarkar CE

UK

Керівництва й інформація виробника

Інформаційний буклет про засоби індивідуального захисту (ЗІЗ) згідно з Директивою (ЄС) 2016/425, Додатком II розділом 1.4. Уважно прочитайте цей інформаційний буклет перед застосуванням ЗІЗ. У разі передачі ЗІЗ ви зобов'язані передати цей інформаційний буклет отримувачу ЗІЗ. Для цієї мети цей інформаційний буклет можна розмножувати в будь-якій кількості примірників.

Захисний одяг	Категорія ризику II
Розмір(-и)	XS-5XL
Кольори	Неоново-оранжевий/Темно-синій, Неоново-жовтий/Темно-синій
Сертифікація	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Уповноважений орган	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Ідентифікаційний номер:	0302

Маркування CE засвідчує, що цей виріб відповідає основним вимогам з техніки безпеки й охорони праці Директиви (ЄС) 2016/425. З декларацією відповідності стандартам ЄС можна ознайомитись на сайті www.doc.nitras-safety.com.

Цей виріб являє собою засіб індивідуального захисту категорії ризику II. Він захищає вас від: поганої видимості. Тому цей виріб не захищає від: механічних ризиків, хімікатів, мікроорганізмів, холоду, теплових ризиків (підвищена температура та/або вогонь), уражень електричним струмом, випромінювання, робіт під високим напором, дощу, твердих часток, радіоактивного забруднення. Дотримуйтесь піктограм, вказівок на виробі та відповідних установ захисту.

Зберігання/використання/контроль: Зберігайте в холодному й сухому місці. Захищайте від прямих сонячних променів, УФ-випромінювання та джерел озону. Не зберігайте в зігнутому стані або під вагою. За можливістю зберігайте/транспортуйте виріб в оригінальній упаковці. Такі впливи, як світло, волога, температура та природні зміни матеріалу, протягом тривалого часу можуть призвести до зміни властивостей виробу. Надати точні дані про час і тривалість зберігання ЗІЗ неможливо, оскільки обидва параметри, зокрема, залежать від типу зберігання, температури, вологи, ступеню зношення та інтенсивності використання. Тому під час довготривалого зберігання перед кожним використанням і після кожного використання перевіряйте цей виріб на наявність пошкоджень і змін матеріалу (наприклад, ламкі, потріскані покриття/матеріали, перфорація, зміни кольору тощо). Перед кожним використанням перевіряйте придатність цього виробу до передбаченої роботи та правильність його розміру. Невідповідні або дефектні вироби потрібно утилізувати й за жодних обставин не використовувати їх. Розмір виробу може відрізнятися від заявленого, наприклад, через розширення.

Усі експлуатаційні параметри було визначено в ході випробувань у лабораторних умовах. Тому рекомендується перевірити, чи підходить ЗІЗ до передбаченого використання, оскільки в залежності від різних параметрів (наприклад, температури, зношення, інтенсивності використання) умови на робочому місці можуть відрізнятися від умов типових випробувань. Якщо ЗІЗ вже використовувався, то залежно від ступеню зношення він може мати менший ступінь захисту. Виробник не несе відповідальність у разі неналежного використання виробу.

Очищення/техобслуговування: Дотримуйтесь вказівок, надрукованих на вшитій етикетці з інформацією про догляд. Завжди застібайте всі застібки-блискавки перед пранням і повертайте виріб ліворуч. При цьому продукт слід прати окремо або з речами подібних кольорів. Після очищення й перед повторним надяганням перевірте цей виріб на предмет пошкоджень. Не продовжуйте використовувати пошкоджені вироби. Залежно від виду очищення може впливати на ступінь захисту виробу. Тому після неналежним чином проведеного очищення виробник не несе відповідальність за виріб.

Утилізація: Утилізуйте цей виріб разом з побутовим сміттям. Після навмисного або ненавмисного контакту з хімікатами цей виріб може бути забруднений шкідливими для довкілля або небезпечними речовинами. У такому випадку його потрібно утилізувати згідно з чинними місцевими правовими нормами.

Особливі вказівки: ЗІЗ може викликати алергійні реакції в людей, що мають підвищену чутливість. Якщо вам відомо, що ви маєте підвищену чутливість, будьте дуже обережні.

Верхня куртка:

Склад суміші волокон

Зовнішня тканина:	100% поліестер
Прокладки:	100% поліестер

Розмір(-и)	Обхват грудей A	Зріст B	Розмір(-и)	Обхват грудей A	Зріст B
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

Внутрішня куртка:

Склад суміші волокон

Зовнішня тканина:	100% поліестер
Підкладка:	100% поліестер
Прокладки:	100% поліестер

Розмір(-и)	Обхват грудей A	Зріст B	Розмір(-и)	Обхват грудей A	Зріст B
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

Символи догляду

Машинне прання у режимі при 40°C | Не відбілювати | Не сушити у сушарці | Не прасувати | Хімічна чистка не можлива

EN ISO 13688:2013+A1:2021 Захисний одяг - загальні вимоги

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Сигнальний одяг підвищеної видимості

Застосовується до зовнішньої куртки:

EN ISO 20471:2013		Параметри випробування	Ступені захисту	Результат випробувань
A	A	Мінімальна площа видимого матеріалу у квадратних метрах	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

Застосовується до внутрішньої куртки:

EN ISO 20471:2013		Параметри випробування	Ступені захисту	Результат випробувань
A	A	Мінімальна площа видимого матеріалу у квадратних метрах	1-3	3 2 (Жилет)

Рекомендована максимальна кількість операцій з догляду: 5

Вказана максимальна кількість циклів очищення є не єдиним чинником впливу на термін служби одягу. Термін служби також залежить від використання, догляду, зберігання тощо.

Забруднення можуть обмежувати видимість, тому перед кожним надяганням одягу рекомендується проводити візуальний контроль.

Носіння сигнального захисного одягу не гарантує, що користувача буде видно за будь-яких обставин. Захист забезпечується тільки чистим та застібнутим сигнальним захисним одягом. Максимальний захист забезпечує тільки повністю цілий виріб. Якщо захист від зношення того чи іншого типу знижено, то виріб потрібно почистити або відремонтувати. Якщо провести очищення або ремонт більше неможливо, виріб потрібно замінити.

Мінімальна площа видимого матеріалу у квадратних метрах:

Матеріал	Клас 3	Клас 2	Клас 1
Фоновий матеріал	0,80	0,50	0,14
Світловідбивний матеріал	0,20	0,13	0,10

Вимоги до мінімальної видимої площі для досягнення класифікації одягу не повинні знижуватись через наявні або додатково нанесені логотипи, написи, етикетки тощо. Якщо ви хочете нанести власне маркування, зверніться до виробника.

EN 343:2019 Захисний одяг від дощу

Цей виріб захищає від опадів (наприклад, дощу, снігу), туману та вологості ґрунту.

EN 343		Параметри випробування	Ступені захисту	Результат випробувань **
	A	Водостійкість	1-4	3
	B	Стійкість до проникнення водяної пари	1-4	2
	C	Готовий одяг перевірено в дощовій вежі	R*	X

*Примітка: якщо одяг не перевірено, R буде замінено на X.
** Ці результати стосуються лише зовнішньої оболонки.

Рекомендоване максимальне безперервне носіння (хвилин) повного комплекту спецодягу, що складається з куртки та штанів без термопідкладки:

Температура навколишнього середовища, °C	Клас 1	Клас 2	Клас 3	Клас 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Ці дані дійсні для стандартного чоловіка при середній фізичній напрузі й стандартизованих умовах навколишнього середовища. Завдяки ефективним вентиляційним отворам та/або відпочинку вказаний час носіння можна збільшити. Додатково потрібно враховувати індивідуальні відчуття, тип напруги та умови навколишнього середовища.

Виробник | Рік та місяць виготовлення

Символ переробки (лише для Франції)

TP TC 019/2011

Маркування EAC | Маркування UkrSepro | Прочитайте керівництва й інформацію виробника | Маркування CE

AR

تعليمات ومعلومات الجهة الصانعة

كتيب معلومات بخصوص معدات الحماية الشخصية (PSA) وفقًا للائحة EU 2016/425، ملحق 2 فقرة 1.4. يرجى قراءة كتيب المعلومات هذا باستفاضة قبل استخدام معدات الحماية الشخصية. وأنت ملزم بإرفاق هذا الكتيب عند تسليم معدات الحماية الشخصية لطرف ثانٍ، أو عند بيعها لشخص آخر. ولهذا الغرض يمكن نسخ كتيب المعلومات هذا دون قيود.

الملابس الواقية	فئة المخاطر 2
المقاس (المقاسات)	XS-5XL
الألوان	برتقالي نيون/ الأزرق الداكن، أصفر نيون/ الأزرق الداكن
الاعتماد	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
هيئة الاعتماد	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
الرقم التعريفي	0302

تشير علامة CE إلى أن المنتج متوافق مع متطلبات الصحة والسلامة الأساسية بموجب لائحة EU 2016/425 . يمكن الاطلاع على بيان المطابقة الصادر عن الاتحاد الأوروبي من خلال الموقع www.doc.nitras-safety.com.

هذا المنتج عبارة عن معدات وقاية شخصية من فئة المخاطر 2، وهي تحميك في حالة سوء الرؤية وتحميك من الأمطار. ولا يوفر هذا المنتج حماية من المخاطر الميكانيكية والمواد الكيميائية والجراثيم والبرودة والمخاطر الحرارية (الحرارة أو النار أو كلاهما) والصدمات الكهربائية والإشعاعات والتعامل مع أشعة الضغط العالي والأمطار والجسيمات الصلبة والتلوث الإشعاعي. يرجى ملاحظة الرموز والتنبيهات الملصقة ومستويات العمل ذات الصلة.

التخزين / الاستخدام / الفحص: يُخزن في مكان بارد وجاف. يجب إبقاؤه بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة أو الأشعة فوق البنفسجية أو مصادر الأوزون. لا يُخزن إذا كان مثنيًا أو واقعا تحت وزن زائد. يجب تخزين المنتج أو نقله في العبوة الأصلية إن أمكن. يمكن أن تؤدي مؤثرات مثل الضوء والرطوبة ودرجة الحرارة فضلا عن تغيرات الخامات الطبيعية على مدى فترة طويلة نسبيًا، إلى تغير في خصائص المنتج. وليست هناك معلومات دقيقة متاحة عن فترة التخزين والعمر الافتراضي لمعدات الحماية الشخصية؛ نظرًا لأن كلا العنصرين - من بين أمور أخرى - يعتمدان على كل من نوع التخزين ودرجة الحرارة والرطوبة ودرجة الاستهلاك وكثافة الاستخدام. لذلك افحص هذا المنتج بعد التخزين لفترة طويلة نسبيًا وقبل كل استخدام وبعده من حيث تغير خاماته (مثل هشاشة وتشقق الطبقات / الخامات، ومن حيث وجود ثقوب، وتغيرات في اللون، وما إلى ذلك). تأكد قبل كل استخدام من مدى ملاءمة المنتج للنشاط المرغوب ومن حيث المقاس الصحيح. ويجب التخلص من المنتجات غير المناسبة أو المعيبة، ويجب ألا تُستخدم بأي حال من الأحوال. علما بأنه يمكن أن يختلف مقاس المنتج عن المواصفات، بسبب التمدد على سبيل المثال.

يتم تحديد كافة قيم الأداء عن طريق إجراء فحوصات في ظروف مخبرية. لذلك يوصى بفحص ما إذا كان معدات الحماية الشخصية مناسبة للاستخدام المرغوب، لأن الظروف في مكان العمل قد تختلف عن ظروف الفحص تبعًا لعناصر مختلفة (مثل درجة الحرارة والتآكل وكثافة الاستخدام). إذا كانت معدات الحماية الشخصية مستعملة من قبل، فمن الممكن أن تقدم معدلات أداء أقل بسبب درجة الاستهلاك. ولا تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية في حالة الاستخدام غير السليم للمنتج.

التنظيف / العناية: يرجى اتباع المعلومات الواردة على ملصق العناية المخيط. وبصفة عامة تأكد من إغلاق جميع السحابات قبل الغسل، وإدارة المنتج يسارًا. وبالإضافة إلى ذلك يجب غسل المنتج بشكل منفصل أو مع مواد من نفس اللون. افحص هذا المنتج بعد التنظيف وقبل الارتداء التالي من حيث وجود أضرار. يتعين عدم إعادة استخدام المنتجات المتضررة. يمكن أن يكون لطريقة التنظيف تأثير سلبي على أداء المنتج، تبعا لنوعها. وبالتالي لن تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية عن المنتج، في حالة التنظيف غير السليم.

التكهين: تخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية. في حالة ملامسة مواد كيماوية بشكل مقصود أو غير مقصود، قد يتلوث المنتج بمواد ضارة بيئيًا أو خطيرة. وفي هذه الحالة يجب التخلص منه وفقًا للوائح القانونية المعمول بها محليًا.

ملاحظات خاصة: يمكن أن تسبب معدات الحماية الشخصية تفاعلات تحسسية لدى الأفراد المصابين بالحساسية. ويوصى بتوخي الحذر في حالة الإصابة بفرط الحساسية المعروفة.

الغلاف الخارجي:

بنية الألياف

النسيج الخارجي	البوليستر 100%
الحشو	البوليستر 100%

طول الجسم B	مقاس الصدر A	طول الجسم B	مقاس الصدر A	المقاس (المقاسات)	
XS	114-118 cm	167-171 cm	2XL	134-142 cm	182-186 cm
S	118-122 cm	170-174 cm	3XL	142-148 cm	185-189 cm
M	122-124 cm	173-177 cm	4XL	148-152 cm	188-192 cm
L	124-128 cm	176-180 cm	5XL	152-156 cm	191-195 cm
XL	128-134 cm	179-183 cm			

سترة داخلية:

بنية الألياف

النسيج الخارجي	البوليستر 100%
البطانة	البوليستر 100%
الحشو	البوليستر 100%

طول الجسم B	مقاس الصدر A	طول الجسم B	مقاس الصدر A	المقاس (المقاسات)	
XS	108-112 cm	167-171 cm	2XL	128-136 cm	182-186 cm
S	112-116 cm	170-174 cm	3XL	136-142 cm	185-189 cm
M	116-118 cm	173-177 cm	4XL	142-146 cm	188-192 cm
L	118-122 cm	176-180 cm	5XL	146-150 cm	191-195 cm
XL	122-128 cm	179-183 cm			

رموز العناية

ملابس لغسالة الملابس عند درجة 40 درجة مئوية | لا يسمح باستخدام المبيض | لا تقم بتجفيف الملابس داخل المجفف | لا تقم بكي الملابس | لا تقم بالتنظيف الكيميائي

EN ISO 13688:2013+A1:2021 الملابس الواقية - المتطلبات العامة

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 ملابس تحذير شديدة الوضوح

ينطبق على الغلاف الخارجي:

EN ISO 20471:2013		عناصر الفحص	مستويات الأداء	نتيجة الفحص
A	A	المساحة الأدنى للمواد المرئية بالمتر المربع	1-3	2 (XS-S) 3 (M-5XL)

ينطبق على السترة الداخلية:

EN ISO 20471:2013		عناصر الفحص	مستويات الأداء	نتيجة الفحص
A	A	المساحة الأدنى للمواد المرئية بالمتر المربع	1-3	3 2 (درتس)

عدد عمليات العناية القصوى الموصى به: 5

الحد الأقصى المذكور لعدد دورات التنظيف ليس العامل الوحيد الذي يؤثر على العمر الافتراضي للملابس. حيث يعتمد العمر الافتراضي أيضًا على معدل الاستخدام والعناية والتخزين وما إلى ذلك.

قد يحد التلوث والانساخ من شدة الوضوح، لذلك يفضل إجراء فحص بصري قبل كل مرة ترتدي فيها السترة.

لا يضمن ارتداء ملابس التحذير الواقية إمكانية رؤية مرتديها في جميع الظروف. ولا يُمنح التأثير الواقي إلا إذا كانت ملابس التحذير الواقية نظيفة ومغلقة. لا يضمن لك أكبر قدر من الحماية إلا منتج سليم تمامًا. وإذا كانت وظيفة الحماية معطلة بسبب وجود تآكل من أي نوع، فيجب تنظيف المنتج أو إصلاحه. وإذا لم يعد التنظيف أو الإصلاح ممكنًا، يجب استبدال المنتج.

المساحة الأدنى للمواد المرئية بالمتر المربع:

المواد	الفئة 1	الفئة 2	الفئة 3
مادة الخلفية	0,14	0,50	0,80
المادة العاكسة للضوء	0,10	0,13	0,20

لا يجوز أن تنخفض أو تتأثر متطلبات المساحة المرئية الأدنى لبلوغ تصنيف الملابس، بسبب الشعارات أو العلامات أو الملصقات

وغيرها من الأشياء الموضوعة حاليا أو ستوضع لاحقًا. وإذا كنت ترغب في وضع علامات خاصة بك، فيرجى الاتصال بالجهة الصانعة.

EN 343:2019 الملابس الواقية من الأمطار

يحميك هذا المنتج من تأثير هطول الأمطار والثلوج، والضباب، ورطوبة التربة.

EN 343		عناصر الفحص	مستويات الأداء	نتيجة الفحص **
	A	مقاومة تغلغل الماء	1-4	3
	B	مقاومة بخار الماء	1-4	2
	C	تم اختبار الملابس الجاهزة في برج المطر	R*	X

* ملاحظة: إذا لم يتم اختبار الثوب ، فسيتم استبدال R بـ X.

** تنطبق هذه النتائج على الغلاف الخارجي فقط.

أقصى مدة ارتداء متواصل موصى بها (بالدقائق) لسترة كاملة مكونة من سترة وسروال دون بطانة حرارية:

ادرجة الحرارة المحيطة °م	الفئة 1	الفئة 2	الفئة 3	الفئة 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

تنطبق هذه البيانات على الرجل العادي خلال الجهود البدنية المعتدلة في ظروف بيئية موحدة. ومن خلال فتحات تهوية فعالة و/أو فترات الراحة، يمكن تمديد فترات الارتداء المقررة. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي مراعاة الإحساس الشخصي ونوع الجهد والظروف المحيطة.

الجهة الصانعة | سنة وشهر الصنع

رمز إعادة التدوير (فقط لـ FR)

اقرأ تعليمات ومعلومات الجهة الصانعة | علامة CE | علامة EAC | علامة UkrSepro

TP TC 019/2011

NO

Veiledninger og informasjon fra produsenten

Informasjonsbrosjyre for personlig beskyttelsesutstyr (PBU) iht. forordning (EU) 2016/425, vedlegg II avsnitt 1.4. Les informasjonsbrosjyren nøye før du bruker PBU. Du er forpliktet til å legge ved denne informasjonsbrosjyren når PBU gis videre, eller gi den til mottakeren av PBU. For dette formålet kan informasjonsbrosjyren mangfoldiggjøres ubegrenset.

Beskyttelsesklær	Risikokategori II
Størrelse(r)	XS-5XL
Farger	Neonoransje/Marineblå, Neongul/Marineblå
Sertifisering	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Teknisk kontrollorgan	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
ID-nummer	0302

CE-merkingen bekrefter at produktet oppfyller grunnleggende krav til helsevern og sikkerhet i forordningen (EU) 2016/425. EU-samsvarserklæringen kan leses på www.doc.nitras-safety.com.

Ved dette produktet handler det om personlig beskyttelsesutstyr i risikokategori II. Det beskytter deg mot: Ved dårlig sikt, Regn. Dette produktet gir derfor ingen beskyttelse mot bl.a.: Mekaniske farer, Kjemikalier, Mikroorganismer, Kulde, Termiske farer (varme og/eller brann), Elektrisk støt, Stråling, Arbeider med høytrykksstråle, Faste partikler, Radioaktiv kontaminasjon. Se piktogrammer, henvisninger og tilhørende ytelsestrinn.

Lagring/bruk/kontroll: Må lagres kjølig og tørt. Må holdes unna direkte sollys, UV-stråling eller osonkilder. Må ikke lagres med bøy eller med vektbelastning. Lagre eller transporter produktet helst i originalemballasjen. Påvirkninger som lys, fuktighet, temperatur samt naturlige forandringer i materialet over et lengre tidsrom, kan forårsake endring i produktegenskapene. Nøyaktige opplysninger om lagringstid og levetid for PBU er ikke mulig, da begge parametere bl.a. er avhengige av lagringsmåte, temperatur, fuktighet, slitasje og bruksintensiteten. Produktet må derfor kontrolleres etter langvarig lagring samt før og etter bruk med tanke på skader eller forandringer i materialet (f.eks. sprø, sprukne belegg/materialer, hull, fargeforandringer osv.). Kontroller dette produktet før hver bruk for å se om det er egnet for den planlagte aktiviteten og om det er av riktig størrelse. Uegnede eller feil produkter skal kasseres og absolutt ikke brukes. Størrelsen på produktet kan f.eks. avvike fra opplysningene på grunn av ekspansjon.

Hørsel og perifer observasjon kan påvirkes negativt når du bruker hetten.

Alle ytelser ble registrert under kontroller med laboratoriebetingelser. Det anbefales derfor å kontrollere om PBU er egnet for den planlagte bruken, da betingelsene på arbeidsplassen kan avvike fra betingelsene for modellkontrollen avhengig av forskjellige parametere (f.eks. temperatur, avrivning, bruksintensitet). Hvis beskyttelsesutstyret allerede har vært brukt, kan beskyttelsen være mindre på grunn av slitasjegraden. Produsenten overtar ikke ansvar ved ufagmessig bruk av produktet.

Rengjøring/vedlikehold: Se opplysningene på den innsydde pleieetiketten. Pass generelt på at alle glidelåser lukkes før vask og at produktet dreies mot venstre. I tillegg skal produktet vaskes separat eller med lignende farger. Kontroller produktet med tanke på skader etter rengjøringen og i løpet av de nærmeste dagene. Skadde produkter må ikke brukes å nytt. Avhengig av rengjøringen kan dette ha negativ innvirkning på produktytelsen. Produsenten overtar derfor ikke lenger ansvar for produktet etter en ufagmessig rengjøring.

Kassering: Kast dette produktet i husholdningsavfallet. Etter planlagt eller ikke planlagt kontakt med kjemikalier, kan produktet være forurenset av miljøfarlige eller farlige stoffer. I slike tilfeller skal kasseringen skje i samsvar med lokale lover og regler.

Spesielle henvisninger: Sensitive personer kan oppleve allergiske reaksjoner på PBU. Vær spesielt forsiktig ved kjent overfølsomhet.

Ytterjakke:

Fibersammensetning	
Ytterstoff:	100% Polyester
För:	100% Polyester

Størrelse(r)	Brystvidde A	Høyde B	Størrelse(r)	Brystvidde A	Høyde B

*Merk: Hvis plagget ikke er testet, vil R bli erstattet med X.
** Disse resultatene gjelder kun ytterjakken.

Anbefalt maksimal kontinuerlig brukstid (minutter) for en komplett dress som består av jakke og bukse uten termofôr:

Omgivelsestemperatur °C	Klasse 1	Klasse 2	Klasse 3	Klasse 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Disse opplysningene gjelder for en man av standard størrelse ved middels fysisk anstrengelse under standardiserte omgivelsesbetingelser. Med effektive lufteåpninger og/eller hvilepauser kan de oppgitte brukstidene forlenges. Personlig følelse, type anstrengelse samt omgivelsesbetingelsene må også tas hensyn til.

Produsent

Produksjonsår og -måned

Resirkuleringssymbol (kun for FR)

TP TC 019/2011
EAC-merking

UkrSepro-merking

Les veiledninger og informasjon fra produsenten

CE-merking